

Kisetsu Morita
Illustration by Benio

4

Average of 25
x 365 days
x 300 years
x (2+2 EXP)

Level 99

I've Been Killing **SLIMES** for 300 Years and Maxed Out My Level



¿Qué
hay por
ahí?!
¡Falfa está
súper-
dúper-
extra
emocio-
nada!

Si-
gue
a
Nee-
san

¡Qué-
date
quieta!
¡Te
puedes
caer!



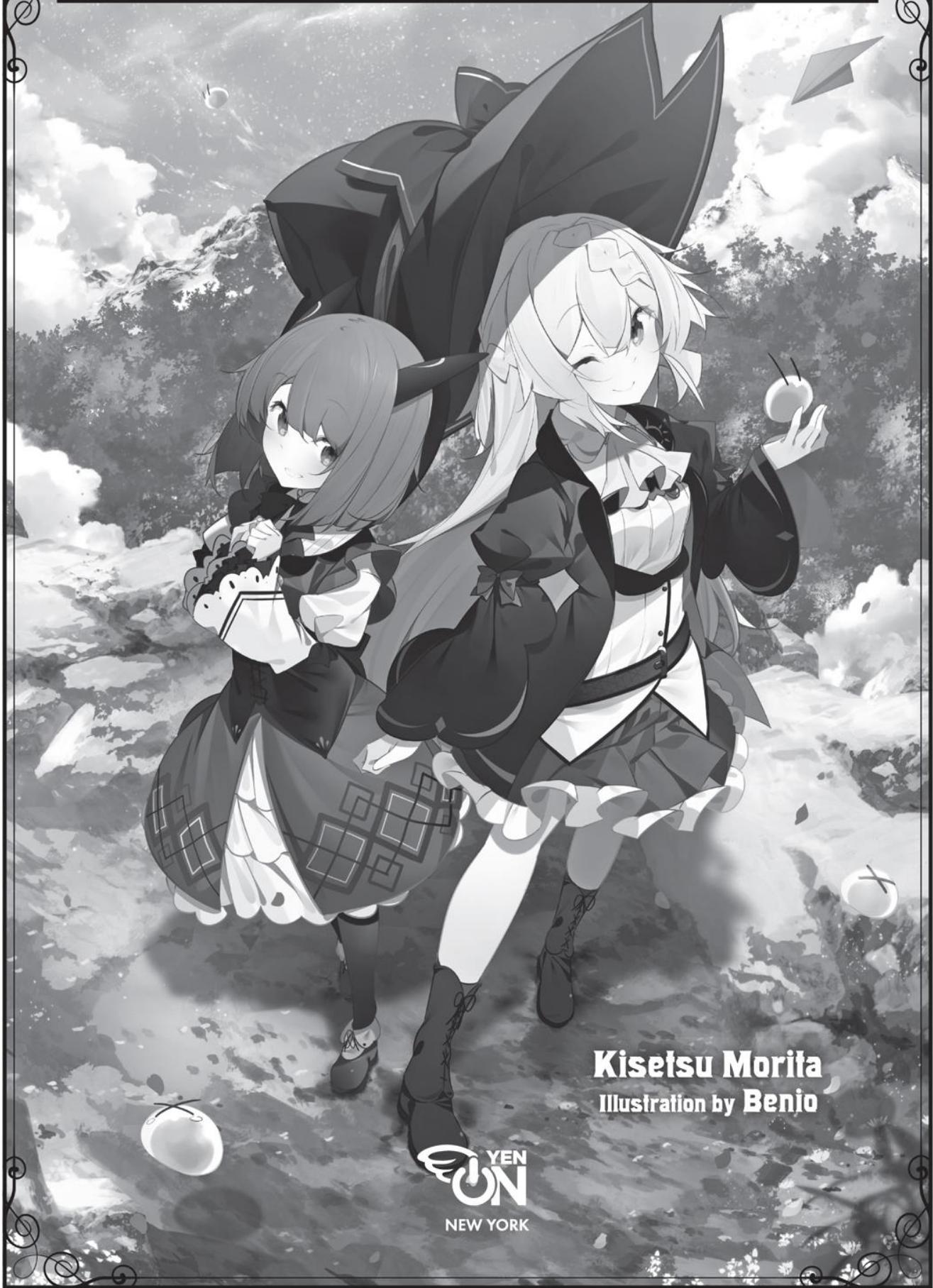




¡Pelea
conmigo,
Azusa
-sama!

No
vengas después
llorando si
terminaste
herida.

I've Been Killing SLIMES for 300 Years
and Maxed Out My Level 4



Kisetsu Morita
Illustration by Benio

YEN
ON
NEW YORK

Capítulo 1: Me Comí un Hongo y Me Convertí en una Niña

Era un hermoso día.

"¡Wow, el cielo está tan despejado!"

La luz que se vertía a través de la ventana era agradable y yo sentí ganas de salir de picnic. Nosotras vivíamos en las tierras altas, así que de cierta forma ya éramos una buena locación para hacer uno.

"¡Maestra-sama, el tiempo está realmente precioso hoy! ¡Es en días como este que deberíamos cocinar afuera!" Halkara la elfa también estaba relativamente emocionada. Ella ese día estaba libre de ir a trabajar a la fábrica, así que durmió más de lo habitual.

"¡Cocinar afuera solo puede significar una cosa! ¡Carne!"

"¡Carne! ¡Carne! ¡Carne!"

Con sus ojos brillando, nuestro par de dragonas, Laika y Flatorte parecían más una pareja de zombis.

No había pasado tanto tiempo desde nuestra última parrillada, pero ellas aun no parecían aburridas de ello.

"No, no vamos a asar carne. Esta será una barbacoa de hongos."

Halkara habló con la mayor seriedad. Bueno, los hongos estaban en la lista de cosas que uno podía asar durante las parrilladas, pero era ligeramente extraño *solo* tener hongos. Era como consumir ramen sin fideos.

"De donde yo vengo, todos reuníamos varios tipos de hongos y los cocinábamos juntos. Nosotros lo llamábamos una barbacoa de hongos, o

una *barbango* para abreviar. Las damas lo disfrutaban debido a que era tan saludable."

Era difícil discernir donde las bromas se habían detenido y los hechos comenzado. Pero probablemente no haría daño gritar solo esta vez:
"¿Siquiera tienes hongos?"

"Ciertamente, tengo. Tengo los que he estado cultivando y reuniré el resto del bosque. Regresará dentro de una hora y media con una canasta llena de estos."

Halkara era extrañamente conocedora sobre hongos, así que no tenía razón alguna para no creer en ella.

"Entonces llegarás a tiempo para el almuerzo, no hay problema. Está bien, tendremos entonces una *barbango*."

"¡Yay! ¡Esto será divertido!"

"Yo he leído que los ermitaños de antaño irían a las montañas y se mantendrían vivos con solo unas pocas yerbas. Ellos ni siquiera consumirían trigo. Esta será una comida ascética¹."

Mis hijas también se estaban emocionando.

Y, Shalsha, esta no se sentirá como una comida religiosa.

Las dos dragonas no parecían demasiado entusiasmadas, ¿pero qué podía hacer yo sobre eso? De cierta forma, una parrillada de hongos era una

¹ Viene del Ascetismo, el cual es una doctrina filosófica y religiosa que busca purificar el espíritu por medio de la negación de los placeres materiales o abstinencia

oportunidad más rara que una parrillada de carne, así que tendrían que aceptarlo simplemente.

"Oh bueno, ¡supongo que podría hacer una hamburguesa hecha completamente de hongos!" Flatorte mencionó una forma de hacer trampa sin romper la restricción de los hongos. ¿Los platos basados en estos estaban bien entonces? Quiero decir, seguro ellas eran libres de comer carne... pero entonces los hongos no serían la pieza central del asunto.

"¡Bueno entonces, me voy a reunir hongos!" Halkara levantó su brazo derecho en el aire, igual de emocionada que antes.

"Está bien. Oh... solo quiero que tengas cuidado de una cosa: Por favor no traigas de regreso ningún hongo venenoso..." Tenía confianza en el conocimiento de Halkara, pero su ejecución podía ser ligeramente descuidada. El excluir a los hongos venenosos del resto a veces era complicado. Bueno, más que a veces. A decir verdad, bastante a menudo.

"Tendré cuidado. ¡He memorizado por completo todos los hongos comestibles y no comestibles ubicados en las cercanías de estos bosques! ¡No será para nada un problema!"

"Sí, pero ahora estoy aún más preocupada, así que asegúrate de revisar dos veces antes de ponerlos en la parrilla..."

Yo sabía que si los revisábamos antes de freírlos, no terminaríamos cocinando los venenosos por error.

Y una hora y media más tarde...

Halkara regresó con una canasta llena de hongos.

"¡Está bien! ¡Solamente he elegido hongos comestibles y *solo* comestibles!
¡Vamos a estar completamente bien!"

"Está bien, si tú lo dices. Les daré una probada antes que mis hijas los coman."

"¡Usted no confía en lo absoluto en mí!"

Quiero decir, no pude evitarlo. Nunca nada era cien por ciento seguro, y las personas que hablaban en absolutos siempre terminaban dudando.

"Nosotras le daremos una rigurosa revisión. Solo un chequeo. Las compañías que se preocupan en revisar las cosas evitan los problemas más grandes. Una mala administración de los empleados se traduce en una mala compañía."

"Suena como si usted ya hubiera visto todo eso antes, Maestra-sama..."

En mi vida pasada, fui testigo de muchas noticias acerca de personas con altos cargos en compañías disculpándose por los errores y accidentes causados por los descuidos de sus empleados. Había un montón de responsabilidad administrativa que venía con ello.

"¡Entonces iré a continuación a mi cuarto y elegiré algunos de los hongos que estoy cultivando!"

Halkara recolectó una amplia variedad de hongos y los cultivó en su cuarto ya que los usaba para crear medicina. Eso hacía que su cuarto se viera ligeramente sospechoso, pero no era muy diferente de mi secado de plantas para hacer cataplasmas como bruja.

"Seguro, seguro. Has lo que gustes. Te dejaré a cargo hoy, Halkara."

"¡He-he-he, le mostraré los hongos de alta calidad que puedo hacer!"

Halkara anunció como el personaje de un manga de cocina antes de dirigirse a su cuarto.



Y entonces, a la hora del almuerzo.

Pusimos una mesa y sillas en el exterior y comenzamos a cocinar.

"¡Ta-daaa! ¡He recolectado una gran variedad de hongos!"

En efecto, había blancos, negros y rojos. Algunos que se veían como huevos, otros como paraguas y algunos simplemente como ramas.

"Ninguno de ellos son venenosos, así que estaremos bien. ¡Los freiremos con mantequilla sobre una plancha y luego les echaremos un poco de *Elvin* encima y listo! ¡Sabe taaaaan bien!"

Elvin era similar a la salsa de soya.

¿Huh, hongos mezclados con mantequilla y salsa de soya? Eso efectivamente suena delicioso. Probablemente sabría realmente bien con un poco de cerveza, así que también tenía listo un poco de eso.

"¿Ama, está bebiendo durante el día?" Flatorte preguntó. Era ligeramente vergonzoso que te preguntaran eso de la nada.

"¿Por qué no? Halkara tiene libre hoy, así que no debería tener problemas si me la termino después de almuerzo."

Y así nuestra *barbangō* comenzó.

"Primero, comenzaremos con un *escondite de gnomo*, como dice la tradición."

"Espera, ese es un nombre que nunca antes había escuchado." *Gnomo* era el nombre de una raza diminuta.

"No es nativo de esta área, así que lo estoy cultivando en mi cuarto. Se le llama así debido a que es lo suficientemente grande como para que los pequeños gnomos se escondan en él. Posee el sabor del hongo por excelencia."

Le di una probada y ella tenía razón. Sabía cómo un *shiitake*² pero más fuerte. ¡Y la mezcla de mantequilla-salsa de soya le iba tan bien! ¡Y wow, la cerveza aún mejor!

"¡Fiu! ¡Podría ir a buscar otro vaso! ¡Esto es delicioso!"

¡Hombre, beber de día es lo mejor! ¡Los hongos son lo mejor!

Los otros hongos estaban, por supuesto, deliciosos. La mezcla de mantequilla y salsa de soya estaba demasiado buena. Hizo que todo lo demás estuviera mejor.

"Este es un enano negro. Sabe de la mejor forma justo antes de ponerse demasiado grande. Recogí estos con mucho cuidado."

"Mm. Delicioso." Incluso Shalsha, quien no era una gran fanática de los vegetales, parecía satisfecha a medida que comía.

Incluso la carnívora Laika dijo: "Esto no está tan mal," mientras ensartaba su tenedor en los hongos.

² Un tipo de hongo comestible nativo de Asia.

A todas les han gustado. Me alegra haber tenido esta barbango.

"¡Nunca me imaginé que habría tantas clases de hongos! ¡El bosque está lleno de misterios! ¡Esto es tan genial!" Falfa le dio sus cumplidos directamente al bosque mismo.

Ella tenía razón; era una parte fascinante del bosque al que usualmente nunca le prestábamos atención.

"¿Qué tal está todo, Maestra-sama? ¿Ve? Nada de lo que recolecté es venenoso."

"Tienes razón. Lamento haber dudado de ti."

Era agradable saber que ella en verdad no había terminado poniendo nada venenoso en la mezcla luego de haberle prevenido lo suficiente.

"¿Qué tal este rojo?" Le pregunté mientras metía en mi boca las nuevas especies.

"Oh, ese también es un *escondite de gnomo*...espere, no, a decir verdad ese es un *forma de gnomo*."

"Huh, ese es otro nombre gracioso."

"Sí, es uno venenoso del que se dice que encogerá a quien lo consuma."

"Wow, así que es venenoso— Momento, espera."

Sin mostrar expresión alguna, puse mis manos sobre los hombros de Halkara.

"¿Acaso acabas de decir venenoso? ¿Tú acabas de decir que era venenoso, verdad?"

"Erm, Maestra-sama, sus ojos me están asustando..."

"Y yo te dije *tantas* veces que tuvieras cuidado con los hongos que recogieras del bosque..."

"¡Oh no! ¡Los del bosque los recogí con mucho cuidado! ¡Pero supongo que terminé recogiendo algunos de los no comestibles del montón que estoy cultivando en mi cuarto!"

"¡¿Y?! ¡¿Crees que no tengo problemas con eso debido simplemente a que no los trajiste del bosque?!"

Me descuidé. Subestime lo despistada que era Halkara...

"¿Mamá, estás bien? Te llevaré a la cama si te sientes mal." Shalsha vino a mi lado con una expresión intranquila. El cuidado y atención de mi hija me calentó el corazón.

"Más importante que eso, ¿tú y Falfa no comieron ninguno de estos, verdad?"

Shalsha negó con la cabeza. Falfa, desde atrás, hizo lo mismo.

Las dos parecían pequeñas niñas, así que tomamos bastantes cuidados alrededor de ellas.

Y tanto Laika como Flatorte eran dragones, así que honestamente, no eran lo suficientemente débiles como para sucumbir ante un solitario hongo venenoso.

Halkara sabía cómo manejar estas cosas, así que ella estaría bien. Rosalie no podía morir, siendo un fantasma y todo, además de que ni siquiera comió. Así que no había problemas ahí.

En términos de estadísticas, un hongo venenoso no era suficiente para matarme, así que supongo que podría decir que había evitado lo peor.

En ese momento, no tenía ningún síntoma obvio.

"¿Y entonces? ¿Cómo es el veneno del *forma de gnomo*?"

"Er, bueno...es un tipo de hongo bastante raro. He escuchado que te convierte en algo similar a un gnomo..."

"¿Así que te encoje? Es imposible que comer un hongo haga algo como eso a—"

Algo extraño estaba claramente pasando en mi cuerpo.

Me sentí como si estuviera flotando.

Fue como si hubiera tenido una repentina fiebre...

Y entonces, por cerca de diez segundos, perdí la conciencia—

Abrí mis ojos.

Lo primero que sentí fue lo holgadas que estaban mis ropas. Mi sombrero descansaba sobre toda mi cara. Cuando lo saqué del camino, Halkara parecía enorme.

Esperen. Hay algo extraño con mi percepción, y todo se ve demasiado lejos.

Tanto Laika como Rosalie a su vez se veían enormes. Todas se veían como mis *Onee-san*. Incluso Shalsha parecía grande. ¿Cuándo se puso tan madura? ¿Acaso tuvo un estirón?

Shalsha pestañeó mientras me miraba. Ese era un nivel de sorpresa que nunca antes había visto en su rostro.

Y entonces, de pronto, alguien me estrujó desde por atrás.

"¡Eeeh! ¡Eres tan linda! ¡Eres tan linda, mami!"

Oh, era la voz de Falfa. Pero podía sentirme siendo levantada en el aire. *¿Cuándo es que se puso tan fuerte?* ¿Acaso esta también era una habilidad producto del estirón?

"Tú eres ciento cincuenta veces más linda que yo, Falfa. Pero el escucharte llamar me linda me pone feliz."

"¡Sí, tú te pusiste incluso más linda, mami!"

Que extraño ¿Acaso puse demasiado esfuerzo en mi maquillaje el día de hoy?

A propósito, dado que he estado manteniendo mi figura de una chica de diecisiete años durante trescientos años, mi piel seguía estando elástica. Cuando se trataba de maquillaje, no tenía que aplicar mucho para lograr una apariencia natural; todo lo que tenía que hacer era poner un poquito por aquí y por allá. Pero esa es otra historia.

Laika a continuación se acercó a toda velocidad. Ella realmente se veía mucho más grande ahora.

"Laika, mi sentido de la perspectiva está bastante mal."

"Azusa-sama... ¿No se ha dado cuenta aun?"

Hace bastante tiempo me había dado cuenta de lo adorables que eran mis hijas, pero eso no era de lo que probablemente estaba hablando.

"Azusa-sama, usted se volvió pequeña...quizás del tamaño de una niña de cinco o seis años..."

"..."

Una vez más, observé mi holgada ropa.

"¡...Gaaaaaaaah! ¡¿Qué diablos?! ¡Tengo el mismo tamaño que ese niño detective!"

"¡Azusa-sama, usted no es un detective ni nada de ese estilo! A menos que... ¡¿Acaso también se volvió loca?!"

Oh, a decir verdad estoy totalmente cuerda.



Me apresuré en regresar a mi casa en las tierras altas, y lo primero que hice fue buscar un espejo.

Devolviéndome la mirada estaba una niña pequeña.

"Soy una niña..."

"Sí. Al verla de la forma en que está, quizás sea incluso una bebé."

Estaba agradecida que Laika pudiera permanecer calmada en momentos como este.

©Benio



En caso de que se lo estuvieran preguntando, Halkara se había inclinado a modo de disculpa varias veces para luego encerrarse en su cuarto para investigar una forma de traerme de regreso a la normalidad.

Intentamos lanzar un hechizo de *Curar Veneno*, pero el efecto que me había encogido ya se había activado y causado su efecto, así que no tuvo efecto. No era como si mi fuerza estuviera siendo socavada actualmente...

El hongo era llamado “*forma de gnomo*” y comerlo me hizo verme así. Supongo que le hacía honor a su nombre.

Siempre y cuando no hubiera más veneno en él, debería estar bien ahora.

“Espero poder regresar a la normalidad pronto. En verdad no tengo ropa para este cuerpo al largo plazo, así que ese es un problema.”

“¿Erm, Azusa-sama...?” Laika estaba presionando su mano suavemente sobre su boca.

¿Acaso estaba simpatizando con mi miseria?

“Ah... Esto podría sonar grosero, pero por favor permítame decirle esto. Usted—Usted es linda...es absolutamente adorable.”

¿Debería estar feliz por esto...?

Luego la muy alegre Flatorte llegó.

Tenía un mal presentimiento sobre esto, pero me moví demasiado lenta como para escapar.

“¡Hawwww, es tan linda! ¡Ama, usted es tan linda! ¡Yyyyyy aquí vamos! ¡Vamos arriba!”

"¡No me levantes de esa forma! ¡Y yo no soy *en verdad* una niña!"

¡Realmente no me gusta esto! ¡La forma en que me están pasando de una a la otra me está desesperando realmente!"

Al final, me convertí en una muñeca de trapo con la que mi familia jugó...

Más tarde, Laika fue a Flatta y compró algunas ropas de niña, las cuales estaba vistiéndose actualmente. Ella incluso encontró una versión miniaturizada de mi sombrero para que pudiera usarlo. Con esta ropa nueva, terminé viéndome igual que siempre, solo que en miniatura.

"Bien, mami. ¡Dí aaaah!"

Mientras estaba sentada en el piso, Falfa trajo una galleta.

"No me trates como a una niña—espera, supongo que lo soy..." Abrí mi boca, y ella la metió adentro.

Mm, maravilloso. Aunque, efectivamente tenía algunos sentimientos encontrados acerca de la experiencia.

Luego llegó Shalsha, levantando un libro bastante grueso. "Hoy voy a hacer una lectura diseñada para niños."

"Sí, esa soy yo. De seguro soy una niña."

"Voy a leerte el primer volumen de los Registros de la Meditación, *Discrepancias Fundamentales Entre el Conocimiento y la Experiencia*. Esta es una profunda discusión de conocimiento intuitivo—una verdadera obra de arte."

"¿No has puesto la exigencia un poquito alta...?"

"Te dará sueño a medida que lo leo para ti. Es perfecto para la hora de sueño de una niña."

Siento como si su razonamiento estuviera ligeramente equivocado, pero puedo seguirle el juego, supongo...

Luego de eso, Shalsha comenzó a contarme sobre como "el conocimiento intuitivo no era causado por una acumulación de éste," entre otras cosas, pero eso me resultó incomprensible.

Me dio sueño y más sueño. ¿Podría ser que mi respuesta era más infantil de lo normal? ¿O era realmente debido a que el libro era increíblemente aburrido?

Comencé a cabecer mientras estaba sentada y recostada contra la muralla.

Luego Falfa se acurrucó a mi lado. "Mami, eres tan linda. Voy a dormir contigo."

"Está bien... tengo... tanto sueño... tanto, tanto sueño..."

Casi quise quedarme dormida ahí mismo, pero Shalsha de pronto se levantó—

"¡Yah! ¡Debes despertar a lo espiritual!"

—¡Y me dio un pequeño manotazo!

"Oye, vamos. No me despiertes..."

"Esta es la definición misma del conocimiento intuitivo. Esto es algo que solo puede ser despertado por la experiencia."

¿Acaso se había enojado a causa de que me dio sueño mientras estaba leyendo?

"Pero...dormir también es una experiencia...yo, Shalsha, lo permitiré."

Así que nos dejó dormir de todas formas.

"Después de todo, yo también tengo sueño..."

Ella se acurrucó al otro lado, y por un corto tiempo, las tres dormitamos.

Momentos como estos no eran tan malos.

Luego algo ligeramente inusual sucedió durante la hora de la cena.

Había una extraña bandera plantada en la cima de mi omelette.

"... ¡Esto es lo que haces para los almuerzos de un niño!"

"¿Qué opina? ¡Azusa-sama, decidí hacerle un almuerzo ligeramente más elegante que se adecue a su apariencia!" La expresión de Laika me daba a entender que estaba orgullosa de su creación.

"Ustedes se están divirtiendo demasiado a expensas mías..."

Con suerte no tendría que seguir soportando por mucho más las bromas sobre niños.

Ya me imaginaba que el remate sería algo acerca de lo apretada que estaría mi ropa en la mañana.

"...Laika, ¿no le pusiste mucha más comida de lo normal?"

"No, incluso casi preparé menos de lo normal. Veo que su apetito también se ha reducido."

Eso tenía sentido. De cierta forma, mi metabolismo era mejor en este cuerpo.

Sobre mí, Rosalie dijo: "¡Ah, así que el peso del alma permanece igual incluso si el cuerpo es más pequeño!" No estoy segura de como midió eso.

"Aunque Halkara no está aquí."

"Halkara-san dijo que ella estaría investigando un poco y se encerró en su cuarto todo el día."

Tenía un mal presentimiento sobre eso. *No me digan, no me digan...*

"Erm, Azusa-sama, tengo una solicitud que hacerle." Laika parecía estar ligeramente impaciente, como si no pudiera controlar su dicha.

"Sí, ¿qué cosa?"

"Yo sé que esto podría ser de mala educación durante una comida, pero...
¿Podría permitirme acariciar su cabeza?"

Con los ojos hundidos, suspiré. "... ¡Bueno, mímenme todo lo que quieran!
¡Estoy lista!"

No mucho después, Laika comenzó a acariciar mi cabeza. Pero la impresión general que recibí fue que estaba dudando. Supongo que esto era nuevo para ella, cuando yo hacía lo mismo a mis hijas, les revolvía el cabello implacablemente.

"¿Y? ¿Satisfecha?"

Estaba ahora comiendo mi cena malhumorada, con Laika sentada a mi lado.

"Siento como si ahora entendiera un poco de cómo se siente con respecto a sus hijas...oh, es demasiado adorable...y esa cara de enojada es demasiado adorable..."

Cierto, las niñas pequeñas eran adorables, sin importar la expresión que pusieran. Incluso si de pronto comenzaran a hablar sobre política, la abrupta disparidad entre su rostro y el tema sería adorable a su manera.

Luego a su vez Flatorte dejó de comer y vino a acariciarme con un "¡No puedes monopolizarla, Laika!" Ya ni importaba quien me estaba acariciando.

"Sé con certeza que, yo, Flatorte, la estoy acariciando de manera más gentil
¿No es mucho más suave que la forma en que lo estaba haciendo Laika?"

¿Te estás poniendo competitiva por esto también?

"Mami, Falfa quiere un hermanito o hermanita. Oh, Shalsha es mi melliza, así que no cuenta."

"Y para el propio crecimiento de Shalsha, me gustaría tener más oportunidades de interactuar con niños más jóvenes."

Esperen, esperen, esperen, esperen, esperen, ¿me están pidiendo que tenga hijos...? ¡No estoy siquiera casada!

Rosalie a continuación descendió para reprenderlas. "Ustedes dos, eso no es posible."

¡Exacto! ¡Diles!

"Primero, ella tiene que encontrar una pareja adecuada para cortejar."

¡Esta no es una cuestión sobre procedimientos!

"Veamos—de las personas que conozco, está Krewed el fantasma. Oh, y Balter el espíritu vengativo es muy atractivo también."

"¡¿Por qué estás nombrando a gente muerta?!"

Bueno, ciertamente sería adorable tener más niños lindos como Falfa y Shalsha dando vueltas por aquí, pero ciertamente no tengo ningún plan para ello. ¿Acaso podría haber otro niño en este mundo tan adorable como ellas? Probablemente no.

Comencé a comerme la pequeña ensalada a medida que pensaba en todo eso. En comparación a su sabor de siempre, era increíblemente amarga. Hmm, quizás los niños nunca se terminan sus vegetales debido a que son más sensibles a los sabores amargos que los adultos.

En ese momento Halkara apareció.

"¡Lamento llegar tarde!" Su expresión era lucida, como si se hubiera liberado de un espíritu maligno poseyéndola.

"¡Oh! ¡¿Descubriste una forma para regresarme a la normalidad?!"

Halkara en ese momento se dejó caer de rodillas postrando su cabeza.

"¡No tengo idea de cómo regresarla a la normalidad; por favor perdóneme!"

"¡¿Entonces por qué te veías tan complacida contigo misma?!"

"¡Una vez que me decidí a confesar todo y disculparme, me sentí mucho mejor! ¡No tengo ni la más mínima idea o pista de cómo arreglar esto! ¡Lo siento! ¡Lo siento tanto!"

¡El disculparse conmigo no va a solucionar nada!

"¡Bueno, no es ningún problema, Ama!" Flatorte se cruzó de brazos, determinada. "Podemos criarla durante los próximos doce años más o menos y entonces regresará a su forma original."

¡Eso es demasiado tiempo para resolver este problema!

Ya no tenía otra opción a esta altura. Casi nos habíamos quedado sin opciones.

"Le preguntaremos a los demonios. Les ayudamos a buscar al no-muerto la última vez, así que probablemente nos darán una mano. A decir verdad, las obligaremos."

Yo iba a intentar el hechizo para invocar a Beelzebub, pero si mi pronunciación no era perfecta, corría el riesgo de hacerla aterrizar en la bañera, así que después de calentar el agua de esta, salí afuera y dibujé un círculo mágico.

"Azusa-sama, es demasiado peligroso que salga afuera tan tarde."

"Te garantizo que no hay ningún pervertido aquí afuera en las tierras altas."

Fue un verdadero dolor de cabeza el dibujar un círculo mágico. El tener el cuerpo de una niña hacía que dibujar ciertos lugares fuera innecesariamente complicado.

";Vosanosanonnjishidow veiani enrira!"

A medida que entonaba el hechizo, una niebla negra apareció a mí alrededor, pero no Beelzebub.

¿Acaso mi pequeña contextura no era suficiente para la magia...?

Treinta minutos más tarde, Beelzebub, viéndose cariñosa y refrescada, entró en el comedor.

"¡Que agradable baño! ♪"

"¡Al menos avísame que apareciste en el baño!"

El que te invocáramos significa que es una emergencia ¿sabes? Pero efectivamente me esforcé en preparar el baño, así que eso no suena muy convincente.

"¿Hmm...? ¿Quién eres? Aunque te ves bastante parecida a Azusa... ¿No me digan que tú eres su hija biológica...? Oh no, no creo que debería preguntar eso..."

Podía darme cuenta que ella nuevamente se estaba haciendo toda clase de ideas equivocadas,, aunque considerando mi forma, no podía hacer mucho sobre eso...

"No, soy yo. ¡Yo soy, Azusa!"

Apunté a mi rostro reivindicando mi identidad.

"Oh-ho, veo que en su tierra tienen la tradición de nombrar a los hijos en honor a sus padres."

"¡Noooo, nonono, no soy Azusa la Segunda; soy Azusa la Primera! ¡Azusa, la Bruja de las Tierras Altas! ¡Me volví pequeña a causa de un hongo venenoso!"

Hubo un incómodo silencio.

Beelzebub de pronto me levantó en el aire.

"¡Que lindura! ¡Que adorable eres! ¡Esta es una clase peligrosa de lindura!"

"¡Oye, bájame! ¡Bájame! ¡Odio que me traten como a una niña, así que detente!"

"¡Y el insistir que odias ser tratada como una niña solo te hace ser una lindura del tipo manipulativa!"

¡No! ¡Realmente sigo siendo una adulta en el interior! "Y dado que no sabemos cómo regresarme a la normalidad, quería pedir prestado el conocimiento y la red de los demonios."

"Ya veo. Así que por eso me invocaste."

Todavía en el aire, asentí.

No parecía que mis estadísticas se hubieran reducido junto a mi tamaño (De haberlo hecho, no habría tenido éxito invocando a Beelzebub) así que probablemente podría escaparme de su agarre si me resistía, pero no podía evitar verme indefensa. Bien podría interpretar el papel.

"Existe la posibilidad de que encontremos algo de información si buscamos dentro del Castillo Vanzeld."

"¡Correcto! ¡Así que haz algo! ¡No puedo quedarme así por siempre!"

"¿...Por qué no?"

¿Qué se supone que signifique eso?

"¿Acaso sería tan terrible llevar una vida como la niña más fuerte? Jamás pensé que vería este lado tuyo."

¡Oh no! ¡Ella está intentando mantener las cosas como están!

"Tú bien podrías convertirte también en mi hija adoptada en vez de Falfa o Shalsha. Recibirías una educación correspondiente a una niña dotada."

¡No estoy pidiendo nada de eso! "Está bien, entonces esparciré el rumor de que la gran demonio Beelzebub perdió una vez frente a una niñita."

"¡¿Qué?! ¡Eso no es justo! ¡Te lo estoy diciendo, eso es sucio!"

"¡Voy a jugar sucio si es que tengo que hacerlo con el fin de regresar a la normalidad!"

El rostro de Beelzebub se veía estrujado a causa de la frustración, pero finalmente pareció rendirse.

"Muy bien. Sin embargo, no seré capaz de progresar demasiado sin ti, así que te llevaré conmigo al Castillo Vanzeld."

"Eso está bien por mí. De todas formas quizás tengas que examinarme."

"Y llevaremos también a Shalsha y Falfa."

"Seguro, está bien... ¿Pero por qué?"

Completamente seria, Beelzebub contestó:

"Porque me hace feliz."



Más tarde, llamamos a Fatla la leviatán y en su enorme forma transportadora, nos llevó a mí, mis hijas y Beelzebub a las tierras de los demonios.

Y mientras estábamos viajando, Beelzebub me estuvo malcriando. Ella me daba todas las distintas clases de golosinas y dulces que existían en este mundo, incluso una casa de jengibre.

Lo cual, a propósito, había hecho que Beelzebub obligara a nuestra hábil chef, Vania, a prepararlos. Cuando ella los traía, podía ver el agotamiento en su rostro. "Jefa, se lo estoy diciendo: El horario esta vez es demasiado irracional... ¿No se está saltando una importante reunión en este momento...?"

"Por tal motivo, informé que tenía un asunto urgente que no podía ignorar. Ya hice todo el papeleo, así que no habrá problema."

"Supongo que eso está bien... por favor disfrute los dulces. Estoy especialmente orgullosa del pudín que hice hoy."

Era un pudín firme y elástico. Saqué una cucharada llena y la puse en mi boca. "¡Mm, está tan bueno! ¡Supongo que mis papilas gustativas son más infantiles, debido a que sabe incluso más sabroso de lo usual!"

Mis hijas a su vez parecían estar gratamente complacidas con él también.

"¡Está bueno; está demasiaaaaaado bueno!"

"Delicioso. Es como si estuviera soñando."

A medida que nos observaba, Beelzebub dijo: "Que bella vista. La vista más bella del mundo, si me atreviera a decir." A decir verdad, el escuchar aquellas palabras en referencia a mí era bastante perturbador.

Incluso tomamos un baño juntas y dormimos lado a lado en la misma cama. Había cuatro de nosotras, así que no fue un arreglo cómodo.

Yo dormí con Falfa y Beelzebub aferradas a mí por los lados y Shalsha acurrucada encima de Beelzebub, esta última era como si estuviera abrazando a un gran árbol.

"¡Aaaah, estoy en el cielo! ¡Estoy en el cielo! ¡Es como una adorable explosión!"

Una demonio no debería estar gritando sobre el cielo...

Al final, Beelzebub pasó todo nuestro tiempo a bordo (bueno, a bordo de Fatla, no de un acorazado ni nada parecido) adulándome, hasta que finalmente aterrizamos en un lugar cercano al Castillo Vanzeld.

Justo antes de descender, Beelzebub me estaba apretando lo más fuerte posible a medida que se sentaba.

"Uh, ¿sabes? No soy un muñeco de peluche..."

"El aterrizar puede ser bastante duro. No puedo permitir que pierdas el equilibrio y te caigas."

"No es *tan* peligroso. Creo que ya estás bastante consciente de lo fuerte que soy..."

"Eso es eso. ¡Esto es diferente! Cuando lleguemos al castillo, tengo una conferencia nacional a la que asistir, así que estaremos muy alejadas la una de la otra, pero quiero que seas una buena niña, ¿está bien?"

¿Acaso esta demonio va a priorizarme a mí por sobre una conferencia nacional?

Sería extraño de mi parte el quejarme dado que fui yo quien le pidió ayuda, ¿pero no era eso una mala idea?

"Shalsha, Falfa, confió que ustedes dos cuidaran de Azusa."

"¡Está bien! ¡Nosotras cuidaremos a mami!"

"Nos aseguraremos de que no coma demasiados dulces."

Las dos estaban respondiendo sinceramente. *¡Esperen, vamos! ¡Puede que sea pequeña, pero sigo siendo la mamá de las dos!*

"¿Mami, necesitas ir a la pelela?"

"Dime si te da mucha sed. Los niños son pequeños, así que es muy fácil para ellos el deshidratarse. Y el cuerpo de un slime está compuesto de 99% agua."

Yo era una absoluta niña para ellas.

Y no sabía que los slimes eran como las medusas... Estaban hechos casi en su totalidad por agua.

Parecía que cuando alguien se volvía pequeño, este era tratado como un niño de forma natural.

No estaba enojada o resentida, pero había algunas cosas que simplemente no entendía. De todas formas, si me quejaba en el cuerpo que estaba ahora, podía estar segura de que me responderían como si fuera una niña quejosa, estaba acorralada.

"¡Está bien! ¡Vamos a encontrar una forma para regresarme a ser adulta!"

"¡Eres tan adorable cuando actúas como una adulta, Azusa!"

"Ella está en esa edad cuando quiere negar que es una niña— la primera etapa rebelde."

Shalsha, mi propia hija, estaba incluso haciendo un extraño análisis de mí.

¡Oye! ¡En realidad soy una adulta, ¿sabes?! ¡Lo que es extraño es tu reacción!

Pero la mayoría favorecía a la lógica, así que, ¿qué podía hacer?

Falfa y Shalsha me tomaron las manos y descendimos de Fatla.



Beelzebub voló literalmente hacia su conferencia (dado que ella me había estado priorizando siempre que fuera posible) por lo que Fatla y Vania nos llevaron al interior del castillo.

Aquí estábamos nuevamente en el Castillo Vanzeld, estaba comenzando a hacerme la idea de donde iba todo en su interior.

"Primero, por favor vayamos hacia el cuarto de huéspedes del castillo. Ya hemos mandado a buscar a varios especialistas, así que las presentaremos a ellos."

"Gracias, lo aprecio."

A pesar de que era pequeña, Fatla seguía tratándome de manera profesional como siempre había hecho. Su personalidad era muy obvia en momentos como este. "Además, por favor absténganse de salir afuera demasiado."

"¿Qué? Nadie por aquí va a comer niños humanos, ¿verdad?"

"Ese no es el caso, pero... si la Rey Demonio la encuentra, no puedo asegurar que las cosas no serán innecesariamente escandalosas como resultado..." Fatla escogió sus palabras con sumo cuidado hasta que finalmente logró expresar lo que intentaba decir.

"Oh... Si Pecora me encuentra, definitivamente tendremos complicaciones..."

Todavía no sabía cómo manejarla muy bien.

Para ponerlo en una palabra, ella era egoísta. Y amaba las bromas pesadas.

Quizás era un hecho para la Rey Demonio, pero ella jugaba con todos a su alrededor como si no fuera la gran cosa. Yo no quería que ella me estuviera mandoneando demasiado. Ella era del tipo que siempre anteponía sus propios intereses por sobre el del resto.

"Vania, solo por si acaso, anda a ver si Su Majestad está o no en el pasillo por delante de nosotras."

"¡Sí, entendido!"

Vania partió de manera increíblemente incomoda. Yo no estaba confiada de que ella alguna vez avanzaría en la vida. E incluso si lo hacía, probablemente causaría un escándalo y terminaría degradada...

"Me pregunto si ella alguna vez se deshará de esas, ya sabes...esa tendencia de tonta suya." Sin que su hermanita estuviera cerca, la hermana mayor dio voz a su honesta opinión. "Yo creí durante al menos cien años que ella podía hacer cualquier cosa en la que pusiera su mente, pero quizás ella no puede hacerlo todo en lo absoluto..."

Ooh. ¡Yo era hija única, pero podía entender el dolor de Fatla!

Luego de un momento, Vania regresó: "¡Está todo bien! ¡No he visto ni un rastro de Su Majestad!"

"¡Vania, baja la voz! ¡Alguien te oirá!"

Luego de una metedura de pata típica de Vania, ella caminó junto a nosotras rápidamente. Las tres niñas extrañas debían de destacar, pero el actuar extra sospechosas solo atraería más atención. Así que continuamos sin ninguna preocupación aparente.

A continuación, finalmente llegamos al cuarto donde se suponía que nos esconderíamos.

"Fiu, supongo que lo logramos hasta aquí."

"Tú no destacas para nada mami, dado que eres tan pequeña."

"Se dice que solían haber exploradores que tomaban como ventaja su poca estatura. Esta es otra aplicación de ese principio."

Mis dos hijas parecían extremadamente astutas.

¡Está bien, es hora de abrir la puerta!

"...Esperen, tienen que estar bromeando. No alcanzo..."

¡La perilla estaba mucho más alta de lo que pensaba y no podía girarla!

¡Salté, pero no pude agarrarla!

"¡Aja-ja-ja-ja-ja!"

"Vania, es grosero reírse. Ella es nuestra invitada—incluso si lo encuentras gracioso, aguántate...Pfffft...."

¡Las levianas se estaban riendo de mí!

¡Mou, que insultante! Pero era cierto que estaba actuando gracioso, así que sería extraño de mí odiarlas. Si iba a estar resentida contra alguien, sería con la que creó todo este desastre—correcto, Halkara *¡Maldición, Halkara!*

"¡Está bien, Falfa la abrirá entonces!"

Falfa se puso de puntillas y logró abrir la puerta.

Este edificio no está bien acondicionado en términos de accesibilidad.

Mantengan sus puertas lo suficientemente bajas para que los niños las abran.

Me dispuse a atravesar la puerta que Fatla abrió.

"*Suspiro* ¡Finalmente lo hicimos!"

...

"Te ves bien, Onee-sama...♪"

Era la última voz que deseaba oír.

Disfrutando un té en la mesa de color negro, estaba Pecora.

"Te he estado esperando. ♪"

Pecora me había encontrado. Ella me había encontrado espectacularmente.

"¡He-he-he, no permitiré que subestimes el poder de la Rey Demonio, he-he-he, he-he-he-he!"

Oh mou, parece que ella se está divirtiendo. Divirtiendo demasiado.

Por otro lado, mi cara estaba totalmente ensombrecida. Ella definitivamente me iba a convertir en su juguete...

Ni siquiera tres segundos pasaron antes de que Pecora se levantara y me abrazara.

Oh como sea, haz lo que quieras. Ya estoy prácticamente acostumbrada.

"Oooh, jamás me imaginé que mi Onee-sama podía ser tan adorable. Estoy segura de que estás relativamente indefensa cuando estás así de pequeña, así que supongo que tendré que cuidar de ti por el resto de tu vida, ¿verdad?"

Sentí un escalofrío. Este lado de ella era un verdadero peligro...

"No me gustaría ser una molestia para ti por el resto de mi vida, así que me gustaría regresar a la normalidad..."

"¡Awww, que desperdicio! Al menos deberías quedarte de esta forma hasta que me aburra."

¡Esos estándares tuyos te hacen una gobernante peligrosa! ¡No traces la línea con respecto a cuándo te aburras!

"En efecto, preguntémosle a tu familia."

Una oscura sonrisa surgió en el rostro de Pecora. Que diabólica era...

"Falfa-chan, Shalsha-chan, ¿ustedes creen que mami debería quedarse de esta forma? ¿O quieren que regrese a la normalidad? Saben, yo les enviaré todos los dulces que quieran siempre y cuando ella se quede de esta forma."

"Oh no... ¿Qué debería decir...?"

"Estas opciones son extremas. Es como ser enfrentada con el dilema de *ser o no ser*."

¡Gah! ¡Las dos están siendo sobornadas con dulces!

"¿Ustedes no quieren una hermanita tan linda como esta?"

"¡Sí, Falfa quiere una hermanita además de Shalsha! ¡Yo quiero una hermanita que sea como una hermanita!"

¡Esa era una opinión extremadamente sincera, pero lo entiendo! ¡Shalsha no es muy parecida a una hermanita, en lo absoluto!

"Y Shalsha cree que al interactuar con una hermana menor, me veré educada en el buen gusto."

Espera, ¿no era extraño quien estuviera obteniendo la educación en buen gusto usará la frase *educada en el buen gusto*? ¡No deberías usar esa frase si no estuvieras ya educada!

"¡Falfa, Shalsha, por favor ayuden a su mami! ¡Ella quiere regresar a la normalidad!"

"¿Oh? ¿Onee-sama, tu estrategia es usar las lágrimas para conseguir lo que quieres?"

"Pecora...no degrades lo que estoy diciendo con tus difamaciones..."

"Aunque, soy la Rey Demonio. ↪ Hace mucho tiempo, las personas me consideraban la encarnación del miedo mismo. ↪"

Pecora parecía estar divirtiéndose demasiado. Bueno, en el momento que ella me descubrió, supe que las cosas resultarían de esta forma.

Fatla y Vania estaban a su vez congeladas en el lugar, con la culpa recorriendo sus rostros.

"Está bien, dejemos las bromas por ahora y sugeriré una forma de restaurar a mi Onee-sama."

Fiu. Sonaba como si ella realmente fuese a cooperar.

"Gracias. Honestamente pensé que me ibas a encerrar..."

"Tengo un corazón, ¿sabes?" Pecora me refutó, inflando sus mejillas.

A continuación sus demonios de compañía extendieron un mapa de tela ante mí.

"Si estás en busca de una desintoxicación, entonces creo que deberías ir al boticario en la cima del Árbol Mundo. Se dice que puedes obtener cualquier clase de medicina que quieras, de cualquier era o país. Estoy segura de que serás capaz de remover cualquier veneno que necesitas."

¿El Árbol Mundo, huh? De seguro sonaba como algo sacado directamente de un mundo de fantasía, pero a decir verdad si había escuchado de él antes.

Habiendo dicho eso, su presencia era legendaria. Eso se debía a que estaba ubicado en una tierra bastante alejada de donde los humanos vivían.

Incluso estaba relativamente lejos del Castillo Vanzeld y la tierra de los demonios. El árbol aparentemente yacía en medio de un inmenso bosque.

"Supongo que no tengo más opción que ir hasta allá."

"A más prisa, menos velocidad. Es imposible que llegues allá y no veas mejoras. ¿Es mucho mejor que ponerse a intentar dudosos métodos de recuperación, verdad?"

Cuando ella dijo eso, tuve que darme por vencida.

Por dar un ejemplo de lo que ella estaba hablando, en la Europa medieval, ellos hicieron algo llamado flebotomías, o también llamadas sangrías, cuando alguien estaba enfermo por mucho tiempo. Ellos pensaban que las personas sanarían al sacar la sangre mala. El punto es, que eso no necesariamente sanaba el cuerpo. En el mayor de los casos, simplemente lo debilitaba.

"Está bien. Entonces iremos a este Árbol Mundo. ¿Podrías contarnos un poco sobre su estructura?"

"Jamás podría negarme a un pedido de mi Onee-sama."

De acuerdo a la explicación de Pecora, el interior del árbol estaba hueco—como un edificio gigante, para ponerlo de manera simple.

Ella dijo que diferentes razas vivían en diferentes pisos. La distribución demográfica era alrededor de un 40% demonios, 40% elfos y un 20% enanos.

"Entonces solo tenemos ir subiendo por el edificio, ¿verdad? Suena bastante fácil."

"Pero el interior del Árbol Mundo es un laberinto bastante complicado y dicen que solo unos pocos han llegado al último piso. Se cree que sería el piso ciento ocho, incluso entre los residentes de los pisos inferiores. Hay varias áreas a lo largo del camino que son hogar de feroces bestias salvajes."

Correcto, entonces es como un gran calabozo.

"Está bien. Una aventura no hará daño de vez en cuando."

Mis poderes probablemente podrían encontrar una forma de llevarnos al último piso y conseguir el antídoto.

"Muy bien. Haremos que Vania te lleve al Árbol Mundo." Pecora sonrió.

"Oh, supongo que tendré que ir... lo haré de todas formas..." Ella no parecía muy feliz por ello...

"Estaría preocupada por mi *Imouto* si fuera por su cuenta, así que yo también iré." Fatla levantó su mano. "Y como resultado de su negligencia hacia los deberes de gobierno, Beelzebub-sama estará muy ocupada y no será capaz de unirse."

"Ah, está bien...lo siento por eso."

Falfa parecía estar lista para anunciar que ella también iría, pero yo aprecié solo sus ganas de ir.

"Probablemente habrán lugares peligrosos si ustedes dos vinieran, así que quiero que esperen aquí, ¿está bien?"

"Efectivamente. Estoy segura que Beelzebub estará feliz si ustedes dos se quedan acá♪"

La imaginación de Pecora era asquerosa, lo cual ya era de esperarse.

Por lo menos, estaba simplemente aliviada de que ella no fuera con nosotras al Árbol Mundo...



AZUSA AIZAWA

La protagonista. Comúnmente conocida como “La Bruja de las Tierras Altas.” Una chica (¿?) que fue reencarnada como una bruja inmortal que posee la apariencia de una chica de diecisiete años de edad. Antes de que supiera lo que estaba pasando, ella se volvió el ser más poderoso en el mundo.

Aunque ella tenido algunos momentos difíciles, finalmente estos le han dado una familia y ella está encantada con ello.

LAIKA

Una dragona y aprendiz de Azusa. Ella es quisquillosa y le importa un montón lo que otros piensen, pero ella es buena, sincera y una chica trabajadora. Ropa de lolita gótica, trajes de maid y otras cosas con adornos le quedan bastante bien (lo cual la avergüenza).



Capítulo 2: Fuimos a la Copa del Árbol Mundo

Y así, las tres—Vania, Fatla y yo—nos dirigimos hacia el Árbol Mundo.

No hubo problemas con el vuelo de ahí en adelante mientras íbamos sobre Vania, pero justo cuando estábamos a punto de aterrizar frente al Árbol Mundo—

"Es verdaderamente impactante verlo en persona..."

Esa fue mi primera impresión del árbol que se erigía hacia arriba en dirección a los cielos. Pero de todas formas, su tronco era tan grueso que casi parecía ser una enorme muralla.

Podía ver cosas que parecían ramas y hojas por sobre nosotras, así que apenas pude discernir que era un árbol.

"Ha pasado mucho tiempo desde que estuve en el Árbol Mundo. No desde mi viaje escolar."

Fatla dijo con una cara seria. Probablemente era algo normal para ella, pero había algo extraño en escuchar a un demonio decir *viaje escolar*.

"Nosotros también vinimos al mismo lugar en nuestro viaje escolar, Fatla. También vinimos aquí."

"Ya veo, así que ambas vinieron aquí en sus viajes escolares. Entonces parece que podremos superar esto sin problemas, ¿verdad?" dije mientras trotaba ligeramente hacia la entrada.

Mis zancadas eran más pequeñas ahora, así que tenía que trotar o sino me quedaría atrás.

Finalmente, entré al Árbol Mundo.

Sin embargo, por complicado y misterioso que pudiera ser este calabozo, es para poder regresar a la normalidad ¡Así que voy a superar esto!

En el momento que entré, encontré este letrero:

¡Elevador hasta el décimo piso—por aquí!

1 Adulto: 1.300 *Koinne*.

"...Oigan ¿Qué es esto?"

Y los *Koinne*, a propósito, eran la moneda ocupada en el mundo de los demonios. Nada que ver con los peces koi.

"Hay muchas personas que siguen queriendo subir y subir el Árbol Mundo, así que estos ascensores son un negocio. Aunque, entre más alto vayas, más dinero costará." Fatla dijo, como si no fuera en verdad la gran cosa.

"Esperen, pero yo escuché esa parte de que iba a ser como un calabozo..."

También pude ver un letrero que decía por ahí: MERCANCIA ORIGINAL DEL ÁRBOL MUNDO. Esto me recordaba demasiado a la Tokyo Skytree y la Tokio Tower...

"Algunas partes lo son. Los Lobos del Onceavo Piso del Árbol Mundo y los Lobos del Doceavo Piso del Árbol Mundo habitan esos lugares, así que debemos tener cuidado."

"¡¿Esos son los nombres que las personas les dieron?!"

"Los Lobos del Onceavo Piso del Árbol Mundo son una especie endémica que solo vive en ese piso del Árbol Mundo. Los Lobos del Doceavo Piso son lo mismo."

Qué extraño ecosistema. Oh, Vania desapareció mientras no estábamos mirando...

"¡Oh, lo siento! ¡Compré estos en la tienda de por allí!" Vania estaba sosteniendo un pan frito cubierto en azúcar. "Estaban vendiendo allí Pan Frito del Árbol Mundo, así que compré un poco. ¡El pan frito es tan exquisito y muy famoso!"

"A esta altura simplemente estás turisteando...déjame darle un mordisco."

Como era de esperarse, estaba freído hasta la perfección y por si fuera poco, la grumosa azúcar le daba una sensación crocante que era para morirse ¡Estaba demasiado bueno!

"Yo también voy a comprar."

"Tú eres pequeña, así que no comas nada demasiado grasiento."

Fatla me advirtió, pero compré de todas formas. *Probablemente no seré capaz de terminármelos todos dado que sigo teniendo el tamaño de una niña... Oh bueno, simplemente iré masticando de a poco mientras avanzamos.*



El ascensor era operado manualmente por tres corpulentos minotauros que tiraban una cuerda que elevaba la cabina hacia arriba y en un abrir y cerrar de ojos, llegamos al décimo piso.

Y dado que yo era una niña, pude pasar a mitad de precio. Estaba sorprendida de que tuvieran el concepto de precios para niños...

Había a su vez bastantes tiendas en el décimo piso y, por alguna razón, lugares sirviendo comida del mundo humano—era como un patio de comidas.

"Verás, las personas que realmente no pueden pelear solo llegan hasta acá. Es por eso que hay tantos restaurantes." Vania dijo tranquilamente.

"Hay mucho que podría decir sobre eso, pero vayamos al onceavo piso. Todavía nos queda bastante por recorrer."

Y así nos dirigimos hacia el onceavo piso, donde se decía que moraban criaturas salvajes. Ante las escaleras que llevaban hacia este, tuvimos que donar al Fondo de Preservación de Animales Salvajes, así que nos costó a cada una 500 *Koinne*. Pero dado que yo era considerada una niña, no tuve que pagar nada.

"A propósito, habrá otro peaje en el camino hacia el decimotercer piso."

"Fatla, ¿este negocio está prosperando, no...?"

"Lo está. Y a propósito, entre más subamos, los precios tendrán añadido los costos en transporte así que todo se vuelve más caro. Así que por favor reúnan sus suministros en los pisos inferiores."

Era la regla de turismo en la montaña— ¡las bebidas costaban más a medida que subías!

El onceavo piso era un denso bosque oscuro, haciendo la atmósfera turística de los pisos anteriores casi engañosa.

Mirando hacia arriba, vi que había un techo casi a unos 10 metros sobre mí. Las murallas de la estructura del Árbol Mundo probablemente dividían los pisos de la forma en que se mostraban ahora.

"Parece seguro que en un lugar como este encontraremos bestias atemorizantes."

Me preparé a mí misma *¡Lucharé todo lo que sea necesario!*

Pero eso nuevamente fue para nada.

Un lobo se me acercó con un persuasivo *awooooo*.

Vacilante, acaricié de su cabeza y este comenzó a movernos su cola con alegría.

"¡¿Pero qué diablos?! ¡Está totalmente acostumbrado a la gente! ¡No es para nada salvaje!"

"Los demonios más poderosos siempre se dirigen a los pisos superiores, así que ellos en algún momento dejaron de luchar. Creo que incluso tienen el hábito de agachar sus cabezas y pedir comida."

Fatla tenía una guía turística del Árbol Mundo abierta y estaba leyéndola.

Quiero decir, no era demasiado extraño esperarse que los lobos perdieran contra los demonios...

"No tendrá final si comenzamos a mimarlos, así que sigamos adelante."

"Siento como si todas mis expectativas hubieran sido traicionadas. Todo está patas arriba ahora..."

Llegamos al decimotercer piso y nos encontramos con otro letrero:

Ascensor hacia el decimoséptimo piso— ¡Por aquí!

1 Adulto: 2.200 *Koinne*.

"No solo es más caro sino que incluso va más lejos..."

"A continuación, estarán las criaturas del decimoctavo piso. Aparentemente está la especie endémica de Gatos Salvajes del Decimoctavo Piso del Árbol Mundo y la valiosa Rosa del Decimoctavo Piso del Árbol Mundo."

"Y luego habrá un ascensor aún más caro, ¿verdad?"

"De acuerdo a la guía, la tarifa es de tres mil *koinne*."

Finalmente entendí el sistema. ¡Nos estaban cobrando por todo lo que se les pudiera ocurrir!

¡Todo este negocio era una obra diabólica! ¡Yo sabía que los demonios pensarían en algo como esto!

"¡Esto me trae recuerdos! ¡Cuando vinimos en nuestro viaje escolar, intenté ver lo lejos que podría llegar hasta arriba sin gastar dinero, pero de inmediato me perdí y luego se oscureció por lo que no alcancé a llegar a la hora establecida para reunirse...!" Vania nos informó tranquilamente.

"Los habitantes de este lugar se ganan la vida con el turismo, así que a propósito diseñan estos laberintos para que sea sencillo perderse. Ellos instalan agujeros que son difíciles de atravesar y añaden obstáculos dignos de atletas. Todo es una conspiración para hacerte tomar un ascensor," Falta explicó de manera cortés y burocrática. Y aun así, que diseño más estúpido era...

Más tarde, tomamos muchos ascensores, atravesamos bastantes áreas salvajes y finalmente logramos llegar al piso 38. Fue alrededor de ese momento cuando la puesta de sol comenzó.

Este piso estaba visiblemente atestado con posadas, como si le estuvieran diciendo a aquellos que estaban subiendo que se quedaran para pasar la noche.

Podía ver la vista afuera de mi cuarto en la posada. Estábamos ya en el piso 38, así que era una maravillosa.

No solo eso, pero cada cuarto incluso tenía un baño al aire libre para poder contemplar la vista.

"Esto es bastante diferente a como me imaginé que sería el Árbol Mundo."

¿Por qué estaba yo, en mi cuerpo de niña, sentada en una bañera, disfrutando la vista?

Y la gran bañera era lo suficientemente grande como para que entráramos las tres.

"El Árbol Mundo que me imaginé era un solitario árbol de apariencia majestuosa. Algo con una vibra algo más sagrada en él."

"Aparentemente, el Árbol Mundo fue alguna vez eso. Sin embargo, fue incapaz de luchar contra las olas de turismo y terminó de esta forma. En ese entonces, hubo un auge sin precedentes en la industria turística en las tierras demoniacas, así que construyeron posadas y ascensores."

Fatla estaba emitiendo un aire de calma. ¿Acaso ella siempre se sentía como si estuviera trabajando?

Por otra parte, Vania estaba dormida en la bañera. *No te ahogues, ¿está bien?*

"De cierta forma se siente como si estuviera viendo una versión en miniatura del mundo de mi vida pasada. Había muchos lugares como este que se volvían más y más turísticos."

Parecía que la inteligente leviatán estaba pensando lo mismo. "Bueno, puede que haya muchas posadas en el piso 38, pero se sentirá como una verdadera aventura pronto. No habrá más ascensores después de la octava estación."

Eso lo hacía sonar como si estuviéramos escalando el Monte Fuji...

"Y, Azusa-san, esto puede que sea algo extraño de decir, pero..." Fatla movió su mirada desde la vista que estaba afuera hacia mí: "Gracias por

darme esta oportunidad. Ha pasado bastante tiempo desde que viajé con mi hermana."

Fui invitada a vislumbrar un destello poco común de su hermoso amor de hermanas.

"Oh sí, has estado bastante ocupada con el trabajo, así que no pueden viajar juntas mucho, ¿verdad?"

Viajar juntos era importante para una familia. *Las chicas y yo deberíamos ir todas juntas a algún lugar en algún momento para respirar aires nuevos.*

"Lo siento. Sin embargo, esto también es trabajo de verdad."

"Oh, eso está bien. Lo siento por haberte arrastrado a esta tontería."

Pude vislumbrar una breve sonrisa en el rostro de Fatla. *Aw, ella también es una buena chica.*

"Los pisos que están sobre nosotras se volverán a su vez más pequeños, así que ascenderemos más rápido. Alojémonos en la posada del piso 84 el día de mañana. Ya no hay más posadas a partir de ese lugar y será como un verdadero viaje a partir de ahí."

"Está bien, mantendremos un buen ritmo."

Efectivamente mantuvimos un buen ritmo durante nuestro segundo día.

A medida que avanzábamos, nuestros fondos comenzaron a agotarse con cada paso dado.

Nos quedamos en una posada del piso 84 y de ahí nos abrimos camino a nuestro objetivo—la botica ubicada en el piso 108.

Las bestias desde el piso 85 en adelante eran relativamente peligrosas y nos atacaron de forma agresiva.

Un perezoso con una mirada bastante desagradable en sus ojos se arrastró a lo largo de un árbol que crecía al interior del Árbol Mundo en nuestra dirección.

"¡Whoa, viene directo a nosotras! ¡Miren esa baba que cae de su boca!"

"Ese es el Perezoso Baboso."

A pesar de que teníamos un enemigo viniendo directamente por nosotras, los ojos de Fatla seguían pegados en la guía turística. No había dignidad en esta nomenclatura.

"¿Qué deberíamos hacer? ¿Debería protegerte? También puedes usar a mi hermana como escudo."

"Oh, no, está bien." Cerré la distancia entre la bestia y yo y envié volando al Perezoso Baboso con un solo puñetazo. "Parece que sigo bien, hablando en términos de estadísticas."

"¡Woooow, eso fue sumamente genial!" Vania me dio un cumplido nada inspirado.

Y otra criatura ahora se estaba abriendo camino. Parecía que estaba corriendo directamente hacia ella, esparciendo el pasto a sus pies.

"Ooooh, este es el Perezoso Mocos. Onee-san me habló sobre este."

"¡¿Qué sucede con estos animales?!"

Como era de esperarse, algo similar a mocos estaban goteando de su nariz. Y no estaba siendo lento en lo absoluto. Corría a toda velocidad.

"Su moco tiene un contenido nutricional bastante alto que ayuda al crecimiento de las plantas en el área. A cambio, las plantas producen nueces y se las dan al Perezoso Mocoso."

Odio este ecosistema...

"Pero a su vez debe querer proteína animal, debido a que también nos está atacando. Supongo que deberíamos apartarnos entonces."

Vania se lanzó hacia él y lo recibió con una patada giratoria.

Un seco *thud* resonó a través del piso.

El inconsciente Perezoso Mocoso yacía ahí tirado, retorciéndose mientras comenzaba a su vez a salir baba de su boca. *Asqueroso*.

"Está demás decirlo, pero nosotras también somos fuertes. Después de todo, somos levianas."

A veces me olvidaba que estaba rodeada por personajes Súper Poderosos. En comparación al habitante promedio de este mundo, cualquiera de ellas podía ser considerada increíblemente fuerte.

"Efectivamente. Mi imouto tampoco meterá la pata en una pelea." Fatla parecía tener fe en su hermanita cuando se trataba de esto.

"Bueno entonces, apresurémonos. Si la tienda cierra, probablemente tendremos que esperar otro día."

"Eso no sería bueno. Falfa y Shalsha probablemente ya deben estar completamente aburridas."

"Oh, no lo creo. Nuestra jefa probablemente debe estar cuidándolas felizmente. A decir verdad, ¡estoy segura de que ella preferiría que nuestro retorno se atrasara!"

"¡Eso puede que sea cierto, Vania, pero no lo digas en voz alta!" A decir verdad, estaba más asustada que mis hijas se encariñaran demasiado con Beelzebub.

Nos pusimos a correr prácticamente sin descanso alguno.

Alcanzamos y luego rebasamos a varios escaladores (bueno, no estábamos *literalmente* escalando, sino en cierta forma) que se dirigían a la copa del Árbol Mundo. Casi todos ellos eran demonios. Ocasionalmente vimos a un elfo o un enano haciendo el viaje con escoltas demonios. Estos probablemente vivían en el árbol.



Cerca de las tres de la tarde, llegamos al fin a la escalera que llevaba al piso 108.

Nosotras finalmente, finalmente lo logramos.

Todas compartimos una mirada, asintiendo entre nosotras, abriéndonos camino lentamente.

Abrimos la puerta en la cima y salimos al exterior del Árbol Mundo.

La vista era mucho más magnífica de lo que habíamos visto en las posadas. Todo por debajo parecían manchitas.

"Wow, logramos llegar hasta aquí. ¡Lo hicimos! Estoy tan feliz."

Desafortunadamente, yo era muy pequeña, así que las rejas de seguridad estaban estorbándome, y era difícil ver la vista completa.

Pero luego, Fatla me levantó.

"Aunque yo no dije nada."

"Lo entendí hasta cierto grado. Después de todo, hemos llegado hasta aquí juntas."

Ah, cierto. A medida que nos abríamos camino hacia la copa del Árbol Mundo, un lazo que unía nuestros corazones nació entre nosotras.

Justo al lado de nosotras, la voz de Vania había tomado un tono nasal.

"¿Esperen, que? Yo...esto es extraño...yo no soy del tipo que llora...Ooh...pero..."

Habiendo finalmente llegado al último piso, su tensión se había evaporado y su corazón estaba lleno de una indescriptible sensación. Yo lo sabía, dado que estaba experimentando lo mismo.

"Detente. Seguimos trabajando," Fatla la regañó, entregándole un pañuelo a su hermana menor.

Pero podía ver que ella también estaba intentando mantener su compostura.

Estaba segura de que no era solamente debido a que se había emocionado con este paisaje.

Por primera vez en mucho tiempo, las hermanas habían superado algo juntas.

Para eso había sido este viaje al Árbol Mundo.

"Descansemos por un segundo. Ya me puedes bajar."

Les daré a las dos un poco de tiempo a solas.

"Está bien, gracias."

Aww, ella se dio cuenta que les estaba dando espacio. Pero no es la gran cosa si ella lo sabe, así que supongo que está bien.

Me fui a sentar a una banca que estaba a una corta distancia de donde se encontraban las hermanas.

Con sus manos en la reja, las dos hablaron sobre el pasado. Sonaba como si estuvieran hablando de la vez cuando escalaron un volcán.

"Si estuviéramos aquí cuando todavía éramos niñas, tú habrías saltado y casi caído, Vania."

"Ya no soy tan cabeza hueca. Tú te habrías comenzado a quejar a medio camino acerca de lo tedioso que era, Onee-san. Luego papá habría dicho que quizás habría sido mejor el no haberte traído en primer lugar."

"Pero yo realmente estaba cansada cuando escalamos ese volcán. Se veía mucho más largo de lo que habíamos planeado."

"No todo va de acuerdo a lo planeado."

"Tú eres descuidada, eso es todo."

Las dos se veían revitalizadas. *Aww, estoy celosa. Quiero tener hermanas así.*

Fue un engorro llegar hasta aquí en el Árbol Mundo, pero valió la pena. Había muchas cosas que jamás habría visto si me hubiera quedado en la casa de las tierras altas. Tantas, tantas.

Fatla y Vania finalmente regresaron adonde me encontraba.

"Tanto Vania como yo hemos descansado lo suficiente. Estás lista ahora, ¿verdad?"

"Sí, vamos a la tienda."

Ya estábamos en la recta final de la botica del último piso—la cual no era más que una caminata de cinco minutos alrededor del exterior del árbol.

Había una pequeña plaza ahí. Era el lugar perfecto para el final del Árbol Mundo.

Para ser más precisa, el árbol seguía subiendo y uno podía alcanzar la cima al subir por una estrecha escalera. Nosotras podríamos hacerlo para así hacer nuestro viaje oficial, pero tenía que cumplir el objetivo que tenía en frente.

A su vez había una tienda justo al lado de la plaza. Era la botica que albergaba toda clase de medicina.

Entré e inmediatamente encontré a la señorita elfo que trabajaba detrás del mostrador.

Medicina alineada en los estantes. Este lugar casi parecía un Gran Almacén para drogas.

"Disculpe—terminé achicándome luego de comer un *forma de gnomo*, y me estaba preguntando si habría alguna clase de tratamiento que pudiera regresarme a mi tamaño normal..."

Di un listado de todos mis síntomas con gran detalle y la empleada atentamente asintió. Al juzgar por su expresión, todo estaría bien.

"En ese caso, recientemente descubrí que hay efectivamente una droga que es efectiva curando esos síntomas. ¡Creo que regresará a la normalidad en cuestión de segundos!"

"¡¿Oh, en serio?! ¡Esas son grandes noticias!" Puse mi mano sobre mi pecho, aliviada.

"Esta medicina ha sido un gran éxito últimamente y hemos descubierto que cura a su vez su síndrome. Ese hongo ha sido un verdadero dolor de cabeza en el pasado, así que ciertamente es un alivio."

"Wow. ¿Cómo se llama a propósito?"

"Es esta." La empleada elfo colocó una botella de medicina justo en frente mío.

Píldoras de Mandrágora.

...

¿Dónde es escuchado ese nombre antes...?

De hecho, casi sentí como si hubiera tuviera *esa misma* medicina en mi casa...

"¡Se sentirá mejor con esta medicina, hecha por la famosa Eno, la Bruja de la Gruta! ¡Diez pastillas deberían ser efectivas! ¡No tiene ingredientes venenosos, así que la dosis no será problema!"

"Oh, uh, está bien..."

Me acordé de la historia del azulejo de la felicidad. ¿Quién hubiera pensado que todo este desastre podría haberse resuelto en casa...?

La puerta se abrió y la campana tintineó. Alguien había entrado.

"¡Hola! ¡Soy yo, Eno, la Bruja de la Gruta! ¡He traído tres cajas de su orden extra!" Eno estaba de pie sosteniendo un par de sencillas cajas de madera.

"¡¿Por qué estás aquí, Eno?!"

"¿Hmm? ¿Quién es esta pequeña? ¡...Oh, es la Gran Bruja de las Tierras Altas!"

Por supuesto Eno estaría también impactada. Le di una simple explicación sobre el hongo venenoso. Pero para mí, la verdadera sorpresa fue encontrarme aquí con Eno.

"Bueno, esta botica es famosa. El solo tener las píldoras de Mandrágora en sus estantes es un símbolo de estatus en sí. ¡Ha ha ha! ¡Me he vuelto tan rica gracias a estas, *demasiado* rica! ¡Estoy pensando en remodelar la gruta para añadirle una bodega de vinos y un cuarto para jugar billar! ¡No puedo dejar de sonreír!"

Creo que tu personalidad cambió. ¿Qué le sucedió a tu ansiedad social...?

"Quiero decir, es tan engorroso venir hasta aquí," Dije. "Tan ineficiente..."

"¿Huh? La tienda tiene un dragón heráldico como medio de transporte que te lleva de inmediato a la cima."

Espera ¿"Te lleva directo a la cima"…?

"La botica del Árbol Mundo tiene su entrada por fuera del árbol, para que así puedas llegar aquí gracias al dragón heráldico. Aunque los dragones son un poquito grandes como para subir."

*¿O sea que terminé pasando varios días para llegar a un lugar que podría haber alcanzado en unos pocos segundos montada en un dragón heráldico…? ¿Y la medicina estuvo todo este tiempo en mi casa…?
¡Ugh…la fatiga es demasiada para este cuerpo de niña…!*

Me caí de rodillas en el lugar.

¿Qué diablos he estado haciendo…?

"Oh, Gran Bruja de las Tierras Altas, ¿qué sucede?"

"Estoy bien. Creo que solo necesito algo de tiempo para recomponerme..."

Fatla y Vania parecían incapaces de hablar. Al juzgar eso, ellas tampoco sabían que podíamos habernos subido a un dragón heráldico para llegar a la copa. Eso sonaba como una ruta de entrega, así que la gente común probablemente no sabría sobre ella.

Era como hacer un viaje realmente largo en una escalera de piedra para subir a un templo o un santuario, solo para encontrar que había una ruta para los autos en la parte trasera.

"¿Qué deberíamos hacer? Creo que tenemos algunas píldoras de Mandrágora en el castillo…," Fatla se veía arrepentida.

"Bien podríamos comprarlas igual...será un recuerdo de nuestro viaje."

Compré las píldoras de Mandrágora, para luego hacer el viaje de regreso a bordo del dragón de Eno, regresando al suelo.

Más tarde, montamos a Fatla en su forma leviatán para viajar de regreso al castillo en silencio.

"¿No vas a tomarte la medicina ahora?" Vania preguntó.

"Bien podría esperar y tomarla en frente de todas para regresar a la normalidad."

"¡Ya veo, esa es una gran idea!"

Iba a sacar lo bueno de todo lo que viniera en mi camino.



Cuando regresamos al castillo, Pecora nos dijo: "Onee-sama, lo siento tanto. Se me olvidó por completo que podían llegar allá por medio de un dragón heráldico. Que descuidada soy."

"¿Tú definitivamente lo sabías, verdad...?" Podía darme cuenta solo mirarla.

"Oh, pero no es un problema, ¿verdad? Pasear y escalar el Árbol Mundo es una divertida experiencia por si sola."

Estas cosas estaban completamente no relacionadas, pero ahora que había llegado tan lejos, quería regresar con un gran impacto.

"Deberías llamar a Beelzebub y a mis hijas ahora que estoy aquí. Quiero regresar a ser la vieja Bruja de las Tierras Altas en frente de todas."

"... ¡Oh, eso suena interesante!"

Hubo una extraña pausa antes de responder, pero no pude ver ningún problema.

Y así Beelzebub, Falfa, Shalsha, mis compañeras de viaje Fatla y su hermana Vania, junto con Pecora se reunieron en el cuarto de esta última.

"Toda esta cosa se ha vuelto una verdadera odisea..." Beelzebub parecía arrepentida, pero no había realmente nada de lo que ella tuviera que lamentar. Como la que se encogió, era mi culpa (y la de Halkara por no revisar lo suficientemente bien).

"Está bien. Bien está lo que bien acaba. ¡Y ahora, regresaré a ser una adulta!"

Falfa y Shalsha a su vez estaban mirando con gran interés.

Pecora todavía tenía esa mirada en su rostro y me molestaba ligeramente...

"¡Aquí voy! ¡Hasta el fondo, píldoras de Mandrágora!"

Me tragué las diez pastillas con una copa llena de agua. Todo lo que quedaba ahora era volverme grande.

Y no mucho tiempo después mi cuerpo comenzó a picar.

Ya veo, así que así se siente crecer. ¡Sigue así, sigue así!

Las espectadoras también comenzaron a hacer sonidos de emoción.

Pero Shalsha parecía dubitativa.

"Shalsha está preocupada. Cuando tu cuerpo crezca, esa ropa de niña no te quedar..."

"Ah—"

De inmediato fue seguido por una intensa presión, como si todo mi cuerpo estuviera siendo estrujado por un molde de cuerpo completo...

Y entonces escuché el sonido de algo rasgándose.

¡Mi ropa se estaba rompiendo por todos lados! *¡Oh no!*

No era como si fueran a salir volando de mí, pero estaban lo suficientemente rotas como para no poder mostrarme en público...

"¡Eeek! ¡Que desvergonzada, Onee-sama! ¡Como tu imouto, no puedo ver esto! ¡Aaaah, eep!" Pecora gritó, mientras se veía con una deleitada expresión.



"¡Pecora, tú sabías que esto sucedería, pero no dijiste nada!"

"No estoy muy segura de lo que estás hablando. Realmente no tenía idea."

No podía creer que cometí este error...creo que me vi presa del pánico a causa de haberme encogido...pero de todas formas, estaba rodeada por mujeres que conocía, así que tampoco había mucho daño al final.

Me arrodillé con mi ropa maltrecha mientras le murmuraba a Beelzebub una solicitud.

"Consígueme algo de ropa."

"Muy bien..."

Pero no iba a dejarlo pasar. "Y luego de que me cambie, iremos a los grandes baños. Todas nosotras."

Tenía que salir triunfante de alguna forma, así que decidí que iríamos de nuevo a los baños.

"¡No será tan vergonzoso si vamos todas a celebrar que haya regresado a la normalidad, y—veré como te ves desnuda, Pecora! ¡Es hora de la venganza!"

Por alguna razón, la expresión de Pecora se serenó: "Oh...Onee-sama, no estoy muy acostumbrada a eso..."

Por un segundo, dudé de su respuesta, pero tenía mucho más sentido de lo que pensaba. Ella era la Rey Demonio, así que probablemente no tenía mucha experiencia bañándose con otras personas.

"Umm...lo que más he soñado ha sido un beso, pero más que eso...jamás apareció escrito en los libros..."

Ya veo... hasta ahí era donde llegaba su imaginación. Esta chica era más inocente de lo que pensaba...

Comencé a hablarle con una maligna sonrisa, supongo que podría desquitarme por lo que me había hecho.

"Pecora, como tu Onee-sama te estoy diciendo lo que tienes que hacer. Vas a hacer exactamente lo que te digo o si no..."

Su cara se sonrojó y Pecora asintió.

Los grandes baños del castillo eran realmente grandes.

Para ponerlo de forma simple, eran mucho más grandes que cualquier baño público a gran escala que hubiera visto.

Había cinco en total. Decidimos relajarnos en uno que tenía aroma a vino.

"¡Uf! Los grandes baños son fantásticos. Jamás aburren."

También nos habíamos remojado cuando estuvimos escalando el Árbol Mundo, pero esto valía mucho más la pena cuando había más gente.

"Concuerdo. El trabajo me ha agotado; el calor se está esparciendo a través de mi cuerpo de forma mayor a la usual."

A Beelzebub en primer lugar le gustaban las termas, así que parecía bastante feliz.

El par de hermanas de Falfa con Shalsha y Fatla con Vania estaban tranquilamente sentadas en el agua.

Pero había una Rey Demonio que parecía excepcionalmente avergonzada. Ella estaba remojándose en otra bañera y no venía a la nuestra.

Pecora no puede con esto.

Me sentía horrible ignorándola, especialmente debido a que seguía actuando como su hermana mayor, así que me apresuré a ir a su lado. Estábamos lo suficientemente cerca como para que pudiera teletransportarme instantáneamente a su lado con magia.

"Hola."

"¡Eeeep! ¡Que desvergonzada, Onee-sama!"

Estábamos en un baño—esto no era para nada desvergonzado. Se *supone* que uno no vistiera nada. Simplemente se suponía que no debías mirar.

"Fuiste demasiado lejos con tus bromas esta vez. Bien está lo que bien termina, dado que las levianas lo pasaron bien."

Los ojos de Pecora estaban moviéndose de un lado al otro. Toda su personalidad había cambiado.

"Realmente no te gusta bañarte con las demás, ¿huh? ¿Estás tan avergonzada?"

"Pero es que los pechos de todas... son tan grandes..."

Su mirada cayó a mi pecho. ¿*Eso es...*? No era como si ella jamás hubiera visto el pecho de otra chica si se quedaba sola todo el tiempo... ¿Acaso se desmayaría si viera el pecho de Halkara...?

Me moví para sentarme en frente de ella.

"Pecora, escúchame. Sin importar que, soy tu Onee-sama. Así que cuando mi imouto es mala, la tengo que regañar. ¿Entiendes?"

Pecora asintió.

Pensé en darle un coscorrón, pero no podría hacerlo con sus cuernos. En su lugar, le di un golpecito en la frente, aunque por supuesto, tuve mucho cuidado con mi poder.

"Um, lo siento..."

"Sí, muy bien. Sin resentimientos ahora."

"Onee-sama, eso sí, tengo una solicitud."

"Seguro, dispara."

"¿Me dejarías...tocar tus pechos...?"

¿Qué...? ¿De qué está hablando...?

"Quiero dejar de sentirme tan incómoda con esto...así que quizás...si tocaba tus pechos, podría volverme inmune a ello..."

"¡No puedes!" Me teletransporté de regreso rápidamente a mi baño original.

"¡¿Por qué no, Onee-sama?!?" Pecora corrió en mi dirección.

"¡Porque si tienes algún despertar extraño, entonces no habrá vuelta atrás!
¡Además, eres una figura de autoridad, lo cual lo hace peor! ¡¿Qué
sucederá cuando hagas llorar a decenas de jóvenes chicas demonio?!"

Esta chica debería permanecer inocente. Por el bien de la paz mundial.

"¡Onee-sama, por favor!"

"¡Tu solicitud es denegada!"

Escapé de Pecora, pensando en el arduo trabajo que era ser una hermana mayor.

Capítulo 3: Una Trovadora Ambulante Apareció

Recientemente habíamos colocado una pizarra en el comedor para pegarle notas.

Teníamos notas organizativas, como a quien le tocaba cocinar o limpiar, pero también había a su vez otras cosas.

DÍA ← *Puedes hacer*

1: 25 *más*

DÍA ← *Te mueves*

2: 23 *demasiado*

DÍA ← *Las pisadas son*

3: 26 *muy fuertes*

Seguía así una tras otra, así que me detendré ahí, pero el día con los números al lado era la cantidad de slimes que Laika había matado ese día.

Sobre los veinte era su objetivo general.

Aparentemente ella obtuvo la motivación que andaba buscando. Mantener un registro no era para nada algo malo.

Yo sabía que podía matar fácilmente en un día más de cien sin siquiera sudar, incluso si eran difíciles de encontrar.

Pero fui yo quien le dijó que no hiciera eso.

Eso se debe a que ella no podría hacerlo sin sobreexigirse demasiado, lo que eventualmente llevaría a que se volviera demasiado difícil y la dejara incapaz de hacerlo.

Eso simplemente sería poner el carro antes que el caballo, así que estaba haciendo que ella solo matara lo suficiente a diario lo cual a su vez se convirtió en un mero hábito.

Y los comentarios al lado de los números eran de Flatorte impulsándola hacia adelante. Ellas aparentemente habían estado matando slimes juntas. No parecía realmente como si estuvieran en desacuerdo, así que las dejaba hacer lo que quisieran.

Las dos regresaron alrededor de la puesta de sol ese día. Era el turno de Laika de preparar la cena.

"Estamos de regreso, Azusa-sama." "¡Ama, estamos en casa!"

Las dos me saludaron mientras estaba sentada en la mesa leyendo un libro sobre plantas especialmente valiosas.

"Buen trabajo el día de hoy. Ahora vayan a lavarse las manos y asegúrense de hacer gárgaras."

Ellas fueron al área de lavado que sacaba agua del pozo y regresaron. La casa en las tierras altas era bastante civilizada en comparación al resto del mundo.

Incluso después de que Laika fuera a la cocina, ella hizo un par de movimientos de práctica—o mejor dicho golpes de práctica. Por muy linda que fuera, ella era una dragona, así que uno de aquellos golpes podría matar a una persona normal. Sería como verse golpeado por un artista marcial profesional quien había lanzado un golpe con fuerza.

"Tus movimientos son mucho más certeros de lo que solían ser. Aunque no sé si tiene mucho sentido practicar en forma humana..."

"¿Usted cree? ¡Estoy tan feliz! Y tiene un propósito; sin importar en que forma estoy, mi percepción es la misma que cuando soy una dragona."

Más adelante ella seguiría entrenando para ser la más fuerte.

"La perseverancia es poder. ¡Me convertiré en el dragón más fuerte!"

Yo no estaba muy preocupada por la fuerza, así que no tenía idea de lo que podría resultar de ser el dragón más fuerte, pero probablemente era como un atleta detrás de alturas aún más grandes.

Esa era la clase de cosas que llamabas competir contigo misma. Siempre era bueno intentar mejorar, sin importar lo que fuera. Siempre y cuando no cayeras en el reino del exceso de trabajo.

Mientras me preguntaba eso, Laika avisó mientras abría y cerraba todas las puertas de la alacena.

"¿Qué? No tenemos ninguna zanahoria o cebollas."

Uh-oh, eso no era como si estuvieran faltando hierbas con un poco de sabor extra, esos eran ingredientes esenciales.

"Oh cierto, Falfa y Shalsha fueron a comprar y todavía no han regresado.

Me pregunto si se distrajeron por algo..."

Las dos eran niñas responsables, así que dudaba que se hubieran rendido a mitad de las compras. *Oh no—¡¿Quizás al ser tan lindas fueron secuestradas...?! Todo a causa de que son tan lindas...supongo que es posible...*

A medida que el pensamiento cruzaba mi mente, las dos llegaron a casa.

"Perdón por demorarnos."

"Algo captó nuestra atención así que tuvimos que ir a cazar."

Cada una llevaba una caja de madera, ambas llenas hasta el borde.

Parece que efectivamente trajeron a casa algunos vegetales.

"*Llegaron* tarde. Apúrense y denle las verduras a Laika, ella no tiene nada con que cocinar."

"Laika Onee-san, perdón." "Mis disculpas."

Las dos se disculparon con Laika mientras le entregaban las compras.

Habían llegado a tiempo por los pelos.

Pero estaba interesada en el comentario de Shalsha. Efectivamente, no solo habían llegado tarde, sino que tenían una razón.

"Oye, Shalsha, ¿qué fue lo que captó tu atención?"

Para bien o para mal, muy poco cambiaba en Flatta. *Idílico* era la palabra perfecta para describirlo.

"Había un poster en el tablero de anuncios informando que una famosa trovadora vendría a la aldea."

"¿Una trovadora? No sabía eso."

Generalmente habían dos tipos de trovadores: unos que eran invitados a varias cortes reales (y eventualmente se convertían en músicos de ella) y los artistas ambulantes.

Si uno había venido a Flatta, entonces era muy probable que fuera del segundo tipo. Algunos seguían siendo bastante conocidos, así que me hizo preguntarme.

"Falfa ayudó a Shalsha a buscar en la aldea, pero no pudimos encontrar nada."

"Todos nuestros esfuerzos fueron malgastados."

Así que por eso habían llegado tarde a casa. Tenía sentido.

Miré al calendario. Por suerte, mañana tenía el día libre. Halkara tampoco tenía que trabajar ese día.

Lo que significaba que el plan del trovador probablemente era presentarse durante el fin de semana.

"Ahora hicieron que mami se interesara también. Está bien, mañana, iremos a buscar a esta trovadora."

Shalsha asintió entusiasmada y Falfa saltó con un "¡Yay!" sus reacciones eran tan diferentes.

Pero en el techo por sobre nosotras, Rosalie tenía una mirada escéptica.

"Sabén, yo conozco bastante sobre trovadores famosos. Ellos usan una plaza cerca del edificio donde alguna vez viví dado que era el lugar para las presentaciones en el pueblo, así que observé un montón de espectáculos."

"Ya veo, entonces has visto durante mucho tiempo a los trovadores ambulantes."

"¿Ha habido alguien que hubiera llegado hasta aquí recientemente debido a que son famosos? Supongo que está *Santol Mohicano* ¿O quizás *Raikkonen el Fénix*...? Pero ellos no vendrían a Flatta..."

Yo no sabía mucho de la industria de la música aquí, pero tendría que haber alguien. Probablemente.



Al día siguiente, la familia dejó la casa en la mañana para dirigirse a Flatta.

Y como era de esperarse, había un poster de apariencia estridente en la pizarra de boletines a las afueras del pueblo.



"¿Qué diablos es esto...?"

Esta *no* era la clase de trovador que me estaba imaginando...

Se veía como si fuera un anuncio para un concierto de rock...

"Oye, Rosalie, ¿tú conoces a esta Schifanoia?"

"Probablemente sean desconocidos. Jamás he escuchado de ellos."

Algo olía bastante sospechoso sobre todo esto. Al final otro bicho raro iba a venir.

Mi instinto me estaba diciendo que probablemente estaríamos mejor manteniéndonos alejadas de ellos. Los problemas parecían encontrarme.

"Esto es diferente de los trovadores que conozco," dijo Laika. "Hace mucho tiempo, cuando solía visitar pueblos humanos, iba a los ayuntamientos a escuchar sus presentaciones, casi nunca escuché a los trovadores ambulantes actuando en las calles."

Supongo que era como la gente en Japón que solo escuchaban a los músicos que habían debutado profesionalmente.

"Al juzgar por lo que dijo Laika, supongo que hay algunos sujetos raros entre los trovadores ambulantes. Estoy convencida de que no deberíamos—"

"¡Woow! ¿Qué canciones van a cantar? ¡Falfa quiere saber!"

"Shalsha quería al menos verlo en persona una vez."

¡Oh, genial! Mis hijas están demasiado interesadas!

"Oigan, ustedes dos, estoy segura de que hay otras cosas que serían mucho más interesante... Oh, ¿quizás deberíamos ir a Nascúte por el día?"

"Falfa quiere ver a la trovadora."

"El poster fue escrito por alguien bastante confiado y podría ser divertido darles una oportunidad para escucharlos al menos una vez."

¡Mierda! ¿Debería entonces simplemente arrastrarlas a otro lugar? Pero eso no sería justo para mis hijas...

Flatorte había estado callada todo el tiempo mientras yo tenía problemas con un pequeño conflicto interno.

Comencé a pensar que quizás ella no estaba muy interesada, pero algo se sentía diferente sobre ella.

"¿Schifanoia, huh? Ella ha estado presentándose durante mucho tiempo. Incluso podrían llamarla una veterana."

"¡Espera, ¿tú la conoces?!"

"Yo estoy obsesionada con los trovadores. Creo que debo conocer a más de mil grupos."

Así que *ahí* es donde estaba poniendo toda su energía.

"¿Mil...? Y aquí estaba yo, fingiendo que sabía algo sobre los trovadores, ahora solo me siento avergonzada..."

Rosalie, quien declaró que Schifanoia era una don nadie, se veía como si quisiera desaparecer. Ella probablemente se habría metido en un agujero si hubiera habido uno cerca—pero ella era una fantasma, así que podía esconderse en una muralla o incluso una roca si no lo hubiera. Pero yo no querría que se quedara atrapada como la última vez.

"Hay clases de trovadores que viajan a todos y cada uno de los pueblos y aldeas a pie, y otros que solo cambian de locación dentro de las grandes

ciudades y jamás se molestan en viajar a los lugares con poblaciones más pequeñas."

Para poner la explicación de Flatorte en términos de Japón, algunas bandas de rock viajaban a través de todo el país, pero también había bandas que solo se presentaban en Tokio.

"Schifanoia era del tipo que se presentaba de vez en cuando en la capital real, pero ella de pronto comenzó un tour mundial. No estoy sorprendida que Rosalie no la conociera."

Confiaré en la palabra de la gran crítica, Flatorte-sensei. No sería una pérdida de tiempo ir a ver a una artista con la que una miembro de la familia era conocedora.

"¡Está bien, entonces vamos y encontremos a esta trovadora Schifanoia!"

"¡Siiiiii!" "Entendido."

Falfa y Shalsha irrumpieron casi de inmediato en la aldea.

A continuación pudimos divisar a una mujer en la plaza pública sosteniendo un instrumento que se asemejaba a un laúd.

Excepto que era menos un laúd y más una guitarra. El diseño angular me recordaba a una guitarra eléctrica.

Largas orejas de conejo salían desde la cima de su cabeza—ella era parte de una raza animal llamada los almiraj. Uno podía divisar esas orejas desde lejos, eso y el pompón de cola que eran las características exclusivas de los almiraj.

El resto de ella se veía como una chica humana común, pero los almiraj a su vez vivían considerablemente más.

Todo sobre su atuendo era agresivo.

Su falda era realmente corta y estaba usando pulseras con púas en sus brazos y cuello.

No había mucho entretenimiento en la aldea, así que habían cerca de treinta personas reunidas a su alrededor. Parecía que el concierto estaba a punto de comenzar.

La almiraj rasgueó su laúd y comenzó a cantar.

**"¡WOOOOOOOOAAAAAAAH, DESTRUCCIÓN,
DESTRUCCIÓN, DESTRUCCIÓN! ¡EJECUCIÓN, EJECUCIÓN,
EJECUCIÓN! ¡EL SOL YYYYYYYYY LA LUNA, COMENZARON
A BAIIIIIIIIILAR! ¡EL HADES, EL INFIERNO Y EL
INFRAAAAAAAAAAAAAMUNDO!"**

Luego de cerca de quince segundos, sabía que tenía razón.

¡No debimos haber venido!

GOGYOOO
(CHILLIDO)



Era de cierta forma divertido ver sus orejas rebotar de atrás para adelante cuando estaba cabeceando durante el solo de guitarra (miren, se veía más como una guitarra que un laúd, así que voy a llamarla guitarra) pero realmente no entendía esta clase de melodía...

Supongo que generalmente era el estilo de gritar algo. Ella estaba tocando bastante bien el laúd, pero su voz era demasiado fuerte. Creo que solo debería tocar el laúd sin cantar...

"Mis viejos oídos están doliendo." "Abuelo, vámonos a casa." "Papi, ¿puedo tener un dulce de mantequilla?" "Vamos a jugar ajedrez por ahí."

Oh, la audiencia estaba desapareciendo gradualmente.

"¡Waaaaaaah! ¡Tengo miedo!" "Nee-san, vámonos."

Falfa comenzó a llorar así que Shalsha se la llevó...

Sabía que tenía que haberlas detenido. Después de todo, soy su madre...

Laika, Halkara y Rosalie estaban todas observando, boquiabiertas.

Es verdad que no estaba segura como interpretar esto.

Cuando la primera canción finalizó, los únicos que quedaban en la audiencia eran más que nada mi familia (menos dos). Los demás habían esperado que la canción finalizara para luego irse a casa.

Pero en medio de todo estaba Flatorte, de pie con los brazos cruzados y escuchando atentamente.

"Hmm, esa es una canción muy al estilo de Schifanoia. Lo supe aproximadamente dentro de los primeros cinco segundos."

Ella estaba hablando sobre algo...

"¿Conocías esa canción?"

"Ama, de todos los trovadores ambulantes, Schifanoia está consideraba más dentro del estilo *death* y a su vez dentro de la subdivisión criminal del estilo emocional. Esta es una canción muy de estilo *death*. Habiendo dicho eso, Schifanoia se inclina más al estilo del aislamiento dentro del género *death*. Se podría decir que es un estilo que se inclina más hacia una involución en dirección al aislamiento."

¡Hay demasiados subgéneros!

"¡Ja-ja-ja! ¡¿Está mi gloriosa voz destrozándolos?!"

¡Oh no! Schifanoia comenzó a hablar con el público. Ahora era mucho más difícil marcharse...

"¡Esta es mi primera vez aquí en Flatta de tour, pero puedo sentir la energía!"

¡Espera! ¡Literalmente nadie aplaudió después de ni siquiera la primera canción!

"Este es el campo, así que esta gloriosa lista consta de mis canciones más famosas. ¡La siguiente es mi clásica canción 'Sueños Grises'!"

¡Puede que sea su canción característica, pero obviamente jamás había escuchado de ella!

**"¡BLANCO Y NEEEEEEEEEEGRO,
WOAAAAAAAAAAAAAAAH!
¡AAAAAAAHHHHHHHHHHH!"**

**¡JUNTEEEEEEEENLAAAAS, SE PONEN
GRISBBBBBBBBBES! ¡AÑADAN MÁS
NEGROOOOOOOOOOOOO, LO HACE MÁS
GRIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIS!"**

Una letra sin sentido. Necesitaba tener un poco más de mensaje.

Flatorte de todas formas estaba de pie con los brazos cruzados y asintiendo ocasionalmente.

"Aaaaah, este es un estilo involutivo excesivo. Estoy sorprendida de que esto fuera suficiente para encender a su audiencia."

"Lo siento, no entendí nada de lo que dijiste."

"Verá, el estilo *crimen* ubica al laúd en un lugar protagónico por sobre la voz, pero especialmente en el estilo *death*, esto crea un sonido ensordecedor. Y en el estilo *aislamiento*, como su nombre sugiere, tiende a tener letras apasionadas acerca de la soledad y aislamiento, con la involución creando la sensación de que el artista y la audiencia se vuelven uno durante la presentación en vivo."

Tuve la impresión de que ella estuvo hablando todo este tiempo acerca de un sistema mágico del que yo no sabía nada.

Laika me golpeó en el hombro: "Disculpe, pero Halkara-san no se siente bien, así que me iré y Rosalie-san dijo que no estaba interesada, así que también se marchará."

"Oh, está bien, seguro..."

"Me pica demasiado el talón en el zapato," Halkara dijo, "Pero parece que no puedo rascarlo, así que necesito marcharme." *Está bien, yo entiendo que*

tener una comezón que no te puedes rascar es duro, pero eso ni siquiera es una enfermedad falsa.

Quizás debí haber dicho que nos íbamos...pero no encontré el coraje para decir que yo también me iba. Después de todo, Flatorte estaba escuchando.

La segunda canción pronto terminó.

"¡Bueno! ¡Parece que mi glorioso poder dejó a algunas personas sin aliento por lo que tuvieron que marcharse!"

Y ella seguía llamando a todo "glorioso."

"¡Nuestra tercera canción será 'Ahogándose en la Luna,' la cual hace que las multitudes en la capital se vuelvan locas!" ella dijo mientras comenzaba a afinar las cuerdas. Parecía que esto iba a tomar algo de tiempo.

Unas cuantas cosas me estaban molestando, así que tomé la oportunidad de hacerle algunas preguntas a Flatorte.

"¿A las personas en la capital realmente le gustan este tipo de cosas?"

"Bueno, los trovadores como Schifanoia atraen audiencias de cerca de treinta personas."

"Eso...no es mucho..."

No era como si nadie la estuviera escuchando, pero no podía decir que el número fuera alto.

"De esos treinta, creo que cerca de quince son compañeros trovadores dentro de la misma industria."

¡Eso es la mitad!

"Por supuesto, esa clase de números no pagarán las cuentas, así que yo creo que Schifanoia llega a fin de mes con un trabajo de medio tiempo."

Ella era una banda de una sola mujer bastante mala...

"¿Cuántos fans locos hay que conocen a todos estos trovadores como tú...?"

"A decir verdad, yo solo soy una de muchos a lo largo del país. Yo diría que la mayoría vive en la capital, dado que muchos trovadores solo son activos ahí."

"Si puedes identificar a Schifanoia, ¿eso significa que es buena?"

"Ella está bajo la media. Hay varias otras bandas de trovadores con mucha más habilidad, su visión del mundo es convencional y carece de originalidad." Flatorte rápidamente la derribó.

"Flatorte, ¿entonces por qué la escuchas? Ella no es tan buena, ¿verdad?"

Una amarga sonrisa surgió en la cara de Flatorte. Ella tiene que haber escuchado muchas veces esa pregunta.

"Yo no escucho solamente a los buenos músicos. Escucharé a cualquiera, siempre y cuando sea un trovador. Esa es parte integral de ser una fanática de los trovadores."

Palabras de alguien que estaba demasiado metida en ello.

Jamás había visto a una fan tan seria sobre algo, así que realmente no entendía.

"A decir verdad, incluso si están en la cima o simplemente son malos, me veo volviéndome más y más emocionada mientras más extremos o terribles sean."

"Sí, no sé sobre eso..."

Recordé a las personas que solían presentarse en la calle de noche cuando era una esclava corporativa.

A veces ellos estarían tocando y hablando todo el tiempo mientras solo una o dos personas escuchaban...

Eso lo hacía increíblemente incómodo para detenerse y escuchar, así que siempre pasaba de largo, pero *había* personas que se daban el tiempo de escuchar. Flatorte era una de ellas.

Parecía que Flatorte estaba escuchando, así que me imaginé que era un buen momento para excusarme.

Era tan doloroso quedarse en este ambiente y no estaba siquiera interesada.

—Y entonces la trovadora levantó su cabeza y nuestros ojos se encontraron.

"¡Estoy tan agradecida de tener a tantos creyentes aquí en el campo!
¡Dos...dos mil! ¡Glorioso!"

¡Ella nos multiplicó por mil! ¡Y ella me ha reconocido en un 100% como una fan...no me puedo ir ahora!

"¡Puedo escuchar sus gritos!"

¡Tú eres la única que está hablando!

"¡Y nos iremos de inmediato a la cuarta canción después de esto!"

¡Mierda! ¡El momento de mi escape se está volviendo más y más difícil!

Más tarde, hubo una seguidilla de canciones que emplearon una técnica que Flatorte llamó "Triturador de laúd," y Schifanoia estuvo gritando casi toda sus letras, así que no tenía idea de cual canción era cual. ¿En qué canción estábamos ahora...?

**"¡EL PAYAAAAAAAAASO SOOOOOOOOOONRIE EN
LA NOOOOOOOOOOOOCHE!
¡WOOOOOOOOOAAAHH!"**

Me quedé de pie ahí en blanco, pero parecía que la artista era una trabajadora dedicada. Ella estaba goteando a causa del sudor, exhausta.

"Bwa-ja-ja-ja-ja...finalmente me pillaron... Así que supongo que ahora les explicaré sobre nuestra gloriosa mercancía... aquí tenemos la toalla original de Schifanoia por mil monedas de oro...es muy absorbente, así que es genial cuando están tan gloriosamente sudadas como yo..."

Era hora de algunos anuncios.

La toalla, a propósito, tenía un lindo estampado de un conejito en él. No me importaría tener una.

Aunque perdí por completo el momento para huir hacia las montañas. Al menos sonaba como si el concierto estuviera pronto a terminar.

"A-Ahora...es hora momento de la última canción...
'Necromancia'...Urgh, yo—"

Con eso, ella colapsó.

La canción se llamaba "Necromancia," así que quizás iba a representar un cadáver volviendo a la vida. Eso era bastante complejo.

...

Veinte segundos pasaron pero seguía sin ocurrir algo. Esto sería un desastre de trasmisión si hubiera estado en la televisión o la radio.

¿...Hmm?

¡¿Podría ser que ella *realmente* colapsó?!

"¡Ama, esto es malo! ¡Schifanoia perdió el conocimiento!"

"¡Lo sabía! ¡Tenemos que ayudarla!"

Si este hubiera sido un concierto en vivo como la gente, entonces ella habría tenido un staff, pero esto definitivamente era una tocata en solitario. Toda su audiencia de dos personas la tenían que ayudar.

Esto no era para nada pacífico.

Se debía a que en mi vida pasada, yo colapsé y fallecí a causa del exceso de trabajo. Esto era demasiado similar a mi propia situación como para apartar la mirada.

Me acerqué y lancé un poco de magia de recuperación sobre ella.

Aunque esto usualmente resolvería todo. A pesar que el color regresó a su rostro, su adolorida expresión no cambió. ¿Podría ser que tuviera alguna terrible enfermedad...?

"Gr-gracias... pensar que una de mis fieles me salvaría... esta es la metedura de pata más grande de mi gloriosa vida..."

¡Uf! Ella había vuelto a recuperar la conciencia.

"Umm, Yo sé que ese podría ser tu personaje para el escenario, pero puedes actuar con normalidad ahora. ¿Hay algo que esté mal? ¡Por favor dime!"

"M-Mi glo—"

"Si esa cosa 'glorioso' es un acto, entonces por favor detente."

Schifanoia no dijo nada por un breve momento. "Mi...salud está bien...en todos mis ochenta años como una almiraj, jamás me he enfermado..."

Yo sabía que hablaría de forma normal una vez que dejara de actuar.

"Tengo hambre...casi no tengo dinero mientras estoy de gira, así que no he comido mucho..."

"Ya veo, lo entiendo. Creo que logré captar la situación ahora."

Su cuerpo era extrañamente ligero. De hecho, demasiado ligero.

No sería problema tomarla en brazos y llevarla a un doctor para que resolvieran esto. Ella definitivamente se había estado forzando a si misma todo este tiempo; yo podía cuidarla un poco. Flatorte conocía mucho sobre la industria, y ella ya estaba aquí.

"Flatorte, busca a Laika y las demás. La llevaremos a casa y la engordaremos."

"¿Ama, está segura? Usted antes parecía como si no quisiera ser molestada."

"Hemos llegado demasiado lejos como para dar media vuelta. Yo colapsé así una vez, esto probablemente es un problema crónico, así que quiero resolverlo de inmediato."

Aunque, no había mucho que pudiera hacer si la trovadora misma se negaba.

"Gracias...mi nombre real es Kuku..."

No parecía como si ella fuera a huir.

Y su nombre real era mucho más lindo que su nombre artístico...

"¿No será malo para tu calendario si cancelas tus conciertos?"

"Yo no anuncio mis fechas de antemano, así que estará bien."

Ella realmente era de estilo libre.



Reuní a mi familia, les expliqué la situación y llevé a Kuku a la casa en las tierras altas.

Laika cocinó y trajo la comida, pero el plato quedó vacío en un abrir y cerrar de ojos.

Ella era como un oso justo antes de hibernar que tenía que comerse todo lo que estuviera a la vista a la primera oportunidad que tuviera.

"¡Está bueno! ¡Está tan bueno!"

Ella arremetió con la comida como si hubiera estado al borde de la inanición y Halkara con Flatorte la observaron con sus bocas abiertas.

"¡Vale la pena cocinar teniendo a alguien que coma tan felizmente!" Laika dijo. Eso era razonable.

Entre más comida llenaba su estómago, más regresaba el color al rostro de Kuku.

Era como observar un juego donde los artículos para recuperar la salud eran comida cocinada. Como si tu barra de vida se estuviera llenando al segundo que comieras pizza. Cuando jugué hace mucho tiempo, mi mente infantil pensó que el cuerpo del personaje estaba extrañamente construido para que se recuperara de inmediato luego de comer.

Al final, Kuku se tragó suficiente comida como para cinco personas. A continuación, le permití usar el baño.

Ella se deshizo del oscuro maquillaje de sus ojos, para verse como una frágil y tímida chica con orejas de conejo.

Una vez que Kuku finalmente recuperó el aliento, decidimos hablar.

La senté junto a Flatorte, quien era extremadamente conocedora acerca de los trovadores errantes, y Rosalie, que sabía algunas cosas sobre ellos.

"Yo sé que no es de mi incumbencia, pero no estás viviendo un estilo de vida sustentable, ¿verdad? ¿Has colapsado de esta forma en el pasado?" le pregunté y de pronto ella actuó como si estuviera siendo interrogada.

Ella no parecía ser del tipo muy sociable.

Ella había estado tan concentrada comiendo que no debió habernos prestado demasiada atención hasta ahora.

"He...colapsado en el pasado...varias veces..."

Su voz era relativamente suave, lo cual la hacía sonar dulce. Era totalmente diferente de cuando estaba gritando y glorificando todo lo que decía.

"El ser una trovadora no es suficiente para alimentarme, así que trabajo en un montón de trabajos de medio tiempo...la mayoría bien entrada la noche para que así no entren en conflicto con mi música...y algunas veces no alcanzo a dormir..."

"Aaaah, ahora lo entiendo."

Algunas personas se forzaban demasiado en persecución de sus sueños.

"Pensé que obtendría más propinas en mi tour a pie esta vez...y...hay muchos días en donde ni siquiera consigo una sola moneda...he dado mi mejor esfuerzo para hacer que me durara mi presupuesto para la comida..."

Por supuesto que iba a colapsar. Incluso tenía casi la impresión de que estaba trabajando *para* colapsar.

"Efectivamente dicen que hay un porcentaje pequeño de trovadores ambulantes que hacen buen dinero. De los que yo, Flatorte-sama, conozco están: Pez Piloto, Andersen, Blanca Nieves y el Grupo del Té Negro Frio..."

Yo no conocía ninguno de los nombres que Flatorte había señalado pero si entendí que era un negocio difícil.

"Pero esas clases de trovadores reúnen una increíble cantidad de dinero, he escuchado que pueden reunir en un día tres millones de monedas de oro."

"Tres millones en un día...en teoría, un día de trabajo podría alimentarme por un año." Kuku comentó con un murmullo. "Yo...siempre he querido también ser como ellos...dejé la aldea de los almiraj hace sesenta y tres

años atrás...dije que algún día me convertiría en una gran trovadora...que me convertiría en una gran trovadora del estilo *death*, que me desharía de mi débil ser y viviría el estilo de vida *death*..."

Tal como un chico dejando su hogar para ir a Tokio a convertirse en un artista famoso, ella tenía que haber escogido ese personaje para sí misma debido a que su propia personalidad era tímida.

"Pero—" Kuku se interrumpió a sí misma.

Una lágrima cayó en la mesa, ella estaba llorando.

"S-Sigo siendo totalmente desconocida...nadie me va a ver...he pensado en renunciar tantas veces, pero siempre me digo a mí misma, solo un año más..."

¡Aaaaah! ¡Solo escucharla estaba haciendo que *me* pusiera triste! El saber cuándo tirar la toalla no es fácil...

"¡Waaaaaaah! ¡Qué historia tan triste!"

¡Rosalie estaba llorando a mares!

Lágrimas caían por su rostro. Aunque, sus lágrimas de fantasma no eran corpóreas así que nada se mojó.

"¡Has pasado por tanto! Lo entiendo tanto, los trovadores que iban a Nascúte eran así también, ¡y tantos luchaban para mantener una sonrisa en sus rostros!"

Rosalie había visto mucho del mundo así que ella podía empatizar.

Yo podía entender hasta cierto punto la historia de Kuku. No tenía ninguna experiencia personal, pero el hermano menor de una amiga se había ido a Tokio para volverse un actor. La suerte no estuvo de su lado y no le fue nada bien. Él dijo que todo su ingreso provenía de su trabajo de medio tiempo...

No era para nada inusual que alguien que aparecía periódicamente en películas o dramas con suerte llegara a fin de mes y aparentemente era algo bastante difícil el volverse famoso haciendo eso.

"Estabas lo suficientemente desnutrida que colapsaste, así que puedes quedarte y descansar aquí por un tiempo."

Kuku se vio impactada, pero su rostro se ensombreció. Parecía forzado.

"Me alegra. Pero, umm..."

"¿Pero?"

"T-Tendré que recibir el visto bueno de mi agencia...creo, así que..."

"¿Tienes una agencia?"

Algo sonaba sospechoso aquí.

"Ama, Schifanoia jamás ha formado parte de agencia alguna. Ella es una artista independiente." Flatorte, la nerd de los trovadores, me informó.

"L-Lo siento...esa fue una mentira...quería sonar genial..."

¿Por qué estaba intentando poner un exterior genial *ahora*? Bueno, todos tenían una línea que no cruzarían a causa de su orgullo, así que probablemente era eso.

"Quédate aquí al menos por cinco días para que recuperes tu fuerza. Estamos en las tierras altas, así que el aire es fresco. No es un mal lugar para recuperarse."

"¡Sí, Ama! ¡Qué buena es! ¡Tan generosa!"

Pensé que Flatorte quería elogiarme, pero sonaba como si se estuviera burlando de mí...

Rosalie se puso de pie frente a Kuku. Flotando—técticamente no era estar de pie.

"Entonces te mostraré un cuarto vacío. ¡También estoy segura de que estarás lista para regresar a esos esfuerzos creativos! ¡Sacando esas nuevas canciones!"

Kuku respondió con una miserable quasi-sonrisa, pero su expresión se volvió abatida.

"Gracias, pero, umm...he estado pensando que podría ser hora de terminar mi carrera musical...podría ser momento de separar a Schifanoia..."

"¿Vas a separarte a pesar de que trabajas sola?" Flatorte señaló.

"Gracias...lo siento; estaba actuando de nuevo..."

Esta chica tenía una tendencia a estar cohibida cuando se trataba de cosas como estas.

"Estaba pensando que podría ser hora de cortar la larga carrera de Schifanoia y anunciar un acto final...y entonces quizás comenzar un nuevo camino..."

Sonaba como si estuviera siendo dramática de nuevo, pero yo sabía lo que quería decir. Todo terminaba eventualmente. Eso no era algo malo en sí mismo, era su propia elección. Ella podía detenerse hoy o en diez años, no necesitaba del permiso de nadie.

Pero cuando vi la expresión de Kuku, algo captó mi atención.

"Oye, Kuku, ¿tienes algún plan o sueño para tu próxima vida?" Pregunté directamente.

"Tienes razón...estoy segura de que si sigo trabajando a medio tiempo...creo que podría descubrir quien realmente soy..."

"¡No esperaba mucho, pero tú realmente no tienes idea, ¿verdad?!"

Incluso si esta chica se tomaba un descanso de la vida musical, ella no tenía un plan para después.

"Bueno, Ama, incluso si ella siguiera actuando como Schifanoia, no podría hacer nada de dinero y como resultado, ella estaría mejor trabajando más horas en trabajos de medio tiempo de lo que está haciendo ahora."

"Flatorte, aquellos mordaces comentarios simplemente salen de ti naturalmente como si no fueran nada y ni siquiera estás siendo sarcástica."

No es como si pudiera ofrecer exactamente algún tipo de coraje vacío acerca de cómo continuar con su música podría hacerle llegar un montón de dinero.

Pero entonces el rostro de Kuku se puso rojo y ella presionó su mano derecha contra su boca. Después de todo este tiempo, no podía imaginarme que su verdadera personalidad era a su vez sin esperanza alguna.

"A-A decir verdad...he recibido bastantes ofertas de lugares como estos en la capital..."

Kuku puso varias cosas que parecían panfletos sobre la mesa.



"..."

Había otros, pero la mayoría eran de esta forma.

Todos eran extremadamente sospechosos.

"Oh, las razas animales están en alta demanda para tales trabajos...yo, Flatorte-sama, una vez fui reclutada cuando estaba paseando en la capital. '¿Acaso crees que trabajaría en una tienda tan vulgar?' dije. 'Como te atreves a burlarte de un dragón azul!' Entonces les hice probar mi aliento de hielo por si acaso."

No puedes simplemente lanzarle hielo a la gente, pero entiendo cómo te sientes.

"Los Almiraj son especialmente populares. Y para empeorar las cosas, tales establecimientos incluso usan lo que ellos llaman 'atuendos de conejita.' No me sorprende que Schifanoia fuera reclutada."

A decir verdad, yo estaba sorprendida de que hubiera conejitas en este mundo. Pero dado que este era un mundo con humanos con cuernos y orejas de animales, tales cosas probablemente parecerían normales para los demás.

"Usualmente me dicen que puedo hacer un montón de dinero en esta industria y de que estoy en buena forma, dado que me veré joven por un largo tiempo..." Kuku dejó caer sus hombros con una frágil sonrisa.

"Siempre los he rechazado primero debido a que estaba confiada de que podría seguir con mi música, pero no he llegado a ningún lugar en todo este tiempo. Quizás debería simplemente trabajar para personas que me piden..."

Espera, todos los trabajos son igualmente honorables, pero esto no serviría.

"Bueno, déjame preguntarte una cosa. ¿Estás bien con eso, Kuku? ¿Ya no estás interesada en la música?"

Kuku de inmediato negó con su cabeza. Podía ver más fuerza de voluntad en sus ojos de lo que había visto antes.

"¡Por supuesto que no estoy bien con eso! ¡Yo amo la música!"

"Bueno, entonces no necesitas darle vueltas en lo absoluto."

Asentí vigorosamente.

"No deberías renunciar a la música. ¡Necesitas seguir!"

Declaré con confianza.

"Puede que no estés haciendo nada de dinero en este momento como trovadora, pero debes amarlo a cierto nivel; de lo contrario no lo habrías estado haciendo durante tanto tiempo hasta ahora. El simplemente ponerle una tapa encima y encerrarlo en tu interior—creo que lo lamentarías algún día."

Las personas usualmente se ven absortas en cosas cuando son muy jóvenes.

Es por eso que a veces se aburren de ello y terminan interesándose en algo más. Pero la artista Schifanoia no era alguien que terminaría su carrera luego de un periodo de tiempo tan corto. Ella lo amaba demasiado a pesar de lo mala que era, pero de cierta forma eso la hacía a ella y a su música complementarse bien entre sí.

Me levanté un poco de mi silla y me incliné hacia adelante para agarrar la mano de Kuku.

"Ah, um..."

La pillé desprevenida.

Pero tenía que mostrarle que mis sentimientos eran profundos, de lo contrario ella podría verme como una completa extraña ofreciéndole consejo para consolarla en mi propio hogar.

"¡No te detendrías si fueras a mirar hacia el futuro por un trabajo diferente, pero tú estás mirando hacia atrás, caminando mientras piensas que no tienes otra opción y es por eso que necesitas seguir trabajando!"

Yo viví en Tokio en mi vida pasada así que vi y escuché de bastantes personas con sueños rotos que regresaron a casa.

La mayoría mostraba amargas sonrisas para intentar engañarse a sí mismas en creer que no les importaba.

Sus verdaderos sentimientos, *No estoy bien con esto*, se les veía en toda la cara. Pero ya sea que lo querían o no, ellos a veces regresarían por razones familiares o financieras.

Pero las personas aún seguían teniendo que decidirse. Nadie podía vivir todas las posibilidades al mismo tiempo. Es por eso que yo mantenía esas decisiones en alta estima.

Pero Kuku no se había decidido—ella había escogido un camino diferente a la música por proceso de eliminación.

Tenía que detener eso.

"Primero, necesitas pensar seriamente sobre la música. Si el problema es que no estás vendiendo, entonces piensa sobre eso. ¡Puedes quedarte todo lo que necesites hasta entonces! ¡Serás alimentada tres veces al día! ¡Y entonces, cuando te decidas sobre tu futuro, puedes regresar a la capital!"

"Wah...¿estás segura...? No creo que pueda pagar renta..."

"No te preocunes por eso. ¡Yo soy quien te dijo que siguieras haciendo música, así que te seguiré el ritmo de la forma que pueda! ¡Quiero que regreses a la capital con orgullo!"

Puede que hubiera decidido demasiado por mi cuenta, pero no podía simplemente despedirla y desearte buena suerte de regreso a casa.

"Nuestra Ama es nuestra Ama, ¿verdad?"

"¡Sí! lo sabía! Nee-san es Nee-san."

Flatorte y Rosalie sonaban como si estuvieran dando su aprobación o algo. Aunque yo pensé que lo que estaba haciendo era bastante natural...



Y de esa forma, así fue como obtuvimos temporalmente a otra miembro de la familia en la casa.

"Soy Kuku la almiraj...es un placer conocerlas..."

Kuku se presentó al resto de la familia esa noche. Ella tenía que haberse estado preguntando qué clase de relación tenía mi familia. Pensando en ello racionalmente, éramos un grupo extraño.

"No hay ninguna casa en los alrededores, así que también puedes tocar el laúd en la noche. Puedes tocar tanto como quieras hasta la hora de dormir de mis hijas."

"E-Está bien...para conmemorar esta reciente relación, voy a tocar un poco..."

Kuku se paró ante todas, con laúd en mano.

Ella se dio media vuelta y luego volvió a mirarnos.

Cuando lo hizo, su expresión era bastante diferente de la tímida que había estado mostrando.

¡¿Esperen, cambió de personalidad?!

"¡WAH-HA-HA! ¡BIENVENIDAS AL BANQUETE DE LA GLORIOSA MUERTE Y DESTRUCCIÓN! ¡Y AHORA, LA PRIMERA CANCIÓN, VENENO VENENO VENENO, VENENO VENENO, VENENO VENENO VENENO VENENO VENENO, VENENO VENENOooooooooooooo!"

¡Oh, ella cambió a su personaje de Schifanoia!

Había un ensordecedor grito metálico saliendo de su laúd.

"¡ABSEEEENTA, ABSEEEEEEEEEEENTAA!"

Pero, como siempre, sus letras me eran un misterio.

Falfa no era una fan y se cubrió los oídos con sus manos mientras sus ojos estaban cerrados de esta forma (><). No le gustaba para nada.

Shalsha era el completo opuesto de Falfa, a su manera, estaba totalmente dormida en una silla.

¿En serio? ¿Puedes dormir con un ruido como este? Espera, se supone que es música, así que supongo que sería grosero llamarlo ruido.

La elegante Laika inclinó hacia un lado su cabeza y Halkara parecía aburrida.

De cualquier forma, podía darme cuenta por sus reacciones que no les estaba gustando demasiado.

Rosalie realmente era relativamente resistente, así que ella estaba escuchando con algo de interés.

"Ella en este momento no está usando nada de maquillaje, así que el impacto es algo débil. ¿Quizás ella debería pararse el pelo?"

¿Quieres hacer esto aún más extremo...?

Y por supuesto, Flatorte era la única de la familia. Ella estaba de pie con sus brazos cruzados, como si estuviera asegurándose de algo.

"Ya veo, esta primera canción es 'La Era del Veneno (Año del Demonio Versión 28).'"

"¿Flatorte, que son 'años del demonio'?"

"Schifanoia creó su propio calendario llamando el Calendario del Demonio para representar los años en que ha estado activa. Esencialmente, eso significa que era un arreglo que ella escribió en el año vigésimo octavo después de su debut. La canción original 'La Era del Veneno,' es del año luego de que debutara y es un ejemplo clásico de sus primeros trabajos. La primera vez que se presentó fue en un bar en la capital llamado 'La Vida es un Sueño,' atrayendo una audiencia de dieciséis."

Wow, Flatorte realmente sabía un montón. Demasiado a decir verdad y sería agradable el tener una audiencia más grande...

Mientras conversábamos, la canción terminó.

"¡Wah-ha-ha-ha-ha! ¡Estoy gloriosamente emocionada ahora! ¡Nuestra segunda canción es 'La Floreciente Flor del Terreno de Ejecución'!"

"Ya veo—ella a su vez está incluyendo cabeceo."

"¿De dónde obtienes esta información, Flatorte? Tú ni siquiera agitas la cabeza."

"Yo, Flatorte-sama, soy de la clase que simplemente quiere escuchar música. No me voy a desatar, es peligroso que un dragón azul pierda el control."

La razón era más realista de lo que pensaba. A pesar de que ella ahora estaba en su forma humana, de seguro sería un grave problema si se emocionaba tanto por la música que volviera a convertirse en dragón...

"¡Eeeeestá bien! ¡A continuación iremos de inmediato a 'Un Millón de Años en Guerra,' 'El Santo Sangriento,' y 'Los Pecados del Cuervo' todos de inmediato!"

Ooooh, esto es malo. Esto iba a tomar más tiempo de lo que pensaba, ella no iba a detenerse solo luego de una o dos canciones.

"¡Waaaah! ¡No puedo notar la diferencia entre las canciones! ¡Todas suenan iguales!"

¡Falfa, tu crítica es demasiado honesta para esto! ¡Guárdatelo!

"Kuku, lo siento. ¿Crees que podrías detenerte ahora?"

Más de la mitad de las personas presentes no querían escuchar, así que probablemente sería lo mejor detener esto.

"¿A q-quien le estás hablando? ¡M-Mi nombre es Schifanoia! ¡Yo no tengo un nombre tan lindo! Yo estoy aquí para entregar una verdadera y gloriosa deses—"

"Sí, ya no necesitas hacer eso."

"...Está bien, lo entiendo...perdón." Ella volvió a ser Kuku. "Fue una presentación tan repentina que no creo que saliera muy bien...creo que me equivoqué dos veces con mi laúd..."

"No creo que ese sea el problema."

A todas luces, necesitaríamos más tiempo de lo que creía para resolver esto...

No tenía mucho sentido pedirle la opinión a los miembros de la familia que no estaban interesadas en la música y de todas formas ellas probablemente no tendrían idea de lo que decir. Por lo tanto, hice que Flatorte se encargara de la ayuda.

Nos movimos al cuarto de esta última y comenzamos nuestra sesión de revisión. Yo también me uní, como aquella que la había dejado quedarse aquí. Habría sido extraño si yo hubiera actuado como un tercero.

"Primero, permíteme decir esto desde el punto de vista del oyente—el estilo *death* aislacionista no es popular en esta época o día. No es una buena opción debido a que no atrae oyentes."

"T-Tienes razón..." Cuando ella era Kuku, esta chica era honesta y algo negativa, así que aceptó rápidamente lo que Flatorte tenía para decir.

Así que era el género el que no era atractivo después de todo.

"¿Por qué no cambias la música de Schifanoia al subgénero floral del estilo *Overkill*? Quiero decir, es extremadamente compatible con el estilo *Crimen*, ¿no lo crees?"

¡Ahí empezó de nuevo con jerga que yo no conozco! ¡La industria de los trovadores es demasiado complicada!

"Y-Yo voy a quedarme dentro del género *Crimen*...a decir verdad, estoy orgullosa de que soy diferente de los artistas *Overkill*...aun a pesar de que es popular..."

Oh no. Me alegra haber venido, pero no entiendo nada, así que no tengo nada que contribuir.

"Yo sé lo que quieras decir, Schifanoia. Yo estoy cuestionando la reciente tendencia en la escena de los trovadores que solo valora la exageración. Pero no sería malo el incorporar los buenos elementos. Como los trovadores de estilo-crimen de la Iglesia de las Lágrimas Sagradas—ellos se cambiaron al *Overkill* y fueron un gran éxito."

"Lo entiendo, pero...prefiero probarme a mí misma que soy una hábil artista *death*..."

Parecía que los creadores que eran muy insistentes en sus métodos existían en todos los mundos.

"Hmm, Schifanoia, ¿tienes miedo de crear un *hit*, verdad?"

Los ojos de Flatorte estaban increíbles mientras hablaba.

"E-Eso no es así...no es para nada cierto...solo tengo un apego al estilo *death* dado que se enfoca en la habilidad..."

"Eso me suena a excusa. Suena como si estuvieras subestimando a los trovadores cuyos estilos traen un montón de fanáticos."

¿Está realmente es una conversación que estoy escuchando en un mundo de fantasía...?

Era tan vivida, casi se sentía como si estuviera ocurriendo en Japón...

Jóvenes miembros de bandas de seguro habrían tenido esta clase de conversación...

"Sea habilidad o el probarte algo a ti misma, sigues siendo peor que la Iglesia de las Lágrimas Sagradas. Ellos si tienen técnica."

"A-Aunque, e-esa es solo tu opinión, Flatorte-san...verás, lo que es importante en la música es si puedes sentir el alm—"

"Y ahí vamos de nuevo. Ahora me estás intentando engañar con tus expresiones abstractas."

¡Flatorte es implacable!

"¡P-Por favor detente! ¡Estoy dando mi mejor esfuerzo!"

"*Suspiro* ...Está bien. Te mostraré entonces lo que yo puedo hacer, préstame tu laúd."

Era la herramienta de su oficio, así que Kuku se vio ligeramente desconcertada pero de todas formas lo entregó.

Por favor no lo vayas a romper repentinamente sobre tu rodilla.

"¿Estás lista? Observa."

Y entonces Flatorte comenzó a rasguear una hermosa melodía en su laúd. ¡Sus dedos danzaron sobre las cuerdas a una velocidad tan alta!

¡Que técnica tan sofisticada! ¡Y no era solo la técnica; la melodía también era buena!

Y entonces, Flatorte comenzó a cantar:

*La luz del sol de este día de descanso en su lugar
solo me da frio~♪*

Estoy bostezando mientras espero que llegues~♪

Dejé caer mis guantes hace algún tiempo~♪

*Así que espero que calientes mis manos con las
tuyas~♪*

*Vamos a volar, volar, volar por sobre las nubes
hacia un lugar tranquilo~♪*

Yeah, yeaaaaah~♪

¡Esa fue una canción de verdad! ¡Una canción como debe ser!

¡Y también era buena cantando! ¡El control de su voz era increíble!

¡Diablos, esa era la calidad que uno esperaría escuchar en un show de televisión!

Casi pensé haber visto un baterista y un bajista imaginario detrás de ella.

Lo sabía—este laúd prácticamente era solo una guitarra. Sonaba exactamente igual.

La canción finalizó y las últimas notas desaparecieron.

Involuntariamente comencé a aplaudir: "¡Flatorte, no sabía que fueras tan talentosa! ¡Casi pensé que me pondría a llorar!"

"Toqué un poco con mis amigos cuando era joven. Aunque, no soy increíblemente talentosa así que es algo vergonzoso...a lo sumo, soy una novata que está por sobre la media."

Yo sabía lo que quería decir. Ella era buena, pero eso no significaba necesariamente que pudiera dedicarse a ello.

Por otro lado, la expresión de Kuku quedó en blanco.

Era casi como si tuviera una canción diferente tocando en su cabeza. Ella no había regresado a la realidad.

"Vez, incluso yo, Flatorte-sama puede dar una presentación de este nivel. Tú dices que te concentras en tu técnica, pero eres peor que yo. Si vas a seguir con el estilo *death*, entonces al menos deberías elevar el estándar con el que tocas. ¿Lo entiendes mejor ahora?"

Kuku estaba pálida. Casi como si se hubiera congelado...

"L-Lo siento...probaré mi suerte en muchas cosas diferentes, entonces...dejaré de obsesionarme con el estilo *death*..."

"Escucha, yo sé que esta es mi opinión como un tercero, pero la razón por la que no tienes ningún oyente es debido a que tu visión del mundo es demasiado peculiar. ¿Por qué no escribes letras que sean fáciles de entender?"

"P-Pero...he estado presentándome con este estilo por tanto tiempo, solo puedo escribir letras sobre sangre, veneno, destrucción, el apocalipsis, placeres efímeros, demonios, cuchillos y pescados ahogándose..."

"¿No has escrito mucho realmente sobre pescados ahogándose, verdad?"

"He escrito seis canciones sobre ellos en el pasado."

¡Ah, ella es del tipo que usa su frase favorita una y otra vez!

Sus otros temas iban dentro de la misma perspectiva, era demasiado estrecha. A decir verdad, estaba impresionada que ella hubiera pasado tanto tiempo escribiendo sobre ellas. De cierta forma, su deseo por quedarse dentro de una misma línea, incluso si se estuviera quedando sin cosas sobre las que escribir...

Entonces una buena idea llegó a mi mente.

"Lo tengo. Usaremos la fortaleza de este ambiente."

Por lo menos, era una buena idea en mi mente—¿Irá a funcionar?

"¡Tenemos una gran familia, así que todas deberíamos escribir letras de canciones!"



Dos días más tarde, toda la familia trajo las letras que cada una había escrito.

Pero dado que Flatorte ya se había presentado una vez, dejé que se saltara esta y le pedí que oficiara como comentadora. Si la dejaba que se pusiera seria, el riesgo de que ella fuera la única ganadora era alto.

Kuku improvisaría una melodía que acompañara cada una de las letras. Ella podría crear una nueva perspectiva de esta forma.

"Está bien, vamos a comenzar con la primera canción. Esta es la canción de Laika."

"¡Wah-ha-ha-ha, yo, Schifanoia puedo cantar todas las letras con mi gloriosamente hermosa voz!"

"Está bien, es hora de dejar a un lado ese personaje."

"...Está bien, entendido."

Y ahora, la primera canción.

Kuku comenzó a rasguear su laúd.

"Una Oda a la Diligencia"

Letra: Laika

Música: Kuku

La única forma de tener éxito es al diligentemente dar un paso a la vez~♪

Y una vez que has superado algo, eso se convierte en nada más que un ítem de la lista~♪

Crucé mis brazos para hacer una X. Esa era mi señal para parar.

"Laika, tu mensaje es demasiado directo para una canción."

"¿No es buena...?"

"Esa ni siquiera es una pregunta. La letra de una canción es poesía, uno no entiende la poesía. Hazlo de nuevo."

Flatorte, nuestra comentarista, la derribó inmisericordemente.

Laika se veía bastante impactada...

A continuación estaba la segunda canción. Halkara parecía bastante confiada consigo misma, entre más confianza ella tenía, más era señal de que las cosas se iban a girar al sur.

"¡Estas letras son fantásticas! ¡Eso será muy lucrativo! ¡Por favor espárcelas a través del pueblo de Nascúte!"

Nascúte era donde estaba la fábrica de Halkara y donde Rosalie solía vivir
¿Por qué solo ahí?

"Incluso si tus letras son raras, no causaran problema. Está bien, adelante;
adelante."

"Usted es terrible, Maestra-sama... Sin embargo, una vez que escuche esta letra, yo creo que entenderá porque dije que sería lucrativo. Yo efectivamente planeo distribuir esto."

Bueno entonces, veamos lo que tenemos. Aunque, Kuku era quien estaba componiendo la canción.

Ella comenzó a rasguear nuevamente su laúd. La introducción sonaba bastante pop.

"Farmacias Halkara, Nutri-Alcohol"

Letra: Halkara

Música: Kuku

¿Otra ronda de trabajo hoy? Nutri-Alcohol~♪

¡Ya sabes que usar para una noche llena de cosas! Nutri-Alcohol! ~♪

¡Sin Alcohol, así que es seguro para los niños! ¡Nutri-Alcohol! ~♪

¡Un remedio para todo y es bueno para ti! ¡Nutri-Alcohol! ~♪

Nutri-Alcohol~♪ Nutri-Alcohol~♪ Nutri-Alcohol~♪

Ya veo, así que eso era de lo que se trataba. Ahora lo entiendo.

Con una gran sonrisa en mi rostro, hice una X con mis brazos.

"¡Está bien, vamos a la siguiente!"

"¡Oiga! ¡Maestra-sama! ¡Al menos déme algunos comentarios! ¡Ignorarme es lo que más me duele!"

"¡¿Entonces por qué hiciste una canción publicitaria?! ¡Eso no es lo que estamos intentando hacer aquí!"

"¡Es una canción lucrativa, ¿o no?! ¡El Nutri-Alcohol haría un montón de dinero con esto!"

"¡Tiene que ser lucrativo para la *artista*!"

¡No estamos aquí hablando sobre vender productos!

"Escucha, incluso si por algún error esto termina siendo un éxito, solamente sería un único éxito. ¡En dos meses a lo menos sería ya historia! ¡A lo más setenta y cinco días duraría!"

"S-Si yo fuera un tema candente durante dos meses...no me importaría eso..."

¡Kuku estaba cediendo!

¡No puedes! ¡Jamás serás siquiera una artista de un solo éxito si esa es tu actitud desde el comienzo! ¡Necesitas tener grandes sueños y grandes ideales!

"Si fueras a cantar canciones que promocionan mis productos mientras estás en tu gira mundial, estaría preparada y dispuesta a contratarte como una representante pública de Farmacias Halkara."

"Quizás esa no es una mala idea...esa podría ser la respuesta correcta para vivir de mi música."

"¡Kuku, cálmate y piensa! ¡Los primeros seis meses podrían estar bien, pero luego de tres años seguidos, yo creo que simplemente estarías repitiendo el patrón al decirte a ti misma que eso no es lo que querías hacer! ¡Vas a terminar renunciando!"

Era una decisión importante, así que no iba a ser tímida con respecto a interferir.

¡El ser demasiado cuidadosa acerca de encontrar empleo era la cantidad perfecta de cuidado!

¡Yo morí por sobrecarga de trabajo anteriormente, así que lo iba a decir en voz alta!

"Hmph...Maestra-sama, usted de seguro interfiere un montón conmigo...Mi compañía, los negocios que hago y el trato de mis empleados son todos perfectamente legítimos, incluso entrego los bonos a tiempo."

"No estoy negando eso y el tener un sustento más estable es un plus para ella, pero siento que el cambio no sería en su música sino que en toda su línea de trabajo..."

Sentí como si hubiera un montón de personas incluso en Japón que cantarían sobre destrucción para luego comenzar a cantar siete años más tardes sobre mediocres canciones románticas. Eso podía ser explicado por el estilo musical de una volviéndose gradualmente más universal.

Pero si ella comenzaba a cantar canciones publicitarias para una compañía, eso sería como un gato transformándose en un perro. Se alejaba de una transición gradual.

"Um, me gustaría decidir luego de escuchar el resto de las letras," Kuku dijo dubitativa.

Ella tenía razón. Kuku no podía decidir cuando ella solo estaba a la mitad.

Y por casualidad, nuestra comentarista, Flatorte, no parecía tener nada que añadir sobre ello. Supongo que ella no tenía comentarios esta vez...

"A continuación, tendremos una colaboración entre Falfa y Shalsha. Aw, son tan lindas; esto es genial."

"¡Yaay! ¡Gracias, Mami!"

"¡La Maestra de Ceremonias está mostrando favoritismo hacia parientes! ¡Ella está tratando a sus hijas de forma diferente!" Halkara insistió, pero yo la ignoré.

"No necesitamos de favoritismos, ya que Shalsha está convencida de que esta canción ganará. Eso se debe a que estamos participando las dos,

poniendo la fuerza de cien mil junto con otros cien mil no se convierte en doscientos mil sino que un millón."

No entendí muy bien la lógica de Shalsha, pero Kuku iba a empezar a tocar.

"El Campo"

Letra: Falfa y Shalsha

Música: Kuku

El Señor Mantis me asusta~ ¿Por qué estará rezando? ~♪

El Señor Saltamontes salta~ Sus patitas se sacuden mientras salta~♪

La naturaleza es tan grande~ Yo también soy parte de la naturaleza~♪

Dios es grande~ Todo yace al interior de la cosa más vasta~♪

¿Qué soy yo?~ ¿No soy un saltamontes o una mantis, entonces que soy yo?~♪

No soy nada más, así que debo ser yo, creo. Incluso después de repudiar todo lo demás en el mundo, aquello que permanece es la única cosa que puedo reclamar. Una vez que he perdido todo, una vez que no quede nada, mi yo se manifestará—la gran paradoja~♪

Así que al final, eso es lo que encontraré si paso la eternidad pelando una cebolla~♪

Persigo saltamontes en el campo mientras esto recorre mi mente~♪

Cerca del final, la letra estaba escrita sin preocupación alguna por la melodía, así que sonaba como una canción popular.

Una vez que terminó, el ambiente había cambiado.

La primera en hablar fue Flatorte.

"Pensé que esta sería una canción más infantil al principio, pero...entonces algunos elementos teológicos se metieron...Hmm, ¿podría ser este un nuevo territorio? Es bastante vanguardista. Tiene potencial."

"Yo pensé lo mismo..."

Era bastante obvio que Falfa escribió la primera mitad y Shalsha se hizo cargo desde la mitad en adelante, pero como resultado, produjo una sensación como si fuera una historia inusual. Parece que también se adecuaba con el estilo de Kuku.

Y la música originalmente era una cosa netamente religiosa, incluso usada para predicar. Podía funcionar.

Kuku se vio perpleja por unos momentos, pero su expresión lentamente se iluminó.

"¡Esto es maravilloso! ¡No creo que haya algún trovador con canciones como esta en la capital! ¡Esta tendencia podría ser algo bueno!"

Falfa saltó y celebró mientras Shalsha asintió, algo complacida con ella misma.

Pensar que la letra de su canción *efectivamente* ganaría la competencia.

"Está bien, entonces. Kuku, ¿por qué no intentas de nuevo tu trabajo de trovadora, yendo en esa dirección?"

"¡Sí, está bien!"

Jamás la había escuchado tan llena de energía.

"Con esa clase de melodía, incluso podrías seguir usando el nombre de Schifanoia. Probablemente ya había algunos temas mitológicos en algunas de tus canciones sobre destrucción."

"No, dado que voy a cambiar la esencia de mi género musical, voy a cambiar mi alias también. Estoy pensando en 'Enciclopedia: Exploradora de Toda la Creación'."

Y el nombre seguía siendo provocador.

"Hmm, ese no es realmente mi gusto, pero supongo que tu nombre debería destacar...bueno, de todas formas tú eres quien está tomando la decisión."

Está bien, ahora ya hemos decidido la dirección del futuro de Kuku. ¡Esto es genial!

"¡Esperen, por favor esperen! ¡Yo todavía no me mostrado la letra de mi canción!"

Y entonces Rosalie apareció. ¡Oh cierto, todavía teníamos a Rosalie!

"Perdón, perdón. Es solo que de pronto comencé a sentir como si fuera el gran final, ¿sabes? Es hora de la letra de la canción de Rosalie." Mientras que Rosalie no tenía un cuerpo físico, ella podía manipular un lápiz para escribir oraciones en un papel. "No sabía que serviría, así que escribí sobre mis propias experiencias."

"Correcto, está bien. De todas formas el punto es el ampliar el horizonte de nuestra trovadora Schifanoia."

"Inexistencia"

Letra: Rosalie

Música: Kuku

Cuando te quedas quieta por tanto tiempo, incluso el mediodía parece la noche~♪

Está tan oscuro, tan oscuro, lleno de nada~♪

¿Estoy muerta? Pero incluso si estoy viva, ya estoy muerta~♪

Ya no sé cómo seguir sonriendo~♪

Quiero morir, pero no puedo—es solo una de aquellas noches~♪

El suave sonido del laúd llegó a su fin.

...

Estaba en la canción también, pero eso era demasiado oscuro. Yo sabía que dijo que eran sus propias experiencias, pero...

Había un montón de canciones en Japón con letras pesadas, pero las personas que cometían suicidio no habían escrito canciones después de hacerlo. Era bastante intenso.

"Nee-san, tú sabes que estoy teniendo una vida divertida ahora, ¿verdad? Sabes que en verdad ya no me siento de esta forma, ¿verdad?" Rosalie añadió, probablemente pensando que había cometido un error.

"Um, Rosalie, yo creo que los oyentes estarían más felices escuchando una canción con una mirada un poco más positiva sobre la vida...aunque no estoy subestimando tu pasado..."

...Pero quizás lo he estado haciendo.

No había nada malo con las canciones oscuras, probablemente era más que nada un problema de solo reconocer las canciones felices. Pero esto probablemente sería difícil de cantar una y otra vez.

Umm, como sea. Quiero ver como Kuku está reaccionando a esto...todavía no he escuchado su opinión.

Lágrimas estaban cayendo por sus mejillas. Ella no estaba llorando a mares, pero varias silenciosas lágrimas caían de su cara.

"¿Qué sucede, Kuku...?"

"Yo jamás...jamás he pensado en expresiones como esta...yo siempre—siempre cantada sobre...muerte y destrucción, pero...solo eran palabras...quiero decir, yo nunca he muerto..."

Sí, eso está claro, pensé, pero ese comentario habría sido algo insensible, así que me lo guardé.

"Mis letras jamás serán...tan fuertes como aquellas...de alguien sufriendo...incluso después de muerta...he sido Schifanoia por mucho tiempo, pero no creo que jamás haya dicho algo significativo..."

Entonces Kuku finalmente levantó la cabeza.

"Voy...a deshacerme del nombre Schifanoia. De hecho, voy a deshacerme de los apodos y los nombres artísticos. ¡Voy a ser conocida por mi propio nombre, Kuku!"

En sus ojos, pude sentir una poderosa voluntad para enfrentar sus problemas. Estaba segura de que Kuku estaría bien.

"Quiero incorporar la tendencia de Falfa, Shalsha y la letra de Rosalie para darle a los oyentes algo profundo...no tiene sentido ser una trovadora por décadas o incluso siglos si no puedo hacer eso..."

"Sí. Tú eres quien decide donde darás tu siguiente paso, así que pienso que esto es bastante significativo."

Yo no sabía si este camino sería o no sencillo. Podría resultar ser espinoso y agreste. Pero si era el camino elegido por aquel que lo iba a transitar, entonces cualquier obstáculoaría ser soportado.

El aire en el cuarto de pronto se volvió bastante emotivo. Incluso Laika y Rosalie estaban llorando.

"Está bien, supongo que con eso term—"

Halkara me tocó el hombro.

"No hemos escuchado la letra de su canción todavía, Maestra-sama.
Muéstrenosla, por favor."

Urgh...estaba intentando usar mi posición como Maestra de Ceremonias para evitar tener que hacerlo...

"Tiene que hacerlo, es lo justo"

"Amor Especial."

Letra: Azusa

Música: Kuku.

Podemos ir lejos con nuestro amor especial~♪

¡Debido a que nuestro destino está ahí! ¡Nuestras! ¡Manos! ~♪

Hice que se detuviera justo al comienzo.

Dejé que Flatorte hiciera los comentarios dado que era la letra que yo misma había escrito. Bueno, era más como que Flatorte se apoderó por completo de esta función.

"Convencional. El tema es cliché; tengo la fuerte impresión de que estas fueron tiradas al azar para combinarlas, como una colcha de pedazos de tela de letras que el escritor escuchó en otros lugares. Los sentimientos del orador no están para nada representadas. ¿Acaso la cantante de estas letras está realmente feliz de estar enamorada?"

"¡Está bien, suficiente! ¡Yo también sabía que era vergonzoso!"

Había escrito una canción sobre romance debido a que quería decir algo sencillo de entender, pero en realidad, se sintió bastante extraño. Yo había intentado simplemente olvidarlo, pero Flatorte no me dejó.

Y así, Kuku tomó la espléndida decisión de vivir como una trovadora y escoger la clase de trovadora que sería.



Kuku se quedó en la casa de las tierras altas por un tiempo, escribiendo canciones.

De acuerdo a ella, no podía escribir nada cuando estaba deprimida, pero aquí las canciones venían a ella una tras otra. Incluso la misma Kuku estaba sorprendida.

Ella me contó sobre ello mientras estábamos sentadas en la mesa comiendo un tentempié.

"Oh sí, creo que tiene sentido. No hay nada de entretenimiento aquí, por lo menos es un cambio de 180° en comparación a la capital real."

Después de todo, no había ninguna casa a nuestro alrededor e incluso si llegamos hasta la aldea, solo vendían necesidades diarias. Eso significaba que había pocas tentaciones y la única cosa por hacer era lo que se suponía que debías hacer.

"Supongo que eso es cierto, pero... ¡Oh, no es que fuera mi intención insultar a esta tierra!"

"No necesitas disculparte por eso."

Kuku era una persona particularmente tímida, aunque eso no era extraño; había un buen número de personas similarmente introvertidas involucradas en la música.

Los introvertidos se preocupan más de las cosas en comparación a las personas normales. Para darle una mirada más positiva, ellos estaban más en sincronía con sus emociones.

Quizás es por eso que ella había tenido tantos problemas al ir en una dirección agresiva con Schifanoia...

"Si estoy atascada, simplemente paseó por las tierras altas y entonces lo que sea que me tiene atascada desaparece. Eso ha pasado ya muchas veces, he estado escribiendo todos los días."

"Oh sí. Solamente están aquí las viejas tierras altas, pero cuando paseas en ellas, tu estado de ánimo mejora bastante, ¿verdad?"

Nadie se sentiría desanimado viviendo una relajada vida en esta casa en la cima de todas formas, pero cuando el ocasional mal humor aparece, yo doy una vuelta afuera.

Y extrañamente, siempre me volvería a sentir motivada.

"¿Cuántas canciones has escrito?"

"Diecisiete. Aunque hay un par con las que no estoy muy satisfecha."

Sentada junto a nosotras, Flatorte comentó: "Podrías hacer incluso todo un show por tu cuenta con eso." Las presentaciones de los trovadores eran largas.

"Um, en verdad, muchas gracias...por lo que has hecho por mi..." Kuku dijo, juntando sus manos frente a su cara. Su amable personalidad simplemente exudaba de ella, era difícil imaginársela gritando sobre destrucción.

Pero mi corazón se apretó al escucharla.

"Solo te estaría molestando si me quedo aquí, así que debería regresar pronto a la capital..."

Bueno, ese era el siguiente paso. Esa era la promesa que habíamos hecho al principio.

Kuku era una trovadora, así que no podía vivir en el campo por siempre.

No había suficientes personas aquí como para hacer una audiencia.

"Seguro. Pero si regresas en un tour, déjate caer por la casa de las tierras altas, ¿está bien? Mejor dicho, deberías visitar tu hogar aquí a propósito."

Con lágrimas acumulándose en sus ojos abiertos, Kuku dijo: "¡Sí, lo haré!"

"Vas a dar un buen espectáculo. Siempre y cuando hagas eso, va a funcionar," Flatorte dijo, con ese aire a profesora en ella.

"¡Sí, muchas gracias por tu ayuda, Flatorte-san!"

"Por supuesto. Y siendo honesta, tú no tienes talento musical."

Casi me caí de espaldas desde mi silla.

Kuku se veía como si fuera a ponerse a llorar por una razón distinta ahora.

"Pero el éxito en el mundo no está determinado por tu talento." Flatorte estaba siendo totalmente seria mientras continuaba. "Así que puede que haya una posibilidad de que tengas éxito. ¡Primero, debes luchar! ¡Incluso si tu arma es distinta, debes seguir luchando!"

"¡Sí! ¡Seguiré luchando como una trovadora!"

Oh, una verdadera amistad estaba floreciendo aquí.

"Dime cuando te irás a la capital. Yo, Flatorte-sama, te llevaré transformada en dragón."

Podía darme cuenta que había una pizca de tristeza en su expresión. Las despedidas eran difíciles para todos.

"Gracias. Me aseguraré de—"

Knock, knock *Knock, knock*

Alguien estaba en la puerta.

Tenía una buena idea de quien era por el atrevido golpeteo a medida que iba a la puerta y la abría.

Ahí estaba Beelzebub. Ella traía un montón de cosas con ella hoy.

"¡He obtenido algo de buen alcohol, así que lo traje! ¡Vamos a beber juntas!"

"Tú estás aquí todo el tiempo, ¿verdad? ¿Qué pasa con el trabajo?"

"Me he encargado de entregárselo todo a mis subord—quiero decir, lo terminé todo."

"Realmente quisiera decirte que dejaras de tirarle todo tu trabajo a tus subordinados, pero eres la ministra de agricultura. Supongo que es mejor para la ministra de agricultura que delegue en lugar de hacerlo todo ella misma."

"Yo también hago mi parte, ¿sabes? Descanso los fines de semana y los feriados. Los paso con Falfa y Shalsha."

¿Ese era su objetivo? Aunque bueno, podía entenderla.

No podía echarla, así que Beelzebub entró.

Por supuesto, dado que Kuku estaba en la casa, hice una presentación simple.

"Oh, ¿eres una trovadora? Entonces haremos que cantes algunas canciones en nuestra fiesta bebestible." Beelzebub dijo eso como si fuera un hecho. El ser petulante podría ser su estilo, pero se estaba excediendo.

"¡Oye! ¿Puedes dejar de actuar de forma tan irracional? Todas las que viven en esta casa son familia. No quiero que la trates a ella como una simple música callejera que viste en el pueblo, ¿está bien?"

"Pero los trovadores están para darle vida a los banquetes, ¿no? ¿Qué tiene de malo con solicitar trabajo por una razón tan honesta? Por supuesto, pagaré."

Había personas que hacían esa clase de cosas en las cortes reales, eso estaba claro...

"Azusa-san, lo haré. Si me lo permites, por favor." La expresión de Kuku estaba llena de confianza. "Quiero a alguien que nunca antes has escuchado mi música que me escuche, para ver si puedo seguir como mi nuevo yo."

Si ella lo estaba diciendo, entonces no tenía razón para detenerla. "Está bien, Beelzebub. ¡Kuku te hará llorar ahora!"

"¿Qué? Yo pedí esto para la fiesta, no ahora. Primero, debo darles los regalos a tus hijas."

Como si fuera una cachetada en la cara...

Era menos una fiesta con bebidas y más una cena + Beelzebub. Había alcohol, así que probablemente no se quejaría.

Las cosas que trajo eran bastante fuertes. Yo solo bebí un sorbo y siguió siendo demasiado.

"¿No tiene demasiado alcohol esto...? Quema, como fuego..."

"Yo no entiendo muy bien el concepto de contenido alcohólico, pero entiendo cuando lo llames fuego. Esto fue preparado por los artesanos de los hombres lagartos en la Montaña de las Llamas, donde el fuego escapa constantemente del suelo. Se llama la Gran Salamandra."

"Sí, esto es picante...espero que Halkara tampoco se enferme por esto."

Halkara agitó ambas manos negándose. "¡Yo no puedo beber esto, Maestra-sama!"

"Ya la escuchaste. ¿No tienes algo más ligero?"

"La mayoría de lo que tengo es ardiente y picante. Tengo uno que esencialmente es agua, se llama 'Esencialmente Agua'."

No estaba segura si esto era peculiar de los demonios o solo del propio carácter de Beelzebub, pero estas bebidas solo eran extremos.

Laika también probó un poco del alcohol más débil. Eso probablemente significaba que estaba todo bien. En términos de edad, todas en la familia eran adultas. Laika se puso a beber.

"Yo, Flatorte-sama estoy bien con la bebida picante."

En nuestra casa, Flatorte era la mejor cuando se trataba de aguantar el licor. Ella se lo tragó con tanto vigor, que bien podría haber sido agua. Parecía que era de un grado bastante alto, así que se sintió algo así como un desperdicio.

"¿Mami, Falfa también puede beber?"

Las dos hermanas reaccionaron de forma diferente al alcohol—Shalsha ni siquiera lo miró, mientras que Falfa parecía interesada.

"Falfa, absolutamente no. Tú no puedes beber hasta que hayas crecido."

A pesar de que tenían cincuenta años en edad, sus cuerpos eran demasiado pequeños, así que no les permitía beber. A la inversa, Laika y Flatorte eran dragonas gigantes, así que no tendrían problemas incluso si se vieran de diez años de edad.

"¡Awww, Falfa quiere crecer!"

Beelzebub no se vio feliz con esa declaración: "Falfa, tú no necesitas en lo absoluto crecer. Quédate cómo estás, ser un adulto es terriblemente aburrido. Es más divertido ser un niño," dijo con una seria expresión.

Tenía una sensación que esta clase de educación podría resultar problemática...

"Awww, pero Falfa no se ve para nada como una hermana mayor. No soy mucho más grande que Shalsha..."

Falfa se desanimó mientras se explicaba a sí misma.

Eso tenía sentido, ella tenía sus propias y honestas razones.

"Yo no sé cómo ser una hermana mayor...no soy mucho más veloz y Shalsha es inteligente sobre otras cosas, así que pensé que quizás podría llevar la delantera cuando se tratara de alcohol..."

Beelzebub comenzó a emocionarse. "¡Oooh! ¡Ella es demasiado linda! ¡Debo adoptarla y hacerla mía!" pero yo la ignoré. Era imposible que la diera en adopción.

"No te preocupes. Tú si actúas como una hermana mayor de vez en cuando, Falfa."

Era en tiempos como estos que yo debía dar un buen consuelo.

"Sí..."

"Y si bebes, terminarás así."

En el otro extremo de la habitación, Halkara había colapsado, con su estómago expuesto descuidadamente.

"Yo pensé que era en su mayoría agua, así que bebí demasiado muy rápido. Se siente como si estuviera lo suficientemente ebria para diez mil grandes ejércitos y me estuvieran golpeando todos a la vez...siento como si fuera a vomitar, pero nada sucede...es lo peor...Uuugh..."

Rosalie puso una toalla húmeda en su frente, pero se cayó en el lugar.

Halkara se veía como si estuviera en su lecho de muerte.

"Está bien, quizás Falfa no beberá..."

Los buenos ejemplos acerca de que *no* hacer tenían efectivamente cierto efecto sobre los niños...Halkara era un gran ejemplo para eso. Pero nuestro gran ejemplo necesitaba aprender un poco más sobre sí misma. Algunas personas simplemente se desgastaban siempre que bebían, ¿verdad?

"Erm, odio interrumpirlas mientras conversan, pero...creo que es hora de que Kuku se presente en frente de nosotras..." Flatorte dijo, ¡y entonces me acordé!

¡Oh, rayos! ¡Me había olvidado por completo!

Kuku tenía una apariencia dubitativa en la cara que decía: *¿Debería decir algo? Quizás debería seguir esperando...yo quería hablar cuando la conversación parecía que iba a parar, pero simplemente siguieron...*

¡Aaaah, Kuku es tan tímida! ¡Ella no puede salir y decir que va a comenzar!

"Perdón, perdón. Escucharé tu canción, dependiendo de cómo te evalué, puede que incluso te invite al 'festival musical' de los demonios."

"¿Qué es este festival musical?"

Jamás había escuchado de este evento. Aunque podía imaginarme lo esencial de lo que trataba.

"Ustedes tienen un estándar de civilización bastante alto, ¿verdad? Tienen presentaciones y cosas."

"No es una presentación. Nosotros no tenemos eventos tan miserables como esos, es un festival musical, un gran evento que toma lugar a través de toda la Ciudad Vanzeld." Beelzebub se ofendió con mi expresión.

"Oh, ¿es una de esas cosas donde hay un montón de presentaciones a la vez? ¿Cómo grupos que salen y marchan en el campo?"

"Hmph, hay algo de eso, sí, pero siento que no has captado el concepto fundamental. El festival musical es para confirmar que la Rey Demonio controla el sonido en nombre de los demonios."

Luego de esa explicación, la atmósfera de pronto cambió.

"¿Lo entiendes? El sonido está en todas partes en este mundo. Voces de vendedores gritando mientras caminas por la ciudad, animales haciendo

ruido a través del follaje del bosque e incluso cuando estás meditando en un cuarto tranquilo, puedes escuchar un suave repiqueteo en tus oídos que señala la ausencia de sonido. En ningún lugar encontrarás absoluto silencio."

La idea de que el repiqueteo en si fuera un sonido era un punto de vista único de los demonios.

"En resumen, el sonido es un elemento tan importante como los cuatro grandes. El festival musical es para confirmar si acaso la Rey Demonio, como gobernante de los demonios, está manejando apropiadamente el sonido."

Ya veo...ellos consideraban al sonido de gran importancia. Era como en las universidades en Europa durante la Edad Media que trataba la música no como un arte sino como ciencia básica...

"Así que no es solo una o dos presentaciones como mencionaste. Es una celebración con un significado más fundamental. ¿Lo entiendes ahora?"

"Sí, ahora lo entiendo. Tiene una fuerte implicancia religiosa en ello."

"Es costumbre que la Rey Demonio toque música en el evento principal. Oh, puede que todas ustedes sean invitadas esta vez."

Pecora definitivamente nos invitaría. Incluso si era por el objeto de hacernos algunas bromas.

"Erm, me gustaría que Kuku se presentara pronto..."

"¡Tienes razón! ¡Kuku, Flatorte, lo siento!"

Kuku sostuvo su laúd y se levantó de la mesa.

Este era el escenario de Kuku, renacida.

"Y ahora les tocaré algunas canciones."

Ella comenzó a rasguear su laúd.

Un agradable ambiente llenó el cuarto.

Probablemente se suponía que debíamos estar comiendo mientras escuchábamos, pero todas estaban enfocadas en ella.

Estábamos escuchando tan atentamente, que nadie aplaudió o dijo algo entre medio de las canciones.

Flatorte había dicho algo que podría ser interpretado de forma generosa como: *El talento por sí solo no hace al trovador*, pero yo entendí lo que eso quería decir.

Todas las canciones que Kuku ahora estaba tocando tenían palabras que ella había escogido y unido cuidadosamente por su cuenta. Estas nos estimulaban fácilmente; llegaban directamente al corazón.

Lo que ella había estado haciendo antes podría haber estado restringido por el género en que estaba tocando, lo que significaba que tenía que ser muy exitosa dentro de éste para que valiera la pena.

Pero dado que ella era una poetisa antes que una cantante, ella tenía que ser capaz de hacer lo que los poetas hacían y hablar con sus propias palabras.

Hubo veces donde había demasiadas palabras en sus poemas, así que estas no encajaban exactamente en la melodía, pero me recordaron un poco a las canciones populares que escuché en Japón en el pasado. Estas tenían sus propias cualidades únicas.

Luego de tocar cinco canciones al hilo, su presentación finalizó.

Al final, Kuku hizo una ligera reverencia. "Gracias por escuchar."

Ella pudo haber cometido unos pocos errores por aquí y por allá, pero se veía realizada.

Como toda la familia repentinamente fue traída de regreso a la realidad, todas estallamos en un aplauso.

¿Y qué fue lo que Beelzebub pensó? Esperaba que le hubiera gustado.

Beelzebub de pronto se paró de su silla.

"¡Eso fue maravilloso! ¡Excelente!"

¡Woo! ¡Realmente tiene que haberle llegado al corazón!

"Para ser honesta, pensé que esto no sería tan impresionante, solo lo suficientemente bueno para un entretenimiento al margen. No esperaba que fuera tan bello..."

Esos groseros comentarios fueron un poco demasiado honestos.

"Mm, fue bueno. Muy bueno. Primero, te daré cincuenta mil *koinne*."

Beelzebub sacó las monedas *koinne* del reino de los demonios.

"Ah, de ser posible, mi unidad de medida preferida es el oro. Tendría que cambiar esto."

El valor era prácticamente el mismo que el oro, así que bien podría haber sido oro.

"Muy bien. Toma, cincuenta mil monedas de oro."

Y ella pagó. El que te paguen por tu trabajo de seguro es genial.

"Gracias...si pudiera hacer cincuenta mil monedas de oro al día trabajando diez días al mes, creo que podría vivir una vida estable..."

Kuku también se veía conmovida por haber efectivamente sido pagada. Sus días como Schifanoia tienen que haber sido realmente duros. Yo jamás sentí realmente ganas de darle dinero luego de escuchar cualquiera de sus viejas canciones...

"Y por favor ven al festival musical. Si tienes éxito, puede que acabes encontrando tu fortuna," Beelzebub dijo. Sonaba sospechoso, pero los demonios eran un grupo excitable. Quizás Kuku realmente podría encontrar dinero caído del cielo. Beelzebub sacó unos documentos del festival musical de entre sus cosas y se los entregó a Kuku.

"¿Um, como podría ser capaz de llegar al castillo de los demonios...?"

"Si vas a participar, entonces tendremos a alguien que te vaya a buscar."

Un leviatán o alguna otra clase de método para viajar rápido irían tras ella.

"Si es que están bien conmigo...aunque yo soy una don nadie..." En ese momento, Kuku se volvió insegura.

"De todas formas, tanto si eres una don nadie o alguien en el mundo humano, eso no importa. Una gran mayoría de los demonios no saben nada acerca de la reputación de nadie en el mundo humano."

"Entiendo. Entonces si estás bien con que vaya, iré..."

Kuku se había presentado anteriormente frente a personas. Ella seguiría avanzando.

"Mm. No sé qué escenario vamos a usar todavía, pero probablemente vas a presentarte frente a diez o veinte mil personas."

"¡¿Qué—?! ¡¿Tantas?!"

Ese era un cambio demasiado dramático. Si multiplicabas su audiencia original por cien, ni siquiera se acercaría...

"Ah. ¿Crees que... podrían ponerme en un lugar más pequeño, quizás para unas trescientas personas...?"

¡Oh no! ¡Kuku se está rompiendo ante la presión! ¡Ella vuelve a sonar débil!

"Todas las locaciones en el festival musical estarán llenas de personas. No habrá ningún lugar con solo trescientas personas, tú vas a hacer esto. Todo lo que tienes que hacer es tocar cerca de veinte de esas canciones que acabas de tocar, ¿verdad?" Beelzebub le dio una palmadita en los hombros a Kuku. "Cree en ti misma. ¡Tus sentimientos le han llegado al corazón de tu oyente, yo sé muy bien lo seria que eres, así que no habrá problemas!"

"¡E-Está bien!" Kuku respondió, abrumada por la energía de Beelzebub.

"¡Está bien, está bien! Tú darás tu mejor esfuerzo y ahora yo tomaré un baño."

Beelzebub era la clase de persona que ocupaba con entusiasmo su estatus como invitada para tomar el primer baño.

Me preguntaba si iría a anunciar que se mudaría aquí pronto...

"Ustedes vendrán conmigo, Falfa y Shalsha."

"¡Bueeeeeno!" "Seguro."

Y así Beelzebub dejó el cuarto.

Para ponerlo de forma honesta, no iba a molestarlas, dado que su objetivo era jugar con mis hijas.

Por otro lado, Kuku comenzó a temblar luego de que Beelzebub se marchara.

" Una audiencia de diez o veinte mil...no podría...no podría presentarme en frente de tantos incluso si mirara la muralla...hay demasiados ceros en ese número como para entenderlo..."

" Yo sé cómo te sientes, pero esta es tu oportunidad. ¡Haz que valga la pena!"

Todo lo que podía hacer era apoyarla.

"Um...practicaré realmente duro, así que, ¿estaría bien si pudiera quedarme aquí un poquito más...? Tendría que trabajar si fuera a regresar a la capital y no sería capaz de acomodar ni una práctica entre medio..."

Esa era una razón bastante clara. La chica sonaba como si realmente no tuviera nada de dinero.

"Entendido. Te alimentaremos tanto como necesites, así que practica arduamente, ¿está bien?"

Kuku se aferró a su laúd. "¡Está bien!" dijo.

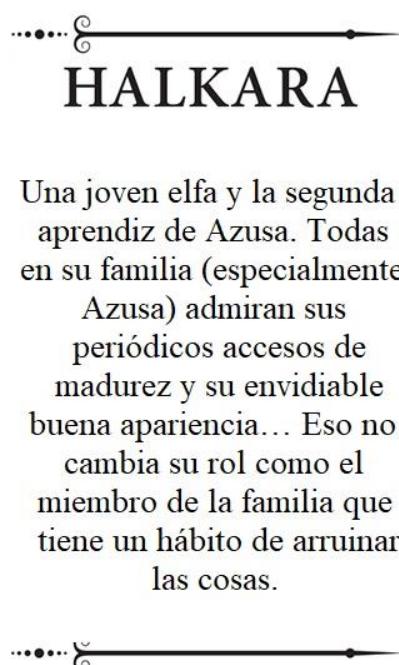
Parecía que nuestra vida con Kuku todavía no había finalizado.



FALFA Y SHALSHA

Hermanas espíritus nacidas de la aglomeración de almas slimes. Falfa, la mayor, es una chica despreocupada que es honesta sobre sus propios sentimientos.

Shalsha, la menor, es considerada y atenta con los demás. Ambas aman a su madre, Azusa.



HALKARA

Una joven elfa y la segunda aprendiz de Azusa. Todas en su familia (especialmente Azusa) admirán sus periódicos accesos de madurez y su envidiable buena apariencia... Eso no cambia su rol como el miembro de la familia que tiene un hábito de arruinar las cosas.



BEELZEBUB

Una demonio de alto rango conocida como "El Señor de las Moscas." Ella frecuentemente se traslada desde el Reino de los Demonios hacia la casa en las tierras altas, tanto para conseguir Nutri-Alcohol que prepara Halkara como para consentir a Falfa y Shalsha como si fueran sus sobrinas. Ella es la confiable "hermana mayor" de Azusa.

Capítulo 4: Tomamos un Viaje a Casa Juntas

Unos días más tarde, alguien de una desconocida raza dragón llegó a mi casa.

Le pregunté más tarde a Laika y ella dijo que era un dragón heráldico. Como aquel que hacía las entregas de la botica del Árbol Mundo, ¿verdad? Yo seguía sin estar segura sobre las pequeñas diferencias entre los dragones heráldicos, los drake³ y el resto de los dragones.

Por supuesto, el dragón heráldico no vendría hasta aquí sin una buena razón.

Trajo una invitación de la Rey Demonio.

¡¿Eso es todo?! ¡¿Todo eso para esto?!

La fecha estaba escrita en la segunda hoja. Fatla y Vania aparentemente nos llevarían ahí. Supongo que seguiría siendo tratada como una invitada de importancia nacional mientras estuviera actuando como la hermana mayor de la Rey Demonio.

³ Dragones de tierra, o sea que no poseen alas y por lo tanto no vuelan.

Queridísima Onee-sama,

Soy yo, la Rey Demonio,
Provato Pecora Ariés.

Vamos a celebrar un
festival musical. Espero
verlas a todas ahí.

Por casualidad, Kuku había estado escribiendo canciones y practicando con un ímpetu nunca antes visto previo a la visita de Beelzebub. Casi al punto donde yo no podía simplemente ingresar a su cuarto.

Lo que alguna vez fue un espacio vacío en la casa ahora se había transformado por completo en un estudio.

"Kuku ha estado mejorando un montón. Lo sabía—ella jamás obtendría la habilidad si no practicaba con todas sus fuerzas. Ella debe estar determinada a dar lo mejor de sí ahora," Flatorte dijo, escuchando el sonido de la práctica de Kuku proveniente de su habitación.

Era la hora del té para Flatorte, Laika y yo. Mis hijas no estaban interesadas en el té en sí, así que no vinieron. Halkara estaba trabajando y no veía en las cercanías a Rosalie, pero ella estaba en algún lugar.

"Yo soy una novata, pero puedo darme cuenta que ha estado mejorando."

Laika amaba a las personas que hacían un gran esfuerzo para mejorar, debido a que ella tenía el mismo tipo de personalidad.

"Kuku tiene la paciencia para hacer la misma cosa una y otra vez. Si hubiera tenido esa paciencia dirigida en una dirección ligeramente diferente, ella podría haber progresado mucho más." Flatorte comentó sobre su música. "A veces el trabajo duro no produce buenos resultados y algunas veces sí. Kuku ha tenido problemas para diferenciar el uno del otro, pero ha estado mejorando rápidamente ahora que la hemos corregido."

Lo que ella dijo podía ser aplicado a muchas cosas, no solo a la música.

Había personas que se esforzaban y eso no era efectivo o no tenía mucho sentido.

En secundaria, tuve una compañera que vertió su corazón buscando dejar su cuaderno de apuntes inmaculado, pero sus notas eran del montón.

El objetivo de los apuntes era asegurarse de que no olvidaras lo que escuchabas en clases, estos no necesitaban ser lindos y ordenados, como si fueran mercancía. Aunque definitivamente deberían verse claros en lugar

de confusos, pero uno debería ser capaz de entenderlos, siendo que eras quien los había escrito.

Esta compañera mía terminó haciendo de su objetivo el tomar apuntes perfectos. Si ella simplemente hubiera llevado su entusiasmo hacia el mejorar sus notas, estoy segura de que le habría ido mejor.

"En ese caso, eso significa que no tienes paciencia ni resistencia para trabajar durante largos periodos de tiempo." Laika lanzó una daga dirigida directamente a Flatorte.

"¡¿Q-Q-Q-Q-Q-Qué?! ¡¿Qué significa eso?!"

"Quiero decir, recientemente, tú fuiste a luchar con Leika Nee-san, ¿verdad? ¿Quizás deberías pasar algo más de tiempo preparándote para derrotarla?"

"Bueno, eso es lo que tú harías... ¡A mí me impresionan aquellos que viven sus vidas pensando a quien derrotaran ese día! ¡Es por eso que pensé que sería perfecto ir a molestarla siempre que se me ocurría!"

Esto se estaba poniendo extraño. No sabía si acaso estaba o no convencida...

Personas que siempre están gritando "¡Que se muera fulano!" de seguro son un problema, pero por favor no vayan a molestar a la gente cuando simplemente se les dé la gana.

Habiendo dicho eso, sentí un poco de amor ahora en la relación entre los dragones rojos y azules, como barrios rivales en una competencia deportiva.

Por supuesto, seguía siendo una pelea entre dragones, así que era una escala mucho más inusual.

Además, algunos de los jóvenes realmente lo llevaban demasiado lejos, la rivalidad era un gran problema.

"Hmph, no me molestes demasiado hoy. ¡Bien, quien tenga la mejor suerte en el horóscopo será la ganadora!"

"Muy bien, acepto."

Este enfrentamiento era un poco *demasiado* pacífico.

Quizás ellas se llevan tan bien debido a que las dos son dragonas...

Nosotras todavía podíamos escuchar el laúd de Kuku en su habitación y a diferencia de su era como Schifanoia, había un montón de canciones tranquilas para asegurar así un nivel razonable de ruido.

Los trozos de música tenían que haber captado nuevamente la atención de Flatorte.

"Tengo una idea. Kuku viajó hasta la capital, así que probablemente quiera erigir una estatua de bronce en su tierra natal."

Sentí como si hubiera escuchado anteriormente una expresión similar en el pasado, probablemente significaba el llegar a casa con gran honor y gloria.

"Aquellos que van a la capital por el arte a veces lo hacen, ¿verdad? Quizás es difícil decir que uno logró algo ahí sin volverse famoso."

"He visto bastantes trovadores de ese tipo...me pregunto que estarán haciendo ahora Salto de Rana, Relámpago Blanco y Arsakes..."

Yo no conocía ninguno de estos nombres de trovador.

"Dicen que solo uno entre cincuenta consigue una estatua de bronce. Oh—casa..."

Flatorte de pronto pareció recordar algo.

Ahora que lo decía, ella no había ido a su hogar ni una sola vez desde que se mudó a la casa en las tierras altas.

"¡C-Cierto! ¡No tenía tiempo para ir a casa, así que se me olvidó!"

"Entonces es algo bueno que te acordaras, ¿verdad? Puedes ir a casa—o espera, ¿puedes?"

Si mal no recuerdo había una regla que no le permitía abandonar mi lado mientras estuviera viviendo aquí.

"No...y yo quiero ir a casa, pero al mismo tiempo no. Es una sensación bastante complicada..."

"¿A qué te refieres?"

"Sería una dragona fracasada regresando a casa...todas esas personas mirándome..."

La mirada de Flatorte cayó de inmediato al piso. *Ah, así que por eso...*

Solo ella podía saber cómo eso se sentiría, supongo.

Dado que fui una oficinista, yo podía ir a la casa de mis padres para suavizar mi agotamiento diario, pero tenía un trabajo estable. No es que eso hiciera a larga algún bien; trabajo estable o no, el exceso de este me llevó a la muerte...

"Está bien, entonces si es que fueras a casa, ¿las personas te mirarían fríamente?"

Yo sería la responsable por eso, así que pregunté dubitativa.

"Por lo menos, no fui tratada de forma diferente luego de que atacáramos la aldea de los dragones rojos y perdiéramos. Los dragones azules como un todo eran los perdedores de cierta forma. Estábamos en igualdad en ese aspecto."

"O sea ellos no te culparon a ti. Tu sociedad es bastante tolerante, Flatorte. Por lo menos más tolerante que la compañía en la que solía trabajar."

Ellos siempre tenían un chivo expiatorio para estas cosas.

"Azusa-sama, que yo sepa, el poder es la ley entre los dragones azules. Yo creo que dado que todo el clan fue reconocido como débil, ellos no tenían más opción que sonreír y soportarlo, a pesar de sus lamentos," Laika acotó.

Flatorte asintió débilmente, así que Laika probablemente tenía razón.

Flatorte me miró levantando la mirada con ojos de perrito y siguió: "Pero en este momento, yo, Flatorte-sama, debo obedecer de forma absoluta las órdenes de mi ama...y hay varios dragones azules que podrían encontrar eso vergonzoso..."

"¡Oh! No lo sabía, me siento mal..."

Dado que yo acaricié los cuernos de Flatorte, ella no tenía más opción que vivir conmigo.

Y esta injusticia comenzó con esa Rey Demonio amante de la desgracia, Pecora.

Pero...yo estaba feliz de que Flatorte se hubiera convertido en un miembro de nuestra familia, y tenía un montón de sentimientos sobre eso también. Incluso a veces quería agradecerle a Pecora.

"Bien, ¿que será entonces? ¿Quieres o no ir a casa?" Laika le preguntó directamente.

"Oye, esta no es una pregunta simple. Lo he pensado una y otra vez, he pensado todo sobre ello, pero sigo sin saber..."

"Pero debes decidir si es que vas a ir a casa; de lo contrario, jamás llegarás ahí sin importar qué. Si solo esperas por una oportunidad, jamás resultará perfectamente. Incluso tu dijiste que Kuku no podía simplemente esperar su gran oportunidad sin hacer algunos cambios."

El argumento de Laika viajó directamente hacia su corazón.

Pero su sinceridad funcionó con Flatorte. Estaba segura que ella vio que Laika estaba pensando seriamente sobre ella como una dragona.

"Su—Supongo que quiero ir a casa...yo al menos quiero decirle a mis padres que estoy viviendo felizmente con mi ama."

Y esta fue la conclusión a la que Flatorte llegó luego de un poco de deliberación.

"¡Genial! Entonces iré contigo. No serás capaz de ir de otra forma, ¿verdad?"

"Sí, tiene razón, pero...hay muchos dragones azules que no conocen de primera mano su fuerza, ¿así que podría exudar un aura de inmenso poder, por favor?"

No entendí muy bien lo que Flatorte estaba diciendo.

"Si todos los dragones azules saben que nadie es un contrincante para usted, Ama, entonces las personas podrían pensar que yo, Flatorte-sama, no tuve más opción que seguir viviendo en la casa de las tierras altas. Eso podría incluso aliviar un poco la presión sobre mí, creo."

Esto no era algo que pudiera decir en voz alta y de forma orgullosa, así que ella estaba hablando con un susurro, pero entendí su intención.

Si ellos me reconocían como un poder al que ningún dragón azul pudiera derrotar, entonces nadie pensaría que Flatorte me estaba sirviendo debido a que era débil.

"¿Pero entonces no voy a estar interpretando el papel de una villana...?"

"Eso está bien. Nosotros los dragones azules valoramos el poder como nuestro estándar de justicia. Incluso creemos que siempre y cuando trabajemos duro, podríamos ser capaz de ganar nuestras disputas con los dragones rojos."

Me preguntaba por qué ellos tenían una mentalidad tan monárquica, ¿pero los dragones siquiera en primer lugar tienen monarcas?

"Entendido. Entonces elijamos un buen momento para ir."

"Vamos de inmediato."

"¿Esperen, en serio? Yo sé que dicen que las buenas acciones deberían hacerse rápidamente, pero—"

"Azusa-sama, yo iré con usted." Laika dijo que nos iba a acompañar.

"No me importa, ¿pero no estarías viajando hacia territorio enemigo?"

"Eso podría ser cierto, pero... pienso que es injusto que ella pueda viajar con usted, Azusa-sama..." Ella murmuró.

¡Ooh! ¡Ella es tan linda! ¡Tal como sabía que sería mi imouto!

"Tú puedes venir si quieres, yo no te voy a llevar a cuestas." Flatorte obviamente no estaba feliz con esto.

"Está bien, puedo volar."



Monté a Flatorte y nos dirigimos hacia la aldea de los dragones azules.

Si partíamos de inmediato, aparentemente llegaríamos ahí a la hora de la cena.

En momentos como este, quizás era lo mejor el marcharse en el momento que nos decidiéramos a hacer algo.

Por ejemplo, uno usualmente podría llegar a cualquier lugar dentro de Japón dentro del mismo día si tomabas un tren bala o un avión. Incluso podías visitar tu hogar.

Pero las personas no lo hacían, no solo porque costara dinero sino que era difícil decidirse en el cuándo, lo cual inevitablemente llevaba a posponerlo.

Podíamos visitar nuestro hogar siempre que quisiéramos, así que terminábamos haciéndolo una o dos veces al año.

Nosotras pronto aterrizamos justo afuera de la entrada de la aldea de los dragones azules.

Mi primer pensamiento luego de aterrizar fue:

"¡Está helado! ¡Quiero decir, está cubierto de nieve!"

"Sí, la nieve nunca se derrite aquí."

Flatorte, ahora de regreso en su forma humana, parecía totalmente satisfecha.

Por otro lado, Laika tenía sus brazos aferrados a su cuerpo como yo, intentando soportar el frío.

"Entones vamos a la aldea. Todos usualmente están en sus formas humanas, así que no debería ser demasiado extraño."

Nosotras caminamos por un ratito y nos encontramos con una pequeña cantidad de casas establecidas a una altura mucho mayor que la de mi propia casa.

Había un letrero en la entrada que solo decía: ESTA ES LA ALDEA DE LOS DRAGONES AZULES.

A medida que caminamos a lo largo de lo que probablemente era la avenida principal, nos encontramos con un gran cuadrado en el centro.

Había varios caminos extendiéndose en un patrón radial desde el centro.

Incluso aún más lejos, estaba un edificio sobre una escalera de cerca de cien escalones, probablemente era una institución religiosa de alguna clase. Si esto fuera Japón, ahí es donde un santuario o un templo estarían.

"Es más humana de lo que era la aldea de los dragones rojos. No es muy distinta de una aldea humana."

"Efectivamente. Nosotros vivimos nuestras vidas en forma humana en consideración a la eficiencia. No hay mucho por ganar al andar fanfarroneando en nuestras formas de dragón. Eso es lo que nos diferencia de los pretenciosos dragones rojos."

"¿Por qué tienes que insultarnos por eso?" Laika se quejó. Entendible.

"Flatorte, no andes buscando explícitamente pelea de esa forma. Ahora discúlpate."

"Urgh...Ama, fue una broma..."

"Una broma grosera. Y si alguien te dijera que los dragones azules son idiotas carentes de previsión, tú también estarías enojada, ¿verdad?"

"Ugh...P-Perdón..." Flatorte se rindió rápidamente y se disculpó con Laika.

Este es uno de aquellos problemas que uno debería resolver tan pronto como una los note.

"Está tan vacío aquí."

No había nadie en los alrededores hasta donde podía darme cuenta mirando. Nadie en la avenida principal, por lo menos.

"¿Puede que estén refugiados en sus casas debido a que está helado...?" Laika preguntó, pero ella estaba hablando desde la perspectiva de un dragón rojo con poca tolerancia por el frío.

"Pero no hay luces en ninguna parte, a pesar de que está oscureciéndose afuera."

Es cierto—nosotras llegamos de noche, no durante el día, pero aun así no había nada encendido.

"Oh, creo que llegamos demasiado tarde. Todos ya están durmiendo."

"Espera, ¿durmiendo?"

"Sí. Una vez que oscurece, los dragones azules rápidamente cenan y se van directamente a dormir. Por ejemplo—"

Flatorte dobló en la esquina hacia una calle lateral, eligió una casa al azar y miró hacia adentro.

Eso no es muy considerado; ¿estará rompiendo la ley...? Ella era como un ladrón revisando las dependencias.

"Miren. Todos están durmiendo."

Nos pusimos a mirar a través de la oscuridad y en efecto, todos estaban en la cama.

"Aunque no es tan tarde...son solo pasado las seis..." Laika estaba desconcertada. Ella misma no era exactamente un ave nocturna, pero seguía siendo demasiado temprano...

A medida que estábamos de pie ahí, mi estómago gruñó.

"Oye, ¿habrá al menos un bar o algo abierto tan tarde aquí?"

"No."

¡Eso fue rápido!

Oh no. Se siente como si nos hubiéramos perdido en medio de la nada...

"No hay nada que hacer aquí y pronto estará completamente oscuro. ¿Por qué no vamos a casa y dormimos ahora?"

"¿Pero tu familia no está ya durmiendo...? Estaríamos durmiendo ahí antes de incluso decir hola...no estoy segura..."

"Si yo duermo ahí, ¿ellos no pensaran que los dragones rojos están intentando empezar algo, verdad...?"

Laika también estaba preocupada sobre eso.

¡Sería una complicada bienvenida a casa si aparecíamos mientras su familia estaba dormida y nosotros nos auto invitábamos a pasar la noche!

"Estaba pensando que quizás deberíamos quedarnos en una posada aquí en el pueblo, incluso si cuesta dinero...dormir en casas ajenas me estresa...," Laika sugirió. Yo estaba tentada a aceptar...

No quería que sus padres tuvieran una idea equivocada de nosotras, así que estaba reacia a dormir ahí.

"Tampoco hay posadas." La respuesta de Flatorte vino con naturalidad.

"¡No hay nada aquí!"

"Bueno, no hay carreteras en la aldea. No tenemos viajeros así que no necesitamos posadas."

Este lugar es peor de lo que pensé... ¡Incluso Flatta tiene más que esto!

"¿O sea entonces en que se basa la industria de aquí?"

"No hay industria aquí. Siempre que necesitamos dinero, vamos a un asentamiento humano, hacemos un poco de trabajo físico para ganarlo y

luego regresamos. De lo contrario, vamos a montañas vírgenes y cazamos jabalíes y lo que se nos ocurra cuando tenemos ganas."

"Umm, yo creo que deberían detener este estilo de vida tan sin sentido y vivir con un poco más de cultura."

Lo que Laika dijo sonaba peligrosamente parecido a un insulto, pero era la verdad...

"Nosotros si tenemos cultura. Mira, tenemos un santuario en la cima de la escalera y celebramos festivales varias veces en el año. Estos festivales son bastante intensos, algunas personas se emocionan tanto que usualmente surgen peleas. ¡Las personas inevitablemente quedan heridas, pero eso solo aumenta la emoción!"

Laika miró fríamente a Flatorte.

Yo recordé cuando los dragones azules atacaron a los dragones rojos.

Ellos en ese entonces fueron a atacarlos y me recordó algo.

¡Estos dragones azules vivían como delincuentes de preparatoria!

¡Oye, escuché que los dragones rojos van a celebrar una boda → Eso me irrita; vamos a atacarlos!

Tengo hambre → Vamos a cazar un poco de jabalí.

Oye, no tengo dinero → Me voy a conseguir un poco.

Perdí con alguien que es realmente bueno peleando → ¡Whoa, de locos!
¡Respeto! ¡Te seguiremos por siempre!

Deberíamos tener un festival → ¡WOOOO, VAMOS!

Pero los jóvenes delincuentes no se irían a dormir tan temprano, esa era la única diferencia.

De todas formas, su estilo de vida no parecía particularmente estable. No había concepto de planeación aquí.

Esto típicamente no sería sustentable, pero los dragones eran lo suficientemente poderosos como para lograrlo.

"Azusa-sama, estoy consciente de que lo que voy a decir es bastante egoísta, pero me iré al pueblo más cercano y me quedaré en una posada ahí."

La expresión de Laika estaba tensa. Ella estaba hablando en serio.

"Supongo que yo debería hacer lo mismo...Realmente no quiero dormir en la casa de alguien antes de siquiera saludar...regresaremos mañana..."

"¡¿Qué?! ¡¿En serio?!"

Al final, junto con Flatorte, volvamos treinta minutos hacia un pueblo a los pies de la montaña y nos quedamos ahí por la noche.



Esa noche, mientras Flatorte estaba en el baño, Laika se quejó conmigo.

"Azusa-sama, no es un error que los dragones azules y rojos no se lleven bien. Es totalmente la culpa de esos idiotas. Nosotros no teníamos mayores conexiones en el pasado; ellos simplemente iban a luchar con nosotros debido a que pensaban que estábamos actuando de forma presumida."

Eso me recordó a los vándalos en preparatoria que iban a sacar de quicio a los chicos de la escuela de al lado...

"Tampoco puedo decir esto en voz alta, pero creo que es posible que la razón por la que ella no se ha podido casar es debido a que los otros dragones la evitan...los dragones azules son sin lugar a dudas los niños problemáticos de todos los dragones..."

¿Por qué tuve que involucrarme tanto en las relaciones interpersonales incluso en un mundo diferente?

A continuación Flatorte salió del baño, con vapor saliendo de su piel.

"¡Fiu! El agua estuvo genial, fue un baño maravilloso."

Laika y yo mantuvimos nuestra boca cerrada.

No podía quitarme la sensación de que mañana volveríamos a encontrarnos con problemas...



A la mañana siguiente, a las 9 AM—regresamos a visitar la aldea de los dragones azules.

Pero seguía sin haber nadie en los alrededores.

"Oh, los dragones azules usualmente solo están activos entre las 10 y las 5, así que debe ser por eso."

¿Pero que son ellos, una tienda en proceso de construcción...?

Pero al menos ellos probablemente ya estaban despiertos, así que fuimos a la casa de Flatorte.

Había dos personas ahí con cuernos, probablemente sus padres. Ellos no parecían rufianes y dado que los dragones envejecían lentamente, ellos se veían como humanos de treinta y algo años.

"¡Oh, Flatorte has vuelto a casa!"

"¡Escuché un rumor que alguien tocó tus cuernos!"

El padre y la madre de Flatorte le dieron la bienvenida y sus rostros de inmediato me dijeron que ellos estaban encantados.

Pero Flatorte no sabía cómo reaccionar al ver a sus padres. "H-He vuelto..." Ella tartamudeó.

Esto no era diferente de una bienvenida humana.

"Tú perdiste contra un dragón rojo la última vez. Bueno, esas cosas pasan. Tú ya no puedes seguir peleando de acuerdo a las reglas, así que eso está bien. No tiene nada de malo el buscar un desafío, ¿sabes? Es normal golpearlos cuando te enojas."

Su padre sonaba tanto razonable como irracional al mismo tiempo.

¡No le digas a tu hija que golpee gente cuando está enojada!

"Es cierto. Tú lo hiciste debido a que pensaste que era una buena idea, así que no tienes que sentirte mal. No te preocupes por la vergüenza ni nada como eso. Los gallinas que no fueron a pelear son aquellos que deberían estar avergonzados."

¡Su madre la estaba reconfortando, pero había algo raro ahí! Desearía que no tuvieran que recomendar la violencia.

"Esta es mi actual ama, Azusa-sama, la súper poderosa Bruja de las Tierras Altas. Y la más fuerte de los dragones rojos, Laika."

Fue extraño escuchar hablar de nuestra fuerza como parte de una introducción.

Y de la nada fuimos presentadas no solo a cualquier par de dragones azules sino que a los padres de Flatorte.

¿Cómo irían a reaccionar...? Me preguntaba si ellos me verían como una despreciable mujer que había esclavizado a su preciosa hija...

El color en los ojos de sus padres cambió.

"¡¿Tú eres la Bruja de las Tierras Altas?! ¡Wow! ¡Eres real! ¡Eres la de verdad! ¡Luchemos más tarde!"

"¡Eres mucho más esbelta de lo que pensé que serías, Bruja de las Tierras Altas-san! ¡Por favor pon tu autógrafo en la muralla! ¡Vamos a luchar más tarde!"

"¡Uh, espero que no les moleste que pregunte, ¿pero por qué quieren pelear?!"

¡Eso no es lo que uno quería decirle a alguien que acababa de conocer!

"Y tú tienes que ser, algo así como, la jefa de los dragones rojos, ¿huh?
Perdón por lo de antes. Vamos a luchar la próxima vez."

"No podemos tener una batalla al cien por ciento, pero supongo que podríamos tener una clase de pelea más contenida en un ambiente más seguro. ¿Por qué no luchamos?"

La cara de Laika estaba crispándose mientras era puesta en una difícil posición. "E-Está bien...," Ella dijo mientras hacia una reverencia.

Era como si una chica de una casa elegante llegara a jugar a la casa de su tosca amiga...

"Ahora que estamos aquí de nuevo, les voy a mostrar a las dos la aldea. Aunque no tenemos tiendas."

"Gracias..."

Más tarde, dragones azules en forma humana comenzaron a aparecer en la aldea y todos los que vieron a Flatorte vinieron a saludar.

Yo estaba feliz de que no parecieran estar burlándose de ella por servirme.

Pero—

"¡Tú eres la Bruja de las Tierras Altas! Vamos a pelear más tarde." "Yo en verdad soy un don nadie, pero deberíamos pelear!" "¡Onee-san, Onee-san, pelea conmigo!"

¡Hasta este momento, cien dragones azules me habían pedido que luchara!

"Azusa-sama, yo entiendo que es racista asegurar que los elfos son odiosos cuando beben, dado que puedo asumir que a su vez hay elfos que no beben."

Tenía la sensación de que ella estaba pensando en Halkara con ese ejemplo, pero podía ignorar esa parte.

"Sin embargo, en esta situación, decir que los dragones azules siempre andan buscando pelea sería simplemente un hecho. ¿Eso haría que estuviera bien decirlo?"

"No veo porque no. No puedo pensar en nadie por aquí que se vería insultado por eso."

Flatorte ni siquiera parecía pensar que hubiera algo extraño sobre ello.
"Estaba nerviosa en el viaje hacia acá, pero me alegra que nada haya cambiado."

¿Eran los dragones azules personas agresivas?

Realmente no era una exageración decir que ellos creían que la violencia podía solucionar todo...

Mientras vagaba alrededor de la aldea, el número de personas a nuestro alrededor creció.

Podía darme cuenta que todos los ojos estaban fijos sobre nosotras, dado que los forasteros rara vez venían.

"Ama, todos parecen querer probar su fuerza, así que ¿por qué no pelea con algunos de ellos aquí?" Flatorte me preguntó. Podríamos hacer de *pelear* la palabra del año.

"Primero, permíteme ser honesta: no quiero. No hay nada que pueda obtener de ello."

Alguien que quisiera probar su fuerza no podría llevar una vida tranquila en las tierras altas durante trescientos años.

"Pero todos esperan que yo...algunos de ellos también se ven realmente emocionados...no puedo negarme, así que lo haré."

Alguien tiene que haber oído, debido a que hubo un grito: "¡La Bruja de las Tierras Altas a quien Flatorte sirve dice que peleará!"

Y ahí llegó el vitoreo.

En ese momento, experimenté las dificultades de los choques culturales.

Quiero decir, era extraño que toda una aldea me retara a una pelea campechana. Y así instalamos el escenario para la pelea en la plaza.

Habría estado todo bien y sencillo si esta fuera una pulseada o algo, pero antes de siquiera notarlo, toda una fila de enormes y azulosos dragones estaba esperando. Supongo que esta sería una batalla seria.

Parece que toda la aldea estaba observando, algunos en forma humana y otros en forma dragón. Había incluso algunos que seguían en pijama y otros batiendo sus alas.

Una carpa temporal se instaló a un lado de la plaza, la cual se convirtió en la sala de espera.

"Ama, la norma es ir con todo, si no tiene problemas con eso. No habrá ni uno solo de los dragones azules que le termine guardando rencor de perder. Pero por favor no les toque los cuernos, la aldea se desmoronaría si todos fueran a convertirse en sus sirvientes."

"Sí, lo mantendré en mente..."

Si terminara como la Bruja de las Tierras Altas con treinta dragones azules, mi pacífica vida se arruinaría por siempre...

Laika observó los energéticos sucesos con una amargada cara.

"Azusa-sama, por favor déjelos inconscientes. Ella podría resentirle si no lo hiciera."

Laika estaba mirando directamente a Flatorte.

Eso era posible. Si no era la gran cosa, entonces eso significaría que Flatorte no era la gran cosa. Tenía que evitar que su familia fuera insultada.

"Y si alguien cree que podría tener un atisbo de victoria, podrían atacarla con más fuerza. Existen pactos de no pelear acordados entre los dragones, pero ninguno tiene nada de eso con usted, Azusa-sama. Ellos podrían venir a nuestra casa en las tierras altas a diario, para luchar con usted por el simple objetivo de matar algo de tiempo..."

Sí, estaba helado en el exterior, pero un escalofrío de todas formas recorrió mi espalda.

"Pelea con todo lo que tenga."

Les mostraré que no son rivales para mí. Esa era mi única opción.

"Parece que ya es tiempo ahora. Yo, Flatorte-sama, oficiaré como jueza."

"Yo creo que eso no podría ser del todo justo, pero solo necesitaré una victoria total entonces."

Fui a la plaza. El vitoreo era tan fuerte, pero eso era debido a que había muchos en su forma dragón. Algunos de estos estaban observando la pelea desde el cielo, así que arrojaban una gran sombra por todos lados.

"¡El primer encuentro será con la madre de Flatorte—Cainresq, Cainresq!"

La dragona de pie en frente dio un paso hacia adelante.

"¡No puedo simplemente pelear de inmediato con uno de tus padres!"

"Bueno, me gustaría pelear contigo mientras estás fresca, así que le pedí a mi hija que me pusiera primera."

Yo no sabía que decir sobre que ejerciera su influenza sobre la jueza para hacer pedidos. Y ella me llamó *fresca*, como si fuera un pez, así que eso me molestó.

"¡Que comience el combate!"

Corré directamente hacia el dragón y ella corrió directamente hacia mí. Fue perfecto.

No expulses hielo sobre mí.

"¡Lista y vamos!"

Antes de que ella pudiera, enterré mi puño en ella, justo en donde estaba su estómago.

¡Wham! Un agradable y fuerte impacto resonó en mi brazo.

La dragona voló por sobre las nubes—a decir verdad, no fue *tan* lejos, pero ella hizo una linda parábola a medida que volaba a través del cielo para luego aterrizar en algún lugar a las afueras de la aldea.

"¡Okan⁴, te puedes levantar? Nah. ¡Está bien, la victoria es para mi ama!"

Flatorte levantó mi mano en alto por sobre mi cabeza, supongo que solo necesitaba mantener esto.

Hubo un gran vitoreo (más como un rugido, dado que eran dragones) de la multitud. Siempre y cuando lo estuvieran disfrutando.

"¡Está bien, el próximo oponente será el padre de Flatorte—Armeshtan, Armeshtan!"

¡¿Primero su mamá y ahora su papá?! ¡¿No podía esto ser un poco más justo?!

¿Pero quizás esto es justo, dado que ella está haciendo tan obvias sus conexiones...?

"¡Han pasado siglos desde que me desató! ¡Prepárate, Gran Bruja!"

De seguro eran un lote apasionado...pensé en todos los problemas que Laika y los dragones rojos habían soportado.

Esta vez, el padre usó el ataque de Aliento Helado desde el inicio, así que lo bloquee con Magia de Llamas.

"¡Qu—! ¡Tal poder! ¡Ella ni siquiera recitó ni usó un círculo mágico!"
Alguien en la audiencia gritó como si fuera un comentarista.

"Seguro. La forma más común de bloquear el Aliento Helado es usar Magia de Llamas, pero el dibujar un círculo mágico o el entonar un hechizo no sería lo suficientemente rápido, así que no es un medio efectivo de detener

⁴ Madre (al igual que Okaasan) pero en dialecto Kansai, el cual toma su nombre de la Región de Kansai ubicada en el centro de Japón, la cual alberga importantes prefecturas como: Nara, Ōsaka, Kioto, etc.

un ataque instantáneo como Aliento Helado. ¡Lo que significa que esta bruja es una verdadera profesional!"

No sabía quién era ese, pero gracias por el relato jugada a jugada.

Cierto, nada sucedería si me mantenía a la defensiva todo el tiempo. De inmediato cerré la distancia entre nosotros y con esa aceleración, ¡Lo pateé!

Él no salió volando esta vez, solo se inclinó y luego se vino abajo.

"Urgh...que poder...mi hija jamás podría haber ganado contra esto...ese fue un ataque abrumador..."

Me alegra tanto que lo entendieras.

Pude escuchar a la gente volviendo a vitorear: "¡Increíble!" De alguna forma pude ver como el poder decidía lo que era justo. Dado que yo derroté a los dragones, ellos aparentemente no lo veían como vergonzoso, en su lugar me estaba convirtiendo en algo así como una heroína. Casi se sentía como si entre más fuerte fuera más podría salirme con la mía.

"¡Está bien, sigamos con esto! ¡A continuación le toca al tío de Flatorte—Baldando, Baldando!"

"¡¿Flatorte, no le estás dando demasiada prioridad a tus familiares?!"

Bueno, como sea. Todo lo que tenía que hacer era sacar de la plaza a estos dragones. Todo era por el bien de Flatorte—en verdad, ya no sabía si seguía siendo así, pero era cierto que mi única opción era luchar.

Las batallas siguieron y siguieron y logré pasar por cincuenta personas.

No había estado pensando con demasiado detalle en ello, pero lo sabía a causa de los comentarios del analista: "¡Finalmente hemos pasado las cincuenta personas!"

A propósito, yo no estaba realmente cansada. Casi todos los encuentros terminaron con un solo golpe. No podía noquearlos sin esfuerzo, pero si corría directamente hacia ellos y ponía todo mi peso sobre ellos, eso era suficiente para el golpe final.

"Ya veo, así nos hemos quedado sin personas para con los que pelee. Ama, nos ha probado que su fuerza es real."

Flatorte parecía incluso más orgullosa de lo que yo estaba. *No te olvides que eres la jueza aquí.*

Había unos cuantos dragones que todavía no habían luchado, pero podía escucharlos diciendo que dado que *este* y *este otro* habían perdido, ellos no tenían oportunidad. Probablemente había algunos peces gordos entre los dragones que derroté.

"Supongo que eso es todo. Genial, mi trabajo está listo ahora."

Pero—alguien caminó rápidamente entrando al área de espera de oponentes.

Era Laika.

"Pelea conmigo, Azusa-sama."

Laika era de un tipo bastante sincero, no era de decir bromas. Yo supe de inmediato que estaba hablando en serio.

Y su cara también estaba completamente seria.

"¿Puedo preguntar por qué primero?" No podía decir nada hasta que supiera eso.

"He estado trabajando diligentemente bajo su tutela como su aprendiz, Azusa-sama, con el fin de mejorarme a mí misma. Me gustaría confirmar el resultado de mi esfuerzo al luchar contra usted."

Esto se estaba poniendo demasiado pesado. Aunque había vivido una vida más sencilla.

"Te he estado observando trabajar duro todo este tiempo, así que lo sé. Pero tienes que dar el esfuerzo de cien, doscientos años para que signifique algo, no solo uno o dos."

Yo misma no conocía una forma de mejorar en un periodo tan corto de tiempo.

"Efectivamente. Yo no creo que haya mejorado rápidamente en un corto periodo de tiempo. Yo no creo que pueda ganar contra usted. A decir verdad, solo quiero luchar contra usted. En verdad, quiero perder. No puedo seguir avanzando a menos que pierda."

Eso era una cosa bien Laika para decir. Si ella había estado pensando tanto sobre ello, entonces no podría simplemente descartarlo.

"Seguro, pero a cambio, no vengas después llorando si terminaste herida. Supongo que perdería el sentido si luchara suave contigo en esta pelea."

"¡Gracias!" Pude darme cuenta de lo entusiasmada que estaba solo por su voz.

"Así que, Flatorte, sigue oficiando como jueza."

"Ah, muy bien... Odio decir esto, pero no hay razón para que yo sea jueza, ¿verdad? Su fuerza es de verdad, Ama."

Eso podría ser así. No sentía como si fuera a afectar a mi victoria, ni siquiera por un centímetro. Sería una victoria sencilla para mí.

"Sería grosero para Laika si este no fuera un encuentro como corresponde. Quiero que anuncies a la ganadora y a la perdedora como una jueza de verdad."

"¡E-Está bien!" Flatorte pareció entender lo que quería decir.

Y luego vinieron los vítores de los observadores a nuestro alrededor, pero entonces de inmediato quedaron en silencios.

Todos querían ver todo lo que sucedería.

Lo que estaba en juego era así de alto, tanto para Laika como para mí.

Ella se transformó en una magnífica dragona roja.

Aah, me acordé cuando Laika fue por primera vez a retarme a una batalla.

En ese entonces, quería agradecerle por haber ido.

Si no la hubiera conocido, no creo que alguna vez habría pensado en crear una familia como la que teníamos ahora. Fue un verdadero problema cuando llegó y mi casa terminó algo destrozada, pero a cambio recibí tanta felicidad.

La vida era divertida de esa forma.

"Daré todo lo que tengo."

"Por supuesto que lo harás. Me enojaría si dieras menos del cien por ciento luego de todo lo que has crecido."

Flatorte miró entre medio de Laika y yo, para luego dejar caer su mano con un "¡C-Comiencen!"

Laika voló hacia el cielo para comenzar y así caer en picada directamente hacia mí, con la cabeza primero.

Ya veo. Ella estaba intentando asestar un golpe sobre mi debido a que los lentos y deliberados ataques como Aliento de Llamas no harían nada.

Su mano se movió ligeramente. Así que ella estaba planeando lanzarme lejos, ¿huh?

Si conectaba, me enviaría a volar lejos a la distancia.

Así que en lugar de esquivarlo—¡Dejaría que conectara para detenerlo con toda mi fuerza!

Abrí mis brazos, como si fuera a dar un gran abrazo y luego los cerré para atraparla.

Recibí un fuerte golpe, pero logré detenerla.

Ese choque fue el primer daño que recibí en todo el día.

Laika tampoco dijo algo. Después de todo estábamos batallando y ella seguía concentrada.

Podía sentir su voluntad. La única cosa de la que carecía era fuerza y todo lo que tenía que hacer era seguir mejorando bajo mi tutela.

"Está bien, aquí va mi contraataque."

Golpee y patee una y otra vez a Laika.

Era un ataque aburrido, pero cada poderoso golpe fue mermando la fuerza de Laika.

Y entonces, al final. Apunté al cielo—

Y la patee como una pelota de futbol hacia el cielo.

Luego de un largo rato, Laika en su forma dragón chocó con una montaña justo a las afueras de la aldea.

Pude sentir el suelo temblando ligeramente todo el camino hasta donde yo estaba.

Un murmullo de inmediato recorrió a la multitud.

Miré a Flatorte "¿El veredicto, jueza?"

"¿Oh, uhh...Laika, Laika? ¿Te puedes parar?"

Desde muy lejos una grave voz dragón: "No puedo..."

Flatorte llegó de inmediato adonde yo estaba y levantó mi mano: "¡La ganadora es la Ama!"



Después de eso, finalmente me vi liberada de pelear.

Bueno, fui atrapada en una oleada de preguntas de los dragones azules, así que realmente no estaba libre...de cierta forma, esta parte era más agotadora que las peleas.

Mientras tanto, Flatorte consiguió algo de tiempo a solas con su familia, así que todo estaba bien. Seguro, Flatorte habría vivido mucho más que mis trescientos años, pero una hija seguía siendo una hija sin importar la edad que tuviera.

Por otro lado, Laika parecía algo melancólica.

"¡Oye, Laika que te tiene triste?"

Durante un breve descanso de la interrogación de los dragones azules, la miré hacia abajo y la cara de Laika se enrojeció a causa de la vergüenza.

"¡No estoy triste! Es solo...que ahora me doy cuenta de la ridícula cosa que le pedí, estoy tan avergonzada..."

Ya veo, así que ella no podía verme a los ojos.

Presioné sus mejillas con firmeza entre mis manos.

"¡Q-Qu—!"

Ella no podía hablar bien debido a que sus mejillas estaban apretadas. Su rostro se veía algo gracioso.

"Tú tomaste una decisión firme acerca de lo que querías, así que no tienes razón por la que estar avergonzada. ¡Vive con orgullo!"

"Y-Yo enshiendo..."

Siempre y cuando lo entendiera. Así que la solté.

"Te has vuelto más fuerte, ¿verdad Laika? Quiero que sigas mejorando."

Necesitaba darles un seguimiento de cuando en cuando a mis aprendices.

La cara de Laika de inmediato se iluminó.

"¡Gracias! ¡Me dedicaré a ello!"

El que Laika se nos uniera a este viaje fue inesperado, pero ella de todas formas obtuvo algo de ello.

Uno nunca sabe lo que sucederá en la vida—eso es lo que la hacía interesante.

Cosechamos nuestras propias recompensas de nuestro viaje a la aldea de los dragones azules.

Pero entonces la boca de Laika comenzó a crisparse, y—

"¡Hachooo!"

—Ella estornudó con fuerza.

"Azusa-sama, está demasiado helado aquí..."

"Sí, concuerdo contigo..."

Estábamos temblando, expulsando nubes blancas a medida que respirábamos.

El moverse en una pelea fue la actividad perfecta para mantener a raya este frío.

Capítulo 5: Fuimos al Festival Musical de los Demonios

Tuve una breve conversación con Flatorte en medio de nuestro regreso a la casa en las tierras altas.

"¿Tus papás lo entendieron? Aunque, si soy honesta no estoy tan preocupada."

"Sí. Me dijeron que sirviera a la bruja más fuerte con orgullo."

"Eso solamente, ¿huh? Bueno, solo avísame si alguna vez deseas volver."

Hogar para mí era la casa en las tierras altas, pero no para todas las demás.

"¡Está bien! ¡Si lo hago, por favor lléveme de nuevo! Pero Ama si usted viene conmigo, puede que le vuelvan a pedir que pelee con todos."

"Urgh... Entonces puedo pedirte que lo hagas una cosa ocasional..."



Al instante que entramos en la casa, escuchamos el sonido de un laúd.

"Los inviernos son más fríos cuando estoy totalmente sola...♪ Me envuelvo por completo en mi frazada y mi calor mantiene el frío a raya...♪ Oooh, nunca supe que yo podría ser quien podría calentarme...♪"

La triste canción de Kuku resonó en la casa...sonaba como una maldición.

"Oh, Mami...llegaste..."

Falfa me vino a recibir, pero sus saltitos al caminar habían desaparecido, siendo reemplazados con algo más pesado.

"Se siente oscuro aquí. ¿Estás bien...? ¡Oh no! ¡¿Shalsha, que sucede?!"

Un poco más lejos en la habitación, Shalsha estaba de pie inclinada, con su frente presionada contra la muralla.

Esta es la primera vez que he visto a alguien fuera de un ebrio con esa pose...

"Desesperación, no puedo ver la luz. No puedo sentir nada, filosofía pesimista..."

"¡Shalsha! ¡Shalsha! ¡Está bien deprimirse, pero por favor no lo hagas de pie en esa forma!" Rápidamente la senté en una silla.

Mientras todo eso estaba sucediendo, pude escuchar: "**Es uno de esos domingos, donde se siente como si todos se estuvieran riendo de mí mientras pasan a mi lado...**" saliendo del cuarto de Kuku.

"Azusa-sama, parece que todas se han sumido en la desesperación luego de escuchar constantemente estas canciones."

"Ya veo, supongo que escuchar esas canciones tristonas ha tenido un efecto en Falfa y Shalsha."

Pero Flatorte estaba de brazos cruzados y parecía estar disfrutándolo.

"Hmm, ella ha establecido su propio sonido. Ella estaba hablando del mundo con sus propias palabras."

Seguro, era una buena canción. Tenía un poder que se derretía en tu corazón—agarrándolo y sosteniéndolo rápidamente.

Pero, por supuesto, el tener tu corazón en un agarre tan fuerte no le haría muy bien a tu espíritu...

"Esperen. ¿Cómo están las demás...?"

"Halkara debería estar trabajando en la fábrica, creo que los efectos serían mínimos de ser así."

Había una lógica en lo que Laika dijo, pero cuando se trataba de Halkara, probablemente debíamos prepararnos para lo peor.

A continuación fuimos a abrir la puerta del cuarto de Halkara.

Ahí estaba ella, sentada sin fuerzas en su cama, todavía en pijama.

"Oh, no quise ir a trabajar...terminé saltándomelo..."

"¿Halkara, qué sucede? ¿Qué te pasó...?"

"Desearía que el mundo se acabara a manos de ardientes llamas...convirtiendo en cenizas los bosques élficos..."

Esto era malo. Sus ojos estaban muertos. ¡Ella ni siquiera quería ir a trabajar! Bueno, yo conocía la sensación de querer faltar al trabajo, pero eso se debía a que mi vida laboral fue horrible. No era lo mismo que esto.

"¡Mira, primero, levántate y luego vamos a buscarte un poco de agua!"

"Es demasiado trabajo beber agua..."

"¡Entonces vamos buscarte un poco de luz! ¡Será bueno para ti el estar al sol por lo menos unos veinte minutos!"

"Es demasiado trabajo salir afuera..."

Este era un caso serio. ¡Oh cierto, ya sé que podemos hacer!

Tomé una botella de Nutri-Alcohol y vertí el contenido por la garganta de Halkara.

Señales de vida comenzaron a surgir en sus ojos. "Oh...casi siento ganas de hacer cosas ahora..."

"¡Bien! ¡Tú bebida es súper efectiva!"

"Si estamos hablando sobre súper efectivas, pruebe las canciones de Kukusan. Al principio, me sentí agradablemente calmada, pero después de eso, se sintió como si mi alma se hubiera hundido en el piso."

Halkara me contó lo que había pasado y entendí lo esencial.

Para ponerlo de forma sencilla. El talento de Kuku había florecido sin control.

Dicen que los genios usualmente sacan de curso la vida de quienes los rodean y eso era exactamente el caso aquí.

"Pero me alegra que te hayas recuperado, Halkara. Y la siguiente es...Rosalie..."

Por lo menos, ella no había estado flotando en el comedor.

"¿Nee-san, me necesitas?" Rosalie apareció desde el piso, casi grité.

"Um, ¿puedes aparecer más como una persona normal la próxima vez...?"

Oh, pareces estar bien."

No veía el efecto depresivo en su espíritu.

"Oh, vamos. Cuando ya estás muerta, escuchar a los vivos llorando sobre la vida es cosa de niños. ¡Es como escuchar a un niño de cinco años de edad decirte lo difícil que es la vida! ¡Ja-ja-ja!" Rosalie se puso a reír. "Se pueden quejar acerca de todo el dolor que están experimentando, pero ellos no se han matado, ¿o sí? ¡Yo ya me suicidé! Y fui un espíritu maligno, ¿recuerdas? ¡Bah-ja-ja! ¡Contra eso, sus problemas ni siquiera pueden registrarse como dolor!"

"¡No estoy segura si eso es algo bueno o malo!"

Más tarde, le dije a Kuku que practicara afuera durante el día.

"Lo siento, pensé que podría mejorar..."

Ella parecía finalmente haberse dado cuenta cuando le dije y terminó sintiéndose culpable.

"Oh, yo sé cómo te sientes. De todas formas, por favor practica afuera."

"Pero cuando estoy bajo el sol, mi ánimo mejora mucho, así que no es muy adecuado para mi práctica...después de todo, es una canción oscura..."

¡Ese es el problema!

Pero entonces se me ocurrió una gran idea.

"¿Así que prefieres algo oscuro?"

"Sí. Terriblemente oscuro y pesimista sería perfecto."

"En ese caso, tenemos una bodega que usamos para guardar comida, ¿puedes hacerlo ahí?"

Luego de intentarlo, ella lanzó sus elogios: "La acústica es muy buena, es fantástico." Oh cierto, el oscuro subterráneo era como un club de música en vivo.

Después de eso, Kuku pasó bastante tiempo practicando en la bodega.



El día finalmente llegó para que fuéramos al festival musical.

Y, como siempre, una gigantesca criatura atravesó el cielo directamente hacia nosotras. Kuku estaba conmocionada, pero nosotras nos habíamos acostumbrado.

Era un leviatán—Vania a juzgar por su color.

Luego de un momento, Fatla descendió.

"Todas están consideradas como invitadas nacionales. Por favor suban a bordo."

"Gracias como siempre, Fatla."

"Oh no, este es mi trabajo. A propósito, Beelzebub-sama está en una reunión y por lo tanto no está presente. Ella estaba terriblemente triste de no poder viajar con las niñas. Ella incluso lloró."

Quizás estaba siendo demasiado sensible, pero no pude dejar pasar el como ella dijo *las niñas*. ¿Acaso Beelzebub estaba comenzando a pensar en Falfa y Shalsha como si fueran de ella...?

Subimos a bordo de Vania y recibimos las mismas instrucciones que antes.

"Hemos añadido un nuevo edificio desde la última vez, así que les mostraremos los alrededores."

¿Huh? ¿Para qué?

Entramos y ahí estaba Fighsly la Slime Luchadora, golpeando un objeto redondo que colgaba del techo.

Ubicado alrededor del cuarto había varios aparatos que eran ya sea para entrenar o para la tortura—era difícil discernirlo.

"Este es el cuarto de entrenamiento. Fighsly lo está usando hoy."

"¡Oh, hola a todas! ¡Estoy practicando para dominar el estilo Fighsly de golpe slime! ¿Les gustaría participar?"

"...No gracias, estoy bien."

Pero Laika metió la cuchara: "¡Voy sudar un poco aquí!"

Más tarde, estuvimos merodeando una suerte de sala.

Kuku estuvo de pie por un rato, pero finalmente se levantó.

"Yo...voy a practicar...no puedo estar tranquila..."

"Supongo que eso pasa cuando vas al escenario. Practica todo lo que necesites hasta que te deshagas de esos nervios."

El resto de nosotras dimos vuelta la página en los folletos del festival musical que estaban esparcidos a través de la sala. (Traducidos desde el idioma demonio para nuestra comodidad.)

El festival tendría lugar durante tres días.

Las locaciones estarían a lo largo de toda el área circundante al Castillo Vanzeld y los cuatro escenarios más grandes estarían en el estadio, el cementerio, en el campo del antiguo terreno para las ejecuciones y en el pantano contaminado que fue limpiado.

Era casi como un festival musical común y corriente, pero las ubicaciones de los escenarios eran un tanto inquietantes.

"De acuerdo al libro que Beelzebub-san me regaló, alguna vez hubo muchas ejecuciones durante los días de celebración cuando la fiesta era extensa. Esto es un remanente de eso." La culta Shalsha me contó.

"Ya veo... ¿Me pregunto si eran como sacrificios?"

"Dicen que estas celebraciones tenían desfiles y bastantes tiendas temporales. Era bastante animado."

"Huh. Bueno, dado que son los demonios quienes están haciendo esto, me imagino que será extravagante.

Kuku se presentaría durante el segundo día en el cementerio. La mayoría de la audiencia estará de pie, pero habrá asientos en la parte trasera. Esperen, los asientos se ven como si fueran lapidas...

"Y entonces en el último día, la Rey Demonio saldrá en el estadio y renovará su contrato con el Dios del Sonido para controlar dicho sonido y eso será el fin. Originalmente era un asunto religioso."

"Quizás esta clase de festivales nacen de la religión sin importar en que mundo estés."

Justo entonces, Fatla llegó con agua con miel. Ella sí que trabajaba duro.

"En general, por favor piensen de esto como un festival con elementos musicales. A nosotras nos gustaría que participaran como nuestras invitadas de honor en el evento durante el cual la Rey Demonio se presentará en el último día, pero son libres de hacer lo que gusten de lo contrario."

"Entonces deberíamos dar un vistazo alrededor del pueblo del castillo durante el primer día. Hay un lugar que me gustaría visitar."

"¿Y cuál podría ser?" Fatla parecía sorprendida de que tuviera un destino en mente.

"¿Te acuerdas? Pondeli debería estar viviendo en el pueblo del castillo. Estaba pensando en hacerle una rápida visita."

Pondeli era una persona gato que había muerto a causa del hambre y se había transformado en una no-muerta.

Ella debería estar dirigiendo un salón de juegos en el pueblo Vanzeld.

Yo fui a quien se le ocurrió esa idea. Ella había estado sin empleo, educación o entrenamiento durante un largo tiempo, así que sugerí un trabajo que incluso ella podía hacer: jugar juegos con otras personas.

Yo jugué un gran rol en su vida, así que me sentí obligada a verificar como estaba. Y además quería asegurarme de que efectivamente estuviera trabajando... después de todo, ella prácticamente era una NEET *hardcore*.

"Pondeli-san está trabajando duro. Ella al menos está pagando de forma constante su impuesto como habitante."

"¿Ese es tu estándar?"

Le tiene que estar yendo lo suficientemente bien si está generando el dinero suficiente para pagar sus impuestos.

"Pero este será un festival tan animado, quizás debería poner un puesto de Farmacéutica Halkara."

Como siempre, Halkara era una vendedora ansiosa por empezar. Sus agallas la habían ayudado a superar su vida.

"Ciertamente. Hay compañías de todas partes del mundo instalando una tienda para publicitarse. Este año, deberías observar y ver si es viable para ti, luego presentar una aplicación para abrir un stand para la próxima."

"¡Sí, entendido!"

"A propósito, las postulaciones para los stands estarán a la venta en los recintos este año y estaremos aceptando postulaciones para el próximo año el día siguiente al término del festival musical. Existe una alta posibilidad de que seas rechazada si el papeleo no está en orden, así que por favor revisa que lo hayas llenado cuidadosamente."

Se siente como si las reglas de una convención de fans se aplicara a toda clase de cosas en este mundo. Bueno, supongo que el trabajo de oficina es el mismo en todos lados...

"Adicionalmente, si deseas venir disfrazada, necesitarás un permiso por escrito para hacerlo, así que asegúrate de aplicar para eso también."

¡Esto es una convención! Quizás la cultura fan es algo universal. Apuesto que lo es.

Un poco después, tanto Kuku como Laika regresaron, sudando a mares.

"Tuve una muy buena práctica." (Kuku)

"Tuve una muy buena práctica." (Laika)

No había pensado que ambas dirían exactamente lo mismo. Aunque, ellas estaban practicando cosas completamente distintas.

Las expresiones de Kuku sugerían que ella había hecho todo lo que deseaba hacer. Sus orejas de conejo parecían estar mucho más erguidas que de costumbre.

Fighsly se dejó ver más tarde y Laika tuvo una alegre conversación con ella.

"El estilo Fighsly de golpe slime es algo complejo. Creo que podría volverme más eficiente si llegara a adoptar partes de él."

"Sí. Después de todo, la eficiencia es la clave del estilo Fighsly."

"¡Lo usaré para derrotar a muchos slimes!"

"¡Sí, por favor hazlo!"

¿En serio? ¿El decirle a alguien que solía ser una slime que lo usarás para derrotar slimes...? Pero a la misma Fighsly no parecía importarle...

Ese día festinamos gracias a la deliciosa cocina de Fatla a medida que nos dirigíamos hacia el castillo. Las dos hermanas levianas eran increíbles para cocinar.



A la mañana siguiente, Vania aterrizó cerca del castillo sin ningún incidente.

Como era temprano, algunas tiendas ya habían abierto en el pueblo del castillo, y habían más personas en los alrededores que antes. De aquí en adelante, nos dirigimos hacia el castillo.

Al igual que cuando vinimos a recibir la Medalla Demonio, fuimos llevadas al cuarto de invitados y después de eso, nos dejaron solas.

"Kuku-san, eres libre de hacer lo que quieras hoy, pero puedes darle un primer vistazo al lugar y hacer una prueba de sonido. ¿Qué opinas?" Fatla le preguntó luego de mostrarnos nuestros cuartos.

"Iré, por supuesto. Es el escenario más grande sobre el que he estado..."

No había nada de lo que preocuparse.

"Lo tienes todo listo, ¿verdad Kuku?" Pregunté.

"¡Sí!" Ella respondió entusiasmada.

Así que eso significaba que el resto de nosotras daría una vuelta alrededor del festival. Fatla nos dio un mapa del pueblo del castillo.

Fighsly nos invitó al gimnasio, pero yo la rechacé respetuosamente. Uno realmente no necesitaba ir al gimnasio en un día de festival, ¿verdad?

Todas las calles estaban atestadas con personas. Había puestos a ambos lados así que los caminos estaban más estrechos de lo usual, y con la muchedumbre de gente, todo era un desastre.

"El encontrar la tienda de Pondeli no será fácil..."

Estaba mirando el mapa del pueblo del castillo que Fatla nos había dado, pero las distancias eran más largas de lo que imaginaba y había algunos lugares donde los caminos estaban tan entremezclados que era difícil diferenciarlos.

Pero incluso en Japón, las tiendas de juegos usualmente eran lugares apartados, así que no había mucho que pudiera hacer sobre eso. Las personas que no estaban interesadas en esas cosas jamás necesitaban dar un paso al interior de ellos, y en cuanto a los nerds, ellos quieren ir incluso si significa tener que buscarlo, así que la dificultad al encontrarlo no planteaba demasiado problema.

Casualmente, Rosalie parecía disconforme por como las personas que estaban caminando en las calles seguían atravesándola.

Había un montón de demonios que podían verla, pero estaba tan atestado que tenían de todas formas que atravesarla. Ella probablemente se sentía inquieta teniendo a personas haciéndole eso.

Y ella no era el único miembro infeliz de nuestro grupo.

"Waaah, está demasiado atestado..."

"Nee-san, si dejas en blanco tu mente, incluso los fuegos más ardientes se sentirán frescos."

Shalsha, eso básicamente solo significa "aguántalo". A decir verdad, no sabía que ese dicho también existía en este mundo...

Pero sería malo si las dos niñas se separaban de mí y terminaban perdiéndose, necesitaba pensar en una forma de prevenir eso.

"¡Oye, Laika? ¿Habrá alguna forma para prevenir que perdamos a Falfa y Shalsha?"

"Azusa-sama, perdimos a Halkara."

¡La pregunta me trajo un reporte de persona perdida!

"B-Bueno...ella sabe adónde va y también tiene un mapa, así que yo creo que probablemente podremos reencontrarnos con ella...Wow, ella realmente se perdió..."

No había celulares en este mundo, así que iba a ser difícil el encontrarnos ahora que nos habíamos separado.

"Laika, ¿qué deberíamos hacer para asegurarnos que estas dos no terminen como Halkara?"

"Creo que tomarlas de la mano es la forma más segura."

Eso podría ser cierto, pero estaba demasiado atestado. El sostenerse de las manos y abrirnos camino por nuestra cuenta para caminar una al lado de la otra simplemente nos convertiría en un obstáculo para los demás...

"¡Ooooh, oooh! ¡Falfa quiere subirse a los hombros de mami!" Falfa dijo casi al instante.

¡Oh, esa es una gran idea! De esa forma, ella podría ver el festival a nuestro alrededor.

Pero eso generaba otro problema: Solo había una sola yo...

"Shalsha es la hermana menor, así que tengo prioridad. Yo insisto que debo montar los hombros de mamá." Shalsha dijo, como si estuviera señalando lo obvio.

Cierto—No podía llevarlas a las dos en mis hombros al mismo tiempo.

"Awwww, ¿por qué la hermana menor tiene prioridad?" Falfa se quejó.

"Porque se supone que uno mime a las hermanitas."

"Eso es estúpido. Debido a que podrías caerte cuando estás en los hombros de alguien, es por eso que tu hermana mayor, Falfa, debería hacerlo. Es por tu bien, Shalsha."

¡Falfa estaba siendo firme, pero yo presentí una mentira!

Esto simplemente sería una discusión sin fin. Tenía que terminar esta conversación.

"Está bien, mami tomará la decisión. Falfa fue a quien se le ocurrió la idea, así que ella va a montar mis hombros."

"¡Yaaay! ¡Gané el caso!"

Esa era una forma extraña de estar feliz.

Pero entonces, por supuesto, Shalsha hizo un puchero. Ella se veía como si estuviera a punto de llorar. Incluso la más sensible de las niñas derramaría una o dos lágrimas en esta situación. Y a veces, el ver estas partes infantiles de ellas era un alivio como su madre.

Y no estaba planeando dejarlo de esa forma, por supuesto.

"Quiero apelar a una corte superior..."

"Shalsha, tú puedes montar los hombros de una de tus otras hermanas mayores."

Dirigí mi mirada hacia Flatorte. Ella, después de todo, era más alta que Laika.

Flatorte pareció entender lo que quería y me levantó un pulgar para señalar que se lo dejara a ella.

Shalsha fue hacia ella e hizo una reverencia con su cabeza. "Gracias."

"¡Por supuesto! ¡Déjamelo a mí, Flatorte!"

Ella se puso de cuclillas inmediatamente, lista para que Shalsha se subiera.

"Eso si ¿Shalsha-chan? No me toques los cuernos...no sería bueno si tuviera que comenzar a obedecer todo lo que dijeras..."

Oh, cierto, eso podría ser un problema... *¿Acaso elegí a la persona equivocada...? Quizás debí haber escogido a Laika...*

"Casi lo hice, son tan fáciles de afirmarse sobre ellos."

"¡Oh, Shalsha, en serio, ten cuidado! ¡Este es un problema bastante delicado!"

Como sea, las dos estaban felices sentadas sobre nuestros hombros.

"¡Wooooow! ¡Hay tantas personas!"

"Me siento como una gigante. Incluso el más pequeño de los humanos montando sobre los hombros de un titán tendría un amplio campo de visión."

Bien, se están divirtiendo. Ese prácticamente es el trabajo de un niño.

Y entonces, escuchamos la voz de nuestra errante Halkara.

"¡Maestra-sama! ¡¿Dónde está?! ¡Por favor respóndame!"

Parecía como si podríamos reencontrarnos sin problemas. Cuando nos juntamos, Halkara estaba al borde de las lágrimas.

"Oh, Maestra-sama... estuve totalmente sola en una tierra extranjera. Estaba tan triste..."

Pensé que mis hijas serían quienes estarían llorando, no Halkara...

"¿No eres del tipo que vive una buena vida por su cuenta?"

"Pero ahora tengo una familia, ¿no...?"

Bueno, eso era algo bueno de escuchar, así que acaricié su cabeza.

A medida que nos abrimos camino hacia la tienda de Pondeli, terminamos viendo toda clase de diferentes tiendas. Tuvimos que caminar bastante.

"Ya veo. Parece que podríamos hacer bastante dinero, incluso con un puesto por aquí lejos. No es terrible."

Halkara era la única que veía las cosas desde una perspectiva más única. Ella estaba hablando en serio sobre ese puesto.

"De hecho, creo que podría ser posible el abrir tres o más tiendas. Es simplemente demasiado bueno poner solo una. Pero ubicarla justo en frente de una gran avenida también es una posibilidad."

"Realmente lo tienes todo resuelto cuando se trata de cosas como esta, ¿verdad?"

"Solo estoy feliz de hacer dinero y Farmacias Halkara tampoco tiene por el momento competencia alguna. ¡Bien podría construir una fábrica en las tierras demoniacas!"

El no tener ningún competidor era una gran ventaja.

A mi lado, Flatorte se veía como si estuviera a punto de tropezarse.

Bueno, más bien Shalsha, quién estaba montando sus hombros, estaba fuera de balance.

"Me asusté tanto, que casi te agarré los cuernos."

"¡Oooh, por favor no hagas eso! ¡Si te agarras con fuerza usando las piernas, no te caerás, ¿está bien?!"

Me sentía mal por Flatorte, yo le había hecho esto a ella...pero de todas formas, Falfa lo estaba pasando bomba, riendo y sonriendo todo el tiempo.

A medida que nos habríamos pasado, llegamos a una esquina excepcionalmente atestada.

Podía escuchar lo que sonaba como una vendedora ambulante.

"¡¿Oooh, que hay por ahí; que hay por ahí?! ¡Falfa está súper-dúper-extra emocionada!"

Escuché la voz proveniente desde arriba mío. La extraña expresión estaba bien debido a que ella era una niña. No sé cómo me sentiría si escuchara a un hombre decir eso.

"Okis, entonces, iremos para allá."

"¡Yay! ¡Te amo mami!"

¡Bueno! Ella dijo que me amaba. Quería despertar todas las mañanas escuchando eso.

"Flatorte-san, nosotras iremos para allá. Sigue a Nee-san."

"Se siente como si estuviéramos jugando al caballito...muy bien..."

Ella te está dando un buen uso, Flatorte. Lo estás haciendo genial.

A medida que nos acercamos, me di cuenta porque había tal multitud.

¡Había demasiados carteles promocionando píldoras de mandrágora!

Y en frente de la tienda estaba una conocida bruja pelirroja.

"¡Hoy, yo Eno, reconocida mundialmente como la Bruja de la Gruta, estoy aquí en persona para venderles píldoras de mandrágora! ¡Estas son sus mejores píldoras de uso diario, hechas lujosamente de mandrágoras de alta calidad! ¡Nuestro médico de cabecera, las píldoras de mandrágora!"

¡Ella se veía como si se estuviera divirtiendo *demasiado* al venderlas!

"¡Compre una botella hoy y reciba otra gratis! ¡Sin cambio de precios!
¡Estas son píldoras, así que no se echarán a perder si las guarda en un lugar seco! ¡Siéntanse libres de comprar tantas como gusten!"

Wow.

Ya lo había pensado antes, pero esta chica realmente estaba animada cuando se trataba de trabajos en donde debía que tratar con los clientes...

"¡Pero bueno si es mi senpai, la gran Bruja de las Tierras Altas!"

Eno pareció notarnos.

"Tu negocio parece que le está yendo bien. Me alegra ver que una bruja más joven esté teniendo éxito."

"Sí. ¡Yo sé que triunfaré en grande con estas! ¡Verá, siempre y cuando esté viva, quiero ganar!"

"Oh sí...supongo que si eso es lo que es bueno para ti..."

Esta chica originalmente quería ser una bruja disponible solo para aquellos conocedores, pero una vez que su producto comenzó a venderse, de seguro cambió su canción. Ahora ella estaba pensando acerca de vender aún más...

"Oh cierto, también tenemos píldoras de mandrágora para niños. ¿Qué tal un frasco?"

Eno sacó un producto diferente. Ella de seguro era agresiva.

"Tendré que andar trayéndola si la compro ahora, así que no gracias..."

Después de eso, Eno saludó al resto de mi familia y mis hijas dieron sus educados saludos también. Muy bien.

Pero la expresión que Halkara tenía en el rostro era como si estuviera enfrentando a un peligroso enemigo.

Ella de seguro está alerta... "¿Qué sucede contigo, Halkara?"

"Tengo la sensación de que ella podría presentar una gran amenaza para mi negocio...este es el presentimiento de un mercader..."

Y su presentimiento estaba en lo correcto.

Esta vez, Eno sacó una botella con un líquido de pálido color amarillo.

"¡Y hoy he traído un nuevo producto—Elixir del Bosque! ¡El Elixir del Bosque es perfecto para sus suplementos nutricionales! ¡Es un preparado de variadas hierbas y hongos! ¡Diluya una botella con agua al día y beba! ¡El Elixir del Bosque les hará más saludables desde el interior!"

Halkara palideció.

"¡Estimados, yo sé que algo que llamaremos N-A de una compañía que llamaremos FH ha estado siendo vendido recientemente, pero el tratar la fatiga con una bebida energética no es bueno para ustedes! ¡No se recuperarán al olvidar temporalmente su cansancio! ¡El Elixir del Bosque aumenta lentamente, con el tiempo, su sistema inmunológico! ¡Piensen en su salud y elijan Elixir del Bosque!"

Uh-oh, yo sé que era esto...un enfrentamiento entre un suplemento nutricional y una bebida saludable diaria...

"¡Para, para, para! ¡No difames a mi compañía!" Halkara dio un paso al frente—¡Ella no iba a aguantar esto!

"Aunque yo no dije que era Nutri-Alcohol de Farmacias Halkara."

"¡Básicamente lo hiciste! ¡Y no hay componentes dañinos en el Nutri-Alcohol! ¡Por favor no digas que es malo para la salud!"

"¿En serio? Pero va pesando en tu cuerpo si lo bebes a diario."

"¡Eso se debe a que está diseñado para las personas que necesitan un poco más de energía para trabajar en periodos específicos! ¡¿No crees que es extraño el denunciar un producto por un uso diferente?!"

"Halkara-san, ¿cierto? Yo no admiro la imagen que tienes de un trabajador tragándose al seco una botella. ¡Si tiene ingredientes que se supone que tienen un efecto inmediato, tiene que ser malo para la salud! ¡Uno no debería beberlo para poder aguantar otro round en el trabajo!"

©Benio



"¿Qué hay de ti, Bruja de la Gruta-san? ¡Si necesitas tomar eso todos los días, entonces también puedes comer alimentos nutritivos y balanceados todos los días, y eso es mucho más saludable para ti! ¡Hacer que la gente piense que están seguros por solo beber eso todos los días es prácticamente un fraude!"

Oh no—esta será una batalla más intensa de lo que pensé...

Pero los demonios a nuestro alrededor las estaban instando a seguir, gritando: "¡Más!" ¡¿Acaso esto era un show ahora?!

Y Falfa también estaba alentando: "¡Tú puedes, Halkara Onee-san!" *Falfa, esto no es algo por lo que deberías estar alentando...*

Y entonces, dos guardias minotauros de seguridad muy fuertes y de apariencia aterradora aparecieron.

"Oigan, escuchamos que había una pelea por aquí."

Esta vez, tanto Eno como Halkara palidecieron.

"Oh, ¿de qué están hablando...? Mi tienda está operando como siempre..."

"Yo tampoco estoy totalmente segura...yo soy nada más que una elfa turista..."

Ellas de seguro eran rápidas para fingir que no sabían nada...

Halkara prácticamente huyó del lugar. A decir verdad, eso fue exactamente lo que hizo.

Si fuéramos a dejarla simplemente sola, ella se volvería a perder, así que la seguimos.

"Oh vaya...no creía que Farmacias Halkara pudiera conseguir un rival..."

"Suena como un lio, ¿verdad?"

"En ese caso, creo que mi única opción es comenzar a vender Verdadero Nutri-Alcohol, Nutri-Alcohol Relajación, Nutri-Energizante-Alcohol, los cuales usan hierbas más valiosas, para presionarla con la variedad..."

Ahora que pensaba en ello, nunca supe por qué habían tantas clases diferentes de bebidas energéticas a la venta en Japón...algunas iban desde muy baratas hasta extremadamente caras, así que realmente me preguntaba si había una gran diferencia entre ellas.

Supongo que todos los mundos estaban destinados a lo mismo.

A medida que hablábamos de todo eso, proseguimos en nuestra búsqueda de la tienda de Pondeli.

"A propósito, Azusa-sama ¿Qué clase de persona es esta Pondeli?" Laika preguntó.

Ninguna de ellas la había conocido antes.

"Para resumirla en una sola oración, ella juega como si fuera una chica poseída. Excepto que ella ya pasó a mejor vida, es una persona gato no-muerta que literalmente jugará todo el día."

"Eso parece ser una vida bastante relajada. No estoy impresionada."

Ciertamente era incompatible con los valores de Laika.

"Oh, había varias personas que pasaban el rato de esa forma en la aldea de los dragones azules. Mientras estábamos ahí, divisé a unos cuantos que comenzaban a beber antes de la puesta de sol y seguían hasta el amanecer del siguiente día. Había un viejo tirado en el piso durmiendo."

Luego de ver la aldea de los dragones azules por mi cuenta, ni siquiera podría llamar eso una exageración.

De todas formas, pensé que teníamos definiciones distintas de "pasar el rato."

Aunque la única cosa que tienen todos en común, era que realmente no estaban realmente haciendo nada...

"¿Una no-muerta, dices? ¿Me pregunto quién tendrá un mejor estilo de vida, una no-muerta o una fantasma?"

Rosalie hizo una pregunta que me era difícil de responder.

Además, era difícil ignorar su elección de la palabra *estilo de vida*.

"Tú decide. Nosotras no somos ni fantasmas o no-muertos, así que no sabemos..."

A medida que caminamos hacia las afueras del pueblo del castillo, las multitudes finalmente comenzaron a reducirse.

Y dado que ya no había riesgo de perderse, los viajes en hombros concluyeron.

"Solo necesitamos caminar en línea recta por este camino. Fiú, ya casi estamos ahí."

Este pueblo era gigantesco. La tienda estaba en un lugar poco conveniente, pero era bastante grande. Quizás solía ser usada como un salón de asambleas o algo así.

Abrí la puerta y a lo largo de muchas hileras de mesas, la mayoría de los demonios estaban sentados de dos, cada uno enfrentando al otro con serias miradas.

Vamos a echarle un vistazo al goblin y al kobold⁵ que están cerca para ver lo que están haciendo.

"¡Invoco un Centauro Vengativo!" (Goblin)

"¡Entonces yo invocaré al Rey de las Serpientes Marinas y lo potenciaré con Plumas de Agua! ¡Luego de eso, lo haré imbloqueable con la habilidad del Patrono de la Oscuridad y entonces atacaré!" (Kobold)

¡Era un juego de cartas!

Parecía como si todos estuvieran jugando el mismo juego de cartas en todas las mesas.

"¿Qué es esto...?"

Y en el extremo más lejano de la tienda, Pondeli estaba sentada en lo que asumía era el asiento del mánager.

"Ha pasado un tiempo. Parece que has estado ocupada en el trabajo."

"¡Oh, Azusa-san! ¡Me ayudaste bastante en el pasado!"

⁵ Palabra alemana para "duende."

La cola de gato de Pondeli se estaba moviendo de acá para allá. Ella parecía haberse ajustado a este lugar ahora.

"Más adelante, pensé que jugar juegos normales sería algo aburrido, así que usé lo que aprendí de todos los juegos que jugué anteriormente para producir el juego de cartas más grandioso que se me haya ocurrido. Le llevé la idea a una compañía en el pueblo y ellos me contrataron, por suerte."

"Los demonios están realmente avanzados cuando se trata de esta cosa..."

"Es un juego de cartas que todos están jugando ahora—Ket Keto."

Pondeli sacó una caja y una bolsa que parecían como si fueran mercancía.

"Esta caja de iniciación contiene sesenta cartas y esta bolsa es un pack de refuerzo con quince."

A veces me preguntaba si las personas de este mundo venían de La Tierra.

"El número de jugadores está volando por los aires. Ahora estoy muy ocupada debido a que tengo que decidirme en el marco que estará ambientada la siguiente ronda de packs de refuerzo. Básicamente tengo que encerrarme en mi cuarto para revisar una y otra vez el balance del juego."

El encerrarse en su cuarto era exactamente lo que hacía antes, pero parecía estar divirtiéndose tanto, y sus ojos estaban brillando. Podría jurar que también veía más color en su rostro.

Aaaah, ahora veo el truco.

Personas en riesgo de encerrarse por completo todavía podían encontrar trabajos en los que podían trabajar.

"Felicitaciones. Todo esto es genial, Pondeli."

"¿Qué? Solo se me ocurrió un juego que pensé que sería divertido. Sigo haciendo lo mismo que hacía en el cementerio."

Aunque la misma Pondeli no parecía estar consciente de ello.

Me preguntaba si el historial de Pondeli como una NEET era lo que le permitía cogerle el truco a esto. De ser así, quizás entonces todo era por algo. La carne era más sabrosa añejada, después de todo.

A medida que observábamos, Laika murmuró a su vez su sincera opinión: "Qué adorable vista."

"Shalsha quiere jugar este juego. Estoy interesada."

Está bien. Yo sabía que si Shalsha vertía su corazón en eso, ella se convertiría en la campeona en cuestión de segundos. #mamáparcial.

Luego de conocer a Pondeli, compré varios juegos para mis hijas y ellas se obsesionaron con uno de esos juegos de cartas. Por supuesto que ella estaría interesada en ver uno nuevo.

"En ese caso, ¿debería regalarles algunas cartas?"

"Está bien; las compraremos."

Compré un libro de reglas solo para Shalsha. Sabía que se volvería demencialmente costoso si ella se obsesionaba, ¡pero esto solo era entrenamiento intelectual! ¡No había problemas ahí!

Justo entonces, una de las mesas pareció finalizar con su juego y el ganador llevó los resultados del encuentro a la mesa de operaciones.

Bien podríamos observar desde atrás de la mesa.

"Oh, Barunda tiene cinco victorias consecutivas igual que Keika. Nuestro encuentro final podría ser entre dos partes invictas."

Los otros jugadores parecían haber escuchado, debido a que comenzaron a emocionarse.

"¿El mazo *aggro* de Barunda, es como lo describen?" "No, el *Drake Feliz* del Centro de Keika es fuerte. La agresividad es apenas siquiera una amenaza." "Creo que el *banquillo*⁶ después del primer juego será la clave aquí."

Algunas personas estaban bastante metidas en ello. El comienzo de este juego de cartas iba bien.

"Dado que es la final, ¿por qué no presentamos primero nuestro sexto encuentro para que estas personas puedan observar? ¿Alguna objeción?"

Hubo un poco de aplausos en respuesta a la idea de Pondeli.

¡Wow, ella también era bastante buena improvisando!

Y podríamos observar el encuentro final por nuestra cuenta.

La final tendría lugar en la mesa central, donde era más sencillo observar.

Barunda era un orco viejo y musculoso.

⁶ *El banquillo sirve para preparar mejor el mazo contra ciertas estrategias, las cartas de banquillo son más especializadas (están pensadas para cumplir funciones específicas o para usarse contra ciertos mazos)* Información tomada del sistema de juego de cartas MAGIC.

En el otro extremo de la mesa estaba Keika, un mini demonio usando un sombrero. Él todavía parecía joven.

"Chico, esto te hará un hombre."

"Soy joven así que he tenido bastante tiempo para dedicarme a esto. Estoy listo para terminar invicto."

"¿Tú sabes lo que esta mesa significa, verdad?"

"Por supuesto. ¿Para qué crees que esta arena es usada?"

¡Ooooh, chispas estaban comenzando a volar incluso antes de que el encuentro comenzara! ¡Increíble! Literalmente—había un espíritu de fuego o algo en la audiencia. *¡Contrólate; esto es peligroso!*

Y así el encuentro entre el orco y el mini demonio comenzó.

"Oye, ¿Pondeli? Realmente no entiendo esto. ¿Podrías explicarlo?"

"Seguro, por supuesto."

Su cola se estaba moviendo casualmente de un lado para el otro y yo quería agarrarla. Aunque, ella probablemente se enojaría conmigo si lo hacía.

"Primero, las cartas están principalmente divididas entre cartas de energía y cartas de magia. Uno necesita cartas de energía para usar las cartas de magia. Las cartas de energía saldrán primero durante la fase inicial, así que podría ser ligeramente tranquila, pero el mazo agresivo atacará durante aquella fase."

Ya veo.

"¡Y él invocó un Espíritu Relámpago! ¡Esta carta puede atacar dentro del mismo turno en que apareció en el campo de batalla, así que ahí va!"

Ooooh, el orco de pronto invocó algo y atacó.

El mini demonio no pudo protegerse, así que él recibió daño.

"¡Eeeeeeee!" El mini demonio gritó ¡Era como si él mismo hubiera sido electrocutado!

"¿Oye, como funciona esto?"

"Cuando recibes daño en esta mesa de batalla, el daño correspondiente va directo al jugador. He dibujado un círculo mágico especial en el piso."

"Esto es más peligroso de lo que pensé..."

Aunque confiaba que ella tuviera instaladas las medidas de seguridad correspondientes...

"Y la ropa de las personas usualmente se rompen como resultado del daño, así que los jugadores masculinos se emocionan bastante cuando una jugadora aparece."

"¡No los metas en algo sexual!"

El orco estaba sacando un monstruo tras otro durante su movida inicial y atacando con ellos.

Por otro lado, el mini demonio estaba fortaleciendo sus defensas con alguna clase de muralla.

Pero los ataques del orco estaban atravesando las barreras de acuerdo con alguna u otra regla que yo no entendí realmente generándole daño al mini demonio.

"¡Aaaaaagh! ¡Rrrrgh!"

Llamas y relámpagos estaban surgiendo desde abajo del mini demonio y él estaba quedando bastante golpeado. De cierta forma, era un juego adecuado para los demonios, pero era cruel...

"Esperen, esto es extraño... Maestra-sama, ¿no cree que es extraño?"

Halkara sonó como si hubiera descubierto algo. "¿No pareciera que ese chico mini demonio tiene algo así como busto?"

Fue justo cuando el orco estuvo a punto de usar un hechizo de ataque para dar el golpe final.

"Muchacho, parece que esta victoria será mía. Es arriesgado esperar demasiado antes de hacer tu movida."

"Heh. Desgraciadamente, no serás capaz de usar eso." Keika el mini demonio sonrió.

¡¿Esperen, podría ser esto cuando él hace su contraataque?! ¡Eso me emocionará a mí también!

Keika escondió su pecho y se deshizo de su sombrero.

Un cabello que llegaba hasta los hombros cayó desde el interior.

"¡No soy un muchacho sino una chica! ¡Si usas esa magia de ataque, mi ropa se hará pedazos!"

¡Keika no era un jovencito sino una jovencita!

"¡Demonios! ¡Eso es jugar sucio! ¡Los juegos de cartas son un deporte de caballeros! ¡Si te ataco siquiera un poco más, ellos pensarán que quiero verte desnuda!" El orco estaba angustiado.

"¡Correcto! ¡Eso significa que no puedes terminar este encuentro!" Keika gritó, exultante ante su éxito. ¡¿Acaso esto no iba contra las reglas?!

"¡Oooh! ¡Este desarrollo me está emocionando!" "¡Ella está usando el truco de ser realmente una chica, después de todo este tiempo!" "¡Tenemos la guerra psicológica al último minuto!"

La galería parecía estar de acuerdo con ello. *¿Estará bien? ¿Quiero decir, en general? ¿Esto en este punto ya no tiene nada que ver con las cartas, verdad?*

"¡Bueno, bueno! ¡Este encuentro final realmente se está calentando!"

Pondeli parecía extremadamente complacida. La patrocinadora misma parecía estar de acuerdo con esto, quizás yo era la única que no lo estaba...

"Azusa-san, el juego no ocurre solo en la mesa. El sacudir psicológicamente a tu oponente para que ataque también es una espléndida estrategia."

"Haces que suene realmente importante, pero no me lo compro."

"Una vez, un jugador le prendió fuego al edificio para obligar a huir a su oponente y así abandonar el encuentro en un torneo."

"Deberían solo pelear con las cartas."

"También, esa persona fue arrestada."

Y ellos perdían demasiado por una victoria.

"Hablando de pelear con cartas, hay algunos jugadores que lanzaban las cartas como si fueran cuchillos para apuñalar en los brazos a sus enemigos."

"¡No usen las cartas físicamente!"

Los juegos de cartas de los demonios eran demasiado oscuros.

Por otro lado, las extrañas tácticas en el campo de batalla seguían saliendo con fuerza.

"Heh-heh, si muevo mi mano mientras saco una carta, podrías ver mi pecho."

"¡Detente! ¡No me tientes luego de ya me hayas generado daño intermedio!"

"Bien, ¿por qué no usas esa magia de ataque tuya y haces que todos te reconozcan como un pervertido? ¿O quizás te sentarás ahí para recibirla cuando invoque este Drake Altamente Cortés pero Incapaz de Actuar de Esa Forma?"

La estrategia de Keika podría ponerla a la cabeza, pero yo no estaba totalmente convencida de los métodos cuando ella se veía como si estuviera en quinto grado.

Pero en medio de este insidioso revés, el orco sacó una carta.

En ese momento, su expresión cambió.

"Dios me ha sonreído durante este encuentro del día de hoy."

"¿Q-Qué? Eso es imposible...tú no podrías derrotarme sin generarme daño..."

"¡Pero hay tal magia! ¡Uso Invocación de Otro Mundo! ¡Puedo usar una cosa aquí en esta arena!"

Estaba dudosa de esta carta.

El orco lentamente se paró de su asiento y arrancó las cortinas de la ventana.

Por si fuera poco, se las lanzó a Keika.

"¡Aaaaah! ¡No puedo ver!"

"¡Si estás completamente cubierta, entonces puedo atacar tanto como quiera! ¡Aquí usará un Infierno Increíblemente Demencial! ¡Recibes dos mil de daño!"

"¡Aaaaaaaaaah! ¡Raaaaaaaagh!" Pude escuchar su voz proveniente del interior de la cortina y Keika a continuación cayó.

Pondeli se acercó al lugar y anunció: "¡Barunda es el ganador!"

A medida que los vátors surgían en la arena, mi familia y yo miramos sorprendidas.

No era nada como el juego de cartas que me imaginaba...

"Y aquí le presentamos al ganador, Barunda, la carta edición limitada—Azusa, la Bruja de las Tierras Altas."



¡Ella le entregó una carta que violaba mis derechos como persona! ¡Incluso podías ver mis calzones en la ilustración!

Le di un golpecito a Shalsha en el hombro.

"Este juego de cartas es malo para tu crianza, así que no puedes jugarlo."

Shalsha parecía un poco decepcionada, pero ella asintió.



Ahora que habíamos vuelto a ver a Pondeli, nosotras regresamos al cuarto donde nos estábamos quedando.

Un poco después, Kuku terminó su práctica y vino a nuestro cuarto.

"Hice todo lo que pude. Ahora solo esperaré que llegue mañana."

Kuku parecía satisfecha, así no se veía como si hubiera algo de lo que tuviera que preocuparme.

"A veces, una sola debe luchar. Rómpete una pierna."

"Oh y estas son entradas para familiares. Traje las suficientes para todas."

El conseguir estas para nosotras significaba que ella nos estaba tratando como familia. Los demonios eran realmente considerados cuando se trataba de cosas como esta.

Pero eso no significaba que Kuku fuera familia.

Ella había escrito bastantes nuevas canciones, así que ella tendría que regresar a la capital real para regresar a sus actividades.

Es por eso que este festival musical sería nuestra despedida con Kuku.

No era que *no* estuviera triste por ello, pero no podía obligarla a quedarse. Agarré las entradas con fuerza en ambas manos.

"Entendido. ¡Haz que esos demonios griten con tu música!"

Esa noche, nos fuimos a la cama un poco antes de lo usual en consideración de lo que Kuku tenía que hacer al día siguiente. A pesar de que esta era una cama de invitados, era enorme. Había algunos demonios que eran realmente grandes, así que quizás las hacían lo suficientemente grandes para ellos.

De pronto, sentí a alguien de pie a la altura de mi almohada y abrí los ojos.

Era Kuku.

"Um...de pronto me sentí realmente ansiosa... ¿Estaría bien que durmiera en la misma cama que tú, solo por hoy...?"

Sonreí y me corrí a un lado.

"Adelante. Quiero que estés en tu mejor forma."

Era algo gracioso verla enderezando sus orejas de conejo mientras dormía.



FLATORTE

Una dragona azul que obedece lo que Azusa dice. Dado que ella es un dragón como Laika, existe una cierta rivalidad entre ellas, pero Flatorte es una chica optimista y energética. A diferencia de Laika, ella tiene una cola en su forma humana.



ROSLIE

Una fantasma y residente de la casa en las tierras altas. Ella es devota de Azusa, quien no la evitó por ser una fantasma y en su lugar intentó acercársele. Ella puede atravesar las paredes pero no puede tocar a las personas. También puede poseer a los demás.



PECORA (PROVATO PECORA ARIÉS)

La Rey Demonio. Una chica con un temperamento diabólico que ama usar su poder para desconcertar a Azusa y sus subordinados. Ella en realidad es una masoquista con el deseo de ser la subordinada de alguien más fuerte que ella, ella adora a Azusa.

Capítulo 6: Disfrutamos Totalmente las Presentaciones de los Demonios

Y así, llegó el segundo día del festival musical.

Kuku se adelantó y partió primero hacia el lugar y con el resto de la familia nos tomamos nuestro tiempo para llegar al escenario en el cementerio.

Entregamos nuestras entradas y entramos, como era de esperarse, había una hilera de tumbas convertidas en asientos con una buena vista del escenario. Supongo que de ahí era de donde estaríamos observando. Era un lugar maldito, pero quizás estaba bien para los demonios.

Un artista ya se estaba presentando y los fanáticos demonios estaban entusiasmados.

Luego de un ratito, las hermanas leviatanas Fatla y Vania, Fighsly e incluso Beelzebub aparecieron.

"Estos son nuestros asientos, ¿no?"

Oh cierto, los asientos a mi lado estaban vacíos—tenían que ser los de Beelzebub.

"El trabajo finalmente se calmó. Me hicieron encargada de un puesto para unos vegetales extraños pero deliciosos que habían sido creados por crianza selectiva."

Beelzebub se estaba abanicando. Eso sonaba como algo que haría la ministra de agricultura.

"Kuku no es conocida entre los demonios. Sigo algo preocupada por eso..."

Incluso si la locación estaba llena, ella tendría problemas si ellos la trataban como un equipo de visita. Esperaba que no fuera a causarle un trauma para toda la vida...esa era la única reserva que no podía dejar de lado hasta que todo finalizara.

"Tonta. La audiencia sabe que uno debe ser reconocido como un intérprete habilidoso para que le sea permitido presentarse en el escenario más grande del festival musical. Ellos la escucharán con cuidado."

Todo lo que podía hacer por ahora era creerle a Beelzebub.

"Yo solo le di la oportunidad, es ella quien debe decidir si es que la tomará. Está sobre sus hombros el elegir si tendrá éxito dejando una buena impresión ante una gran audiencia o fallar."

"Suena como si te estuvieras distanciando de ella, pero tienes razón."

Todo lo que podíamos hacer era observar.

Falfa y Laika juntaron naturalmente sus manos, como si estuvieran rezando.

Por otro lado, Flatorte parecía relajada mientras sorbía una bebida mientras esperaba.

A decir verdad, ella podría solo verse más calmada de lo que estaba.

"El volverse demasiado familiar con un trovador hará que me encariñe y eso no es bueno. Si comienzo a preocuparme por sus vidas personales, ya no podré ser tan cerebrito como he sido hasta ahora."

Eso sonaba como alguien que estaba muy metido en ello diría. Quizás tenía razón.

El turno de Kuku se acercaba lentamente.

Aquel que estaba presentándose antes de ella era un troll gordo que aparentemente era un cantante de ópera y quien ciertamente tenía la voz de uno.

Y entonces, fue el turno de Kuku.

El Maestro de Ceremonias la presentó: "Kuku-san es una almiraj novata, una que recientemente ha tenido un gran cambio en cuanto a género." Ella no era una novata en términos de su carrera, pero esta *era* su primera presentación dentro de un nuevo género.

"¡No puedo estar quieta, así que flotaré y miraré desde arriba!"

Rosalie dejó su asiento y se lanzó hacia arriba.

Kuku finalmente apareció de entre bambalinas.

Había una correa unida a su laúd para que así le colgara de su hombro. Ella era la imagen de una cantautora.

"Soy Kuku. Mi primera canción se llama 'Gracias.'"

Entonces ella comenzó a tocar una seria pero gentil melodía con su laúd.

Es hora~ Es muy triste tener que decir adiós ~♪

Así que en su lugar diré, gracias ~♪

No la había escuchado practicar esta canción en la casa anteriormente.

Esta canción era para nosotras.

No me iré por siempre; solo me iré a otro lado ~♪

Seguiremos viviendo en nuestros lugares apartados, viviendo en nuestros propios tiempos ~♪

Y puede que nos olvidemos mutuamente, ya que eso es parte de la vida ~♪

Pero también es parte de la vida recordar ~♪

Así que está bien, sin sorpresas, ven a verme en cualquier momento ~♪

Gracias, gracias, gracias ~♪

Cuando la primera canción terminó, me paré y aplaudí, con lágrimas cayendo por mi rostro.

"¡Kuku, lo hiciste!"

Mis hijas me imitaron y se levantaron. Y no éramos solo nosotras; muchos miembros de la audiencia de los demonios le estaban dando una ovación de pie.

Entre todos, solo Flatorte siguió sentada, presionando sus manos contra los ojos mientras sollozaba en silencio.

Era como una maestra mirando a su discípula alcanzar la grandeza.

Las canciones de Kuku fueron asombrosas y tocaron nuestros corazones.

Ellas no siempre necesitaban ser oscuras.

Al final, Kuku tocó diecisiete canciones, dejó el escenario por un momento, fue rápidamente traída de regreso por los fervientes pedidos del público pidiendo otra canción, tocó otras tres canciones y entonces finalmente terminó.

"Toma, un pañuelo nuevo. Tengo muchos así que anda pasándolos."

Beelzebub de seguro tenía un montón de pañuelos.

Ahora que lo mencionaba, me di cuenta que todas estábamos llorando.



Esa noche, de inmediato abracé a Kuku cuando nos reunimos.

"¡Lo hiciste! ¡Estuviste increíble! ¡Todos estaban alentándote!"

"¡Muchas gracias! Jamás pensé que saldría tan bien..." Lágrimas caían por el rostro de Kuku mientras sonreía. "Todo esto es gracias a ti. No tengo idea de cómo puedo decirte lo agradecida que estoy..."

"¿Qué? Solo hay una cosa que decir," le respondí mientras recordaba la presentación de Kuku. "Y eso es *gracias*, ¿verdad?"

Kuku sonrió y dijo: "¡Gracias!" volviéndome a abrazar y yo acaricié gentilmente la parte de atrás de sus orejas.

Ese día, gracias a la amabilidad de Beelzebub, tuvimos uno de los cuartos del castillo preparado para nosotras para una fiesta celebratoria.

Platos de comidas llegaban sin parar—fue un gigantesco festín.

La expresión de Kuku a su vez era tan alegre. Quiero decir, eso era un hecho luego de que su presentación se hubiera dado sin ningún problema.

"Partes interesadas de varios lugares que te vieron cantar hoy ya han enviado montañas de solicitudes. Aquí hay una lista rápida de todas ellas, Kuku."

Realmente no podía leer la escritura demoniaca, pero pude ver que ella tenía toneladas de trabajo llegándole.

"¿Esto es...suficiente trabajo para vivir en el pueblo del castillo aquí...?"
Kuku miró la lista, sorprendida.

Ella probablemente nunca había tenido solicitudes como estas antes.

"Quizás. Bueno, solías vivir en la capital humana, ¿así que por qué no ves si puedes ganarte la vida ahí a medida que tomas una saludable cantidad de trabajo? Puedo prestarte un dragón heráldico como transporte, así que no sería imposible que hicieras ambas cosas al mismo tiempo."

"¡Kuku, eso es genial! ¡De pronto eres un éxito! ¡Eso significa que fuiste un gran éxito con los demonios!"

Pero Kuku todavía no parecía estar honestamente feliz—quizás debido a que no se sentía real para ella.

Todos estos sucesos eran un cambio tan súbito, así que yo lo entendía.

Nuestro festín continuó y el ambiente fue pacífico de principio a fin. Halkara ya se había desmayado ebria, mientras que Falfa y Shalsha ya estaban durmiendo a causa del cansancio.

Vania se rio de Halkara por estar ebria y entonces ella misma se desmayó quince minutos después.

Su hermana mayor, Fatla, estaba irritada: "Ella nunca aprende..."

Flatorte con suerte bebió algo de agua, pero a su vez apenas habló con Kuku.

Por supuesto, pude darme cuenta, debido a que estaba vigilando a mi familia.

Pero no estaba segura de como tocar el tema, así que solo observé.

Flatorte parecía estar lidiando con alguna clase de conflicto que el resto de la familia no tenía.

Si no lo estuviera haciendo, ella se habría estado divirtiendo más o habría estado más triste por la partida de Kuku.

Y entonces, justo cuando el festín estaba a punto de finalizar—

Flatorte le preguntó a Kuku: "¿Puedo tomar prestado tu laúd?"

"Sí, seguro."

Era una preciada herramienta de su oficio, pero Kuku lo permitió. Flatorte tenía un enigmático aire en su rostro, pero dudaba que ella fuera a hacer algo que no debía a causa de que estaba ebria.

"¿Vas a cantar una canción de despedida?" Laika preguntó.

Como una congénere, Laika probablemente estaba preocupada por Flatorte.

"No exactamente," Flatorte dijo, parándose justo en frente de Kuku. "Tengo una canción para ti. Aunque, no es muy buena."

Entonces ella comenzó a tocar—

**"¡WOOOOOOOOOOAAAAAH, DESTRUCCIÓN,
DESTRUCCIÓN, DESTRUCCIÓN! ¡WOAAAAAAAAAAAAAAAH,
EJECUCIÓN, EJECUCIÓN, EJECUCIÓN!"**

¡Esta era una de las canciones de Schifanoia!

Pero Flatorte era mejor cantante que Schifanoia, así que su presentación tenía un poco más de sabor. Aunque, no sabía si debería estar complacida.

La boca y los ojos de Flatorte estaban completamente abiertos mientras el sonido se vertía de ella.



"¡Schifanoia! En el pasado, cantaste tanto como Schifanoia que te privaste a ti misma de sentido. Puede que no vendiera, pero eso se debía a que creías que era lo correcto, así que si alguna vez deseas regresar, entonces deberías. ¡No seas una idiota y pienses que *tienes* que sellarlo por siempre! ¡Tú no eres lo suficientemente inteligente para seguir lo que es popular en la sociedad! ¡Si lo fueras, ya te habrías vendido hace siglos!"

La fuerte voz de Flatorte resonó en el cuarto.

"Incluso yo, Flatorte, he cometido error tras error y me encuentro a mí misma aquí. ¡Puede que no haya una respuesta correcta, pero siempre y cuando sigas adelante, jamás habrás fallado por completo! ¡Así que canta como deseas! ¡Es tu vida!"

Flatorte a continuación le lanzó el laúd a Kuku.

Esta última lo agarró con firmeza.

"Ustedes *son* maestra y aprendiz," murmuré, mientras Laika y Beelzebub a mi lado asintieron.

"Esto es algo que la maestra puede decirle a su aprendiz debido a que ella cometió sus errores."

Laika observó a las dos con una refrescante sonrisa.

Flatorte también ha crecido un montón. Las personas podían cambiar al conocer a otros.

"Es debido a ti que esto pudo suceder y está bien el estar orgullosa de eso. Yo quizás no habría reaccionado de esta forma sin ti," Beelzebub dijo mientras me vertía otra copa de alcohol.

"Esto es fuerte, así que por favor no me des demasiado..."

"Está bien. La presentación en el festival de la Rey Demonio es mañana en la tarde."

Oh cierto, teníamos que ver la presentación de Pecora, dado que éramos invitadas nacionales.

"¿Qué es lo que hará? ¿Va a levantar una antorcha encendida o algo? ¿O dar un discurso de clausura?"

Beelzebub sonrió amargamente y murmuró: "Ya lo verás."

¿Qué es lo que iba a suceder ahora...? La Rey Demonio tenía que hacer algo...



Al día siguiente, Laika aparentemente despertó temprano para entrenar con Fighsly. Ella de seguro era una trabajadora dedicada, incluso en la mañana...

Tanto Falfa como Shalsha dijeron que irían a la biblioteca a leer algunos libros. Ellas tenían que haberse despertado temprano, dado que se quedaron dormidas durante la cena.

Todas las demás—fuera de Rosalie, quien no dormía, siendo una fantasma y todo eso—durmieron tanto que podría haberse contado como levantarse tarde. Incluyéndome.

"Nee-san, finalmente despertaste."

Rosalie me asustó cuando abrí los ojos, flotando justo en frente mío.

"Podrías haberme despertado más temprano, Rosalie..."

"Lo hice, y tú dijiste: '*Hoy voy a dormir hasta que despierte de forma natural. Mi cabeza me duele por haber bebido anoche...*' Yo siempre hago exactamente lo que dices, sabes."

Oof, ha pasado mucho tiempo desde que bebí tanto.

Fui a ver a las demás y Halkara tenía que haberse quedado dormida mientras se estaba cambiando, debido a que estaba durmiendo en ropa interior, a vista y paciencia de todos.

Flatorte se había caído de la cama.

Kuku era la única que estaba durmiendo boca arriba, como un cadáver. Ella aparentemente tenía que dormir muy quieta para que así sus orejas no se le enredaran.

Las desperté a todas y tuvimos un *brunch* ligero.

Durante ese tiempo, Kuku tuvo mucho que decirle a Flatorte. Ellas realmente eran como maestra y aprendiz.

"Uno no puede darle demasiado a los fans veteranos. Si terminas haciéndolo demasiado cómodo para ellos, los nuevos fans dejarán de venir y tus números comenzarán a declinar. Los fans no se detienen a explicar porque siguieron adelante. Ellos solo lo hacen."

Siguieron adelante solo era una forma elegante de decir que dejaban de ser fans.

"Tú puedes seguir con montones de fanáticos al principio, pero a medida que vayan disminuyendo, eventualmente terminaras tocando en grandes

clubes de música antes de que entres en hiatus. Siempre necesitas planear un regreso al traer constantemente nuevos fans."

"Lo mantendré en mente. Ahora que lo mencionas, hay un montón de grupos de trovadores que entran en hiatus por cuatro o cinco años."

Las dos probablemente podrían mantener esta relación sin importar donde Kuku fuera.

Ahora, ¿cómo sería el ritual de la Rey Demonio Pecora?

"Dado que fuimos invitadas a este festival musical, Kuku también tuvo la oportunidad de presentarse. Tanto Pecora-san como Beelzebub-san son maravillosas personas," Laika dijo con alegría, pero yo sabía que no eran tan simpáticas.

"¿Qué es lo que nos va a hacer Pecora? Estoy un poco emocionada pero a la vez nerviosa. Más nerviosa que nada, ella no me ha venido a ver en todo este tiempo. Ella está planeando algo..."

Mi mal presentimiento iba a dar en el clavo, dado que estas cosas siempre solían pasarme a mí.

"Suena como un asunto importante y estoy segura de que ella tiene bastante que hacer como la Rey Demonio."

Laika eres demasiado confiada. Aunque, eso es algo bueno.



Bueno, no tenía mucho sentido estar alerta ahora, así que nos dirigimos hacia la arena.

Dije *dirigimos*, pero fue Fatla y Vania quienes nos llevaron ahí.

"Su Majestad nos ha dado instrucciones estrictas de llevarlas a los asientos con la mejor vista."

"¡Oh, he escuchado que ella ha estado practicando un montón!"

Fuimos instaladas en una carroza. *Esto prácticamente es una escolta...*

"¿Qué es lo que está planeando hacer...?" Le pregunté a las dos, quienes estaban en el mismo carroaje.

"En la tradición de los demonios, es una ceremonia por la cual el Rey Demonio celebra un contrato con el espíritu de la música."

"Ella es relativamente libre de elegir como. La actual Rey Demonio cree que entretener al espíritu de la música es el precio a pagar por el contrato."

De cierta forma lo entendía, pero de cierta forma no...

La gigantesca arena aparentemente podía alojar a cincuenta mil personas. Todos los asientos estaban llenos—este era lo más memorable de todo el asunto. Los ciudadanos que no podían entrar se habían reunido afuera.

Y nosotras teníamos nuestros asientos reservados.

¿Qué es lo que sucederá...?

Al menos ella probablemente no iba a simplemente hacer algún ritual ceremonial y dejarlo así...

Una vez que la oscuridad de la noche finalmente cayó—

Una luz se encendió, iluminando un escenario especial.

Ahí apareció la Rey Demonio Pecora, usando un vestido más llamativo y adornado que lo usual.

"¡Rey Demonio!" "¡Rey Demonio!" "¡Reeeeey Demoooooniooooo!" "¡Larga vida al Rey!"

El lugar estalló en aclamaciones. ¡Casi quise taparme los oídos!

"¡Hola! ¡Soy yo, la Rey Demonio! ¡¿Han disfrutado el festival de música?! ¡Yo seré el cierre del evento!" Pecora anunció, de frente al artículo mágico que amplificaba su voz—básicamente, un micrófono.

Y entonces, ella comenzó a cantar.

Cubre el mundo~ En Oscuridad~ Y todos se volverán uno~ ♪

¡Esa letra era igual de tenebrosa que las de Schifanoia!

¡Pero su voz era dulce, como un cuento de hadas!

Un grave coro comenzó a surgir a través de la arena en respuesta al canto de Pecora.

No solo eso, pero todos los demonios que podían crear llamas lo hicieron al mismo tiempo, iluminando el lugar.

"¡¿No me digan que ella es...una idol?!"

Oscuridad~ Oscuridad~ Veinticuatro siete, trescientos sesenta y cinco~ ♪

Está oscuro siempre que no esté la luz~ ♪

Pecora estaba bailando junto con aquellas desfavorables letras. Ella era realmente buena en ello.

Noté que Vania, quien estaba sentada en las cercanías, estaba agitando algo que parecía una gigantesca flor. ¡¿Acaso era una fan?!

Me incliné hacia un lado para preguntarle a Fatla, quien estaba observando inexpresiva.

"Uh, ¿qué es todo esto...?"

"Su Majestad se preguntaba si es que habría una forma más eficiente de reunir el espíritu nacional y ella llegó a esta conclusión. Los jóvenes típicamente no están interesados en estos anticuados asuntos y tienden a arruinarlos, pero aparentemente, incluso ellos se ven involucrados en esto."

"Cuando lo pones de esa forma, casi se siente como si fuera un buen plan."

"Adicionalmente, algo similar sucedió en el anterior festival musical. Hubo ocho grupos en total en un periodo de cinco horas."

"¡Eso es demasiado! ¿En serio van a presentar tanta gente...?"

Flatorte estaba observando como una crítica con una expresión seria— incluso estaba tomando notas.

"Ya veo. Una presentación estilo idolización pero aun así convencional."

¿Idolización? Así que realmente era una idol.

La presentación de la Rey Demonio Pecora siguió.

Puedes tener todos los poderes de demonio que quieras~♪

Hazla un cráneo, hazla un corazón, hazla ambas~♪

Canta hasta que la sangre brote de tu garganta~♪

La oscuridad más grandiosa es el amor más grande~♪

Los conceptos en la letra eran todos uniformes, pero había demasiadas palabras poderosas en ella.

Pecora estaba vestida como una idol y con su habilidad para cantar y bailar, ella realmente parecía más una idol de verdad de lo que me habría imaginado.

Falfa estaba acompañándola cantando el "**Todos los poderes de demonios que quieras~♪**" y Shalsha estaba cantando "**Q-Quieras~♪**" un poquito por detrás. Supongo que Pecora era popular con los niños también.

"Ahora bien, voy a salir de aquí por un momento. ¡A continuación, tenemos a nuestra unidad de percusión, compuesta por ingenieros de mina de la Mina Ban Bababa, *Solo Plata Por favor!*"

Varias personas que se veían como ciclopes salieron al escenario y comenzaron a tocar.

Hubo muchas personas que tomaron esta oportunidad para ir al baño, pero supongo que ahora era el momento. Yo tampoco estaba realmente interesada en la percusión, así que me sentí mal por ellos.

Más tarde, varias demonios vistiendo ropa de idol aparecieron y empezaron a cantar al ritmo de la tonada.

"Esto se originó cuando la Rey Demonio quiso extender su presentación al hacer que sus subordinados lo hicieran." Fatla me entregó un gigantesco

spoiler. "Creo que ella solo estaba intentando molestarlos al principio, pero una vez que ellos lo intentaron, parecieron verse realmente interesados y la escala de ello se volvió simplemente más y más grande."

Ella se veía como si estuviera combatiendo un dolor de cabeza.

"Los que están abajo usualmente están a merced de los de arriba, ¿verdad? Realmente lo entiendo..."

"Escuché que ella incluso tiene la secreta intención de presentarse en el reino humano y obtener fanáticos de allí."

Los humanos probablemente jamás sospecharían que así sería como los demonios harían contacto...

Era un evento idol en esencia, pero a veces extrañas atracciones secundarias ingresaban a la mezcla.

Fighsly presentó una batalla con algunas criaturas de apariencia bestial. Esto era como los gladiadores que eran obligados a pelear contra animales salvajes en el Imperio Romano...

"¡Este es el puño slime estilo Fighsly! ¡Puede volver más fuerte a cualquier demonio! ¡Por favor contacten a Fighsly si desean aprender! ¡También estoy aceptando trabajo!"

Ella de seguro estaba profundamente metida en su negocio. Ella estaba obsesionada con el dinero, como siempre.

Y entonces, me di cuenta de algo. A decir verdad, eso podría haber sido solo cuestión de tiempo.

"Beelzebub no está en su asiento."

Vania sonrió. "Me pregunto por qué~ me pregunto adónde habrá ido~"

Honestamente, ni siquiera importaba si ella me daba una respuesta a este punto.

"Beelzebub-sama se resistió hasta el último instante, pero Su Majestad insistió demasiado, así que ella finalmente se rindió."

Justo después de que Fatla terminara de hablar, Pecora volvió a salir al escenario.

Sí, Pecora sonaba como la más popular. Ella podría ser la Rey Demonio, pero ella a su vez realmente era una artista de alto calibre.

"¡Soy yo, la Rey Demonio! ¡A continuación, tendremos un dueto! ¡Está bien, puedes salir ahora!"

Beelzebub, avergonzada, salió al escenario con un llamativo atuendo de idol.

No era como si su atuendo de siempre fuera completamente distinto al que una idol usaría, pero esto era más como un estilo idol *underground*.

"E-Este atuendo salió del presupuesto del proyecto de activación de la administración agricultura...este es un gasto legitimo..."

"¡Sí que lo es! ¡Pasó la auditoria de revisión del departamento!"

De seguro las personas estaban entendiendo eso.

"Beelzebub-san, de seguro te ves avergonzada, pero no lo entiendo. ¡Tú quieres hacer cosas de idol como esta! ¡Yo lo sé!"

"¡E-Eso no es cierto...!" Beelzebub lo negó, su rostro estaba rojo.

"Pero tenemos registro de ti dándolo todo en tu trabajo de medio tiempo en el pasado."

"¡¿P-Por qué sabe eso?!"

Oh cierto, ella trabajó realmente duro en nuestro Café Witch's House en el pasado...ella incluso cambió su actitud y forma de hablar...

"A ti solo te importa debido a que en este momento estás en frente de los demonios, pero te apuesto que si no fueras la ministra de agricultura, no te importaría, ¿verdad? ¿Verdad? ¿Verdad?"

Esto es bullying... Esta Rey Demonio está realmente podrida...

"¡E-Está bien! ¡Lo haré! ¡Hola! ¡Aquiiii Beelzebub! ¡Me eeeeencanta la comida picante! ¡Vamos a terminar con esto hoy! ¡No puedo esperar escucharlos gritar vitoreando!"

Estos trabajadores la tienen pesada, pensé, como si esto no tuviera nada que ver conmigo.

"Oh no, tu personaje morirá si haces eso. Habla arrogantemente como siempre, por favor."

Eso recibió un duro no de parte de la Rey Demonio.

"¿E-En serio, Su Majestad?"

"¡Y por favor mira en menos a tus fans! ¡Como estabas antes!"

Beelzebub respiró profundamente. "¡Wah-ha-ha!" ¡Considérense bendecidos de escuchar la hermosa voz de alto nivel de Beelzebub-sama!

¡Dejen que caigan las lágrimas! ¡Si bostezan mientras estoy cantando, serán ejecutados!"

"¡Muy bien! ¿Entonces porque no comenzamos con nuestra primera canción? ¡‘Triángulo amoroso, Círculo de Magia Negra’!"

Después de eso, las dos brillaron de forma positiva sobre el escenario.

Hubo una parte donde volaron por el lugar haciendo acrobacias en medio del aire mientras cantaban.

Si invocara a alguien justo como tú~♪ (Pecora)

No tendríamos que matarnos~♪ (Beelzebub)

Pero hay más valor en el original~♪ (Beelzebub)

Así que tenemos que matarnos~♪ (Pecora)

Las letras eran sangrientas, pero estaba dispuesta a ignorar eso.

Los vótores de la multitud eran aún más fuertes de lo que habían sido antes.

"¡Ponte a trabajar, ministra!" "¡Haré que te destituyan!" "¡Estás trabajando más duro aquí que cuando haces tu trabajo con la agricultura!"

Incluso aparecieron bromas amorosas (?) Supongo que a las personas realmente les gustaba también Beelzebub.

Pero había algo que me tenía intranquila—la forma en que Kuku estaba observando el escenario con los ojos brillantes.

"Esto también es una opción..."

"¡Oye, Kuku? Tú no necesitas nada de estas cosas, ¿está bien? Yo creo que estás perfectamente bien al usar solo tu laúd, ¿está bien? ¡Estoy hablando real-realmente en serio!"

De la segunda canción en adelante, Beelzebub claramente se vio metida en el tema, lo que Pecora dijo sobre de que a ella realmente le gustaba no fue totalmente una broma dentro de la situación.

Luego de hacer entrar en calor a la audiencia, tanto Beelzebub como Pecora se marcharon.

Y entonces, todos los que se presentaron hoy salieron al escenario para cantar el himno nacional de los demonios o algo así para cerrar el evento.

Y efectivamente, todos los artistas lentamente se unieron así que comenzó a sentirse como un final.

Pero entonces, Fatla tiró de mi mano. Vania, también.

"Discúlpame. Ven conmigo, por favor."

Tuve un muy mal presentimiento sobre esto, pero no pude decir que no.

Tal como pensaba, fui arrastrada hacia el escenario para el final.

Todos los demonios se dieron vuelta para mirarme, preguntándose de que se trataba esto.

Y entonces Pecora levantó mi mano en el aire.

"¡Un anuncio para todos! ¡Esta es mi Onee-sama, Azusa, la Gran Bruja de las Tierras Altas!"

La arena hirvió de emoción ante la presentación de Pecora. Prácticamente, hirvió.

Awwww... Ahora todos los demonios saben sobre la Bruja de las Tierras Altas...

"¡Onee-sama, por favor canta el himno nacional de los demonios con nosotros!"

"Me volviste una celebridad bastante rápido..."

Y así canté una canción de la que realmente no conocía las palabras junto con el resto de los demonios.



Un anunció resonó a través de la arena: "El festival musical de este año ahora ha concluido. Por favor lleven toda su basura a casa con ustedes."

"Hay un montón de cosas que podría decir, pero lo que está en primer lugar es que fue realmente divertido."

"Estoy muy feliz de escuchar eso."

Le dije a Fatla, quien había mantenido su tranquila compostura todo el tiempo, como me sentía.

"¡Oh hombre, este año fue de locos! ¡De locos fue! ¡Loco, loco!" Vania estaba murmurando consigo misma como si fuera un video puesto en una repetición infinita, así que ella era inútil.

Como invitadas del estado, nos vimos incluidas en el *after-party*.

Pero nuevamente, fue Fatla quien nos llevó allí. Nosotras probablemente habríamos tenido que ir directamente donde Pecora. Bueno, yo también fui una artista, ¡así que tenía el derecho de asistir! ¡Después de todo, me vi obligada a participar!

Pecora apareció justo a mi lado con gran confianza en su rostro.

"¿Qué tal estuvo, Onee-sama? Trabajé muy duro por esto. ¡Reduje la mayor cantidad de asuntos de estado como fuera posible para practicar después de todo!"

Probablemente no debería decirle que esa era la única cosa que no podía reducir.

"Sí, Pecora, fue impresionante." Le di una caricia a su cabeza, además como una forma de decirle que había hecho un buen trabajo.

Ella brilló de alegría, como un cachorrito, así que supongo que valió la pena.

"¡He-he-he! ¡Gracias!"

No haría daño tener una hermanita tan problemática, supongo.

Y dado que tenía la sensación de que Beelzebub estaba intentando evitarme, fui yo misma a buscarla.

"No eres mala cantando."

"E-Eso se debe a que me puedes dejar cualquier cosa y no será tan difícil..."

"Podrías vestirte y presentarte en el mundo humano. Serías un éxito."

"¡No tienes que decir eso! ¡No lo haré!"

Todavía sonaba como si hubiera sido vergonzoso para ella. Esto estaba a una escala diferente del Café Witch's House.

Ella probablemente terminaría haciéndolo si hubiera seguido molestandola, así que me detuve ahí. Me sentía mal por ella.

"Mira, te estoy felicitando. ¿No estás feliz por ello?" Hoy sería un poco más agresiva.

Beelzebub no se vio totalmente fuera de sí tampoco. "G-Gracias..." dijo, con su rostro rojo, apartando a continuación la mirada.

Ella no era muy sincera y eso sí que calificada como adorable, a su manera.

Pero cuando mis hijas se acercaron a ella con: "¡Estuvo realmente bueno!" y "Esa fue una gran presentación," de pronto se puso toda emocionada.

"¡Esa es mi verdadera habilidad!" exclamó. Ella realmente cambiaba su actitud dependiendo de con quien estaba hablando...

Y había otro tema importante que necesitaba ser tratado.

Kuku se me acercó, como si tuviera un anuncio importante que hacer.

"Azusa-sama, dado que he recibido una gran cantidad de solicitudes de trabajo aquí en el pueblo del castillo, he decidido quedarme. Trabajare aquí por tres semanas antes de regresar a la capital real."

"Sí, esa es una buena idea. Pero prométeme una cosa."

Puse mis manos sobre las suyas. Por primera vez, me di cuenta de lo pequeña que era Kuku.

Sus largas orejas daban la idea de que era más alta que yo, pero en realidad no era así.

"Sí alguna vez te sientes como si ya no puedes soportarlo o pienses que ya no puedes hacerlo, entonces regresa a la casa en las tierras altas. Tus preocupaciones no se resolverán a sí mismas si las enfrentas sola. Ven cuando quieras, tú eres nuestra familia, así que puedes venir cuando gustes."

"E-Está bien..." La voz de Kuku temblaba a causa de las lágrimas.

Oh vaya, la hice llorar de nuevo. No estaba feliz sobre ello.

"Y asegúrate de comer. Ten cuidado de no terminar desmayándote de nuevo. Oh, te hice prometer dos cosas."

Esta vez, Kuku sonrió y dijo: "¡Por supuesto!"

Podría haber sido agradable el celebrar otra fiesta de despedida para ella en la casa, pero probablemente sería lo mejor el despedirnos aquí.

¡Bueno, no hay problema! Todas las extrañas personas que había conocido estaban haciendo felizmente todas sus cosas a lo largo del mundo y efectivamente entrabamos en contacto ocasionalmente.

Ahí fue cuando Fatla y Vania llegaron corriendo.

"Oh, ¿qué pasó?"

"Perdón, pero has recibido varias solicitudes de teatros para presentarte...el primero se llama: *Entrevista: Como la Hermana Mayor de la Rey Demonio*. La mayoría a grandes rasgos son lo mismo..."

¡Ugh! ¡¿Mi presentación en el escenario ya me está afectando?!

"¡A su vez hay un montón de solicitudes de entrevista por parte de los periódicos! ¡Eres tan popular!"

"¡No, Vania, eso no me hace feliz! ¡Yo no quiero ser popular!"

Sonaba como si mi notabilidad estaba subiendo por los aires aquí en las tierras demoniacas...*Me pregunto si comenzaré a ser tratada como una jefa demonio y las personas en las tierras humanas comenzaran a llegar para derrotarme...*

Solo ruego que mi pequeña casa en las tierras altas jamás sea llamada un horrible y tenebroso calabozo...

Capítulo 7: Haciendo Manjū en otro Mundo

Ese día, viajé hasta la parte más meridional del país para recoger hierbas.

"Maestra-sama, ¿qué cambio la trajo hasta aquí?" preguntó mi aprendiz, Halkara, quien estaba ahí conmigo. A veces lo olvidaba, pero Halkara seguía siendo mi aprendiz. Ella misma lo estaba diciendo, así que no había error.

"Recordé cual era el propósito de ser una bruja y decidí hacer algo de bruja. Últimamente, siento como si solo hubiéramos estado lidiando con no-muertos cesantes, trovadores famélicos y demases—todas cosas que no tienen nada que ver con mi verdadero trabajo..."

Pondeli la no-muerta actualmente estaba llevando una tienda de juego de cartas en el pueblo del castillo de los demonios. Kuku la almiraj también experimentó un cambio de carácter y estaba ganando toneladas de verdadera experiencia como cantante.

Estaba feliz que ambas estuvieran bien. Pero ninguna de esas cosas tenía algo que ver con mi trabajo de bruja.

Después de todo, era la Bruja de las Tierras Altas.

"Entiendo completamente. Yo debo crear nuevos productos que puedan derrotar a esa Bruja de la Gruta."

"Debe ser duro tener ahora una rival..."

Luego de que Eno, la Bruja de la Gruta, tuviera éxito con sus píldoras de Mandrágora, ella estrenó un producto llamado Elixir del Bosque. Era una bebida concentrada que se suponía que debía ser diluida en agua para su

uso diario, así que ahora Halkara tenía competencia para Farmacias Halkara.

"¡Ahora solo debo encontrar una hierba que contenga ingredientes increíblemente sanos para ampliar mi delantera! ¡Debo aventurarme más lejos para mi recolección de hierbas!"

¡Hagámoslo! decía la expresión de Halkara mientras ponía una pose de lucha.

Sus motivos no parecían ser total y completamente puros, pero no era algo realmente malo.

A propósito, Laika nos estaba siguiendo desde atrás y por alguna razón ella estaba montada sobre un elefante.

No, en serio, ella estaba montando un elefante.

Laika no tenía ningún conocimiento sobre plantas, así que ella se vio mortalmente aburrida hasta que descubrió y se hizo amiga de un elefante mientras recorríamos el bosque. Yo le di permiso para que montara su espalda.

"¡Es tan divertido como un caballo pero de forma diferente!"

"¡brrraahh, brrrahh!"

Braaahh, etc. Eran los sonidos que el elefante hacía. Su grito era extraño, como si el mismo aire se estuviera fragmentando.

Aparentemente había monstruos acechando en los alrededores de este bosque, pero con un elefante detrás nuestro, todos se estaban asustando y huyendo. No divisamos ni uno solo, era el sello de seguridad del elefante.

Yo habría estado bien con lo que fuera que se nos acercara, pero seguía siendo considerablemente peligroso para Halkara.

Aunque nuestra búsqueda de hierbas no estaba yendo muy bien. Especialmente para Halkara.

"¡Eeek! ¡Las arañas son tan grandes! ¡Este chinche apesado es demasiado maloliente!"

Incluso se sintió como si estuviéramos gatillando cuidadosamente todas y cada una de las trampas naturales del bosque.

Era en momentos como estos que Halkara jamás me decepcionaba.

"Esto es extraño...yo soy quien nos está guiando a lo largo de este camino con Halkara por detrás, pero ella es la única que está siendo herida... quizás ella debería estar en su lugar haciendo de guía a través del bosque..."

"¡Ah! ¡Hay una serpiente venenosa! ¡Por favor aléjate!"

Quizás deberíamos re-agendar nuestra búsqueda de hierbas... Halkara se iba a hacer daño tarde o temprano.

"¡¿Por qué estas serpientes me siguen persiguiendo?! ¡Y si huyo, empiezan a seguirme más de ellas! ¡¿Por qué ahora hay tres?!"

¿Acaso estás usando un perfume que atrae a las serpientes...?
Simplemente eres un imán para los problemas.

Halkara cambió de ruta a través del bosque, así que la perseguí. Estaba el riesgo de perderla si no la vigilaba.

Entonces de pronto, todo se abrió ante nosotros.

Era un magnífico paisaje pastoril.

Plantas que se veían como arroz estaban creciendo desde charcos de agua.

Era como mi hogar en Japón. Quiero decir, mi pueblo no era una aldea de cultivo, así que no tenía ninguna experiencia con los campos, pero se sintió nostálgico.

"¡Wow! Es una región que cultiva arroz."

Laika nos siguió en su elefante.

"La parte meridional del Reino cultiva algo llamado arroz. Otras regiones dependen principalmente del pan, pero también comen arroz aquí."

"Vaya, esto me trae recuerdos. Yo solía vivir en una cultura consumidora de arroz en mi vida pasada."

Y Halkara, a propósito, parecía ser un gran éxito con las serpientes mientras se enrollaban a lo largo de sus brazos y piernas. Estas no parecían como si fueran a morderla.

"Awwwww, son más lindas de lo que pensé. ¡Que ojos redondos más adorables tienen!"

Ella de seguro sonaba calmada. Supongo que no tendrá que lanzar ningún hechizo de Curar Veneno.

"Oh sí, ¿habrá alguna tienda por aquí dónde pudiéramos comer algo de arroz?"

"Creo que sí. ¿Pero qué haremos con nuestra cacería de hierbas?"

"La suspenderemos por el momento."



Entramos en el pueblo en las cercanías y fuimos a un restaurant. Nuestros asientos estaban en una mesa en el exterior debajo de un toldo, probablemente debido a que estaba tan húmedo. Se sentía agradable y espacioso.

Lo que nos llegó fue un plato de frijoles rojos y arroz con pollo picante por encima. Se me olvidó como era llamado, el dialecto en el sur era algo diferente, así que no lo entendí muy bien.

"¡Está bien, *Itadakimasu!*!" Como la ex-japonesa que era, junté mis manos y comencé a comer.

Di mi primer bocado y noté una textura ligeramente diferente de lo que yo llamaría un plato normal de arroz.

La combinación era tan pegajosa. No, esa no es la palabra correcta—quizás pastosa. Era como arroz con frijoles rojos, pero aún más suave. Y el arroz mismo era más como arroz rojo.

No era que el arroz hubiera sido mal cocinado—es solo la clase de arroz que era. En términos japoneses, este sería como un arroz glutinoso.

Laika y Halkara no parecía que les estuviera sabiendo bien. Ellas estaban comiendo sus platos con una extraña apariencia en sus rostros.

"Este plato extrañamente se te queda pegado en el estómago, ¿cierto?"

"Creo que prefiero el pan. Aunque, efectivamente esto se siente como si te fuera a llenar."

Tiene que haber sido a causa del condimento, pero se inclinaba más hacia lo que yo llamaría "étnico," así que ya sea si lo amas u odias. Sabía cómo algo para comedores especialmente sensibles.

Yo siempre pensé que las chicas que gastaban novecientos yenes para el almuerzo estaban siendo extravagantes, pero iba a morirme por exceso de trabajo de todas formas, así que quizás debí haber gastado un poco más en el almuerzo.

¿*Frijoles y arroz glutinoso, huh?* Y también estaba el trigo.

Y una idea de pronto se me ocurrió.

¿Podría hacer algunos dulces japoneses, no?

Teníamos frijoles, así que podía hacer algo así como una pasta de judía dulce y apuesto que podría hacer la masa de los bollos de *manjū* a partir de harina. Luego estaba el mochi, debería ser capaz de hacer eso a partir de este arroz glutinoso.

Y mi motivo para hacer dulces sería ver las sonrisas de Falfa y Shalsha.

Fin.

Laika era mejor cocinando que yo y Halkara no era para nada mala en ello (a pesar de algunas extrañas cosas que terminaban en la mezcla). Yo no había escuchado lo suficiente el: "¡Mami, eres una buena cocinera!"

Ellas seguían elogiándome, pero nacía más de la gratitud hacia la persona que les hacia la comida, no era la clase de reacción que escucharías si algo estaba *realmente* delicioso.

Así que si hacía una tonelada de *manjū*, mis hijas podrían reconocerme como una madre que era buena preparando dulces.

Nada mal, para nada mal.

Pero era posible que el *manjū* ya existiera en este mundo. Si audazmente declaraba que era mi creación original y resultaba que alguien había pensado en ello primero, eso sería bastante vergonzoso. Así que debería investigar.

"Oigan, Laika, Halkara, ¿saben qué clase de dulces tienen en esta región?"

Laika inclinó hacia un lado su cabeza, pero Halkara respondió:
"Crujientes." Era un nombre bastante tonto.

"Se debe a que hacen un sonido crujiente cuando los muerdes, así que los llaman *crujientes*. Suena como algo que un niño llamaría, ¿verdad?"

"Huh, quiero probar eso."

"Debería estar en el menú aquí, sirven los clásicos."

Entonces lo ordenaré de inmediato. Le pregunté a la mesera por ellos.

Lo que recibimos fue muy delgado y redondo.

Era como un *takoyaki senbei* pero aún más delgado y ancho. Le di un mordisco y era dulce. Y crujiente.

"Wow. Tiene un sabor simple, pero es mejor de lo que pensé."

"Sería agradable con una cerveza."

"Halkara, de seguro te gusta el alcohol a pesar de cómo te desmayas casi de inmediato."

Mientras Halkara y yo conversábamos, Laika comió en silencio.

Lo entendí por completo, dado que era la textura de un tentempié ligero, te daban ganas de comértelo todo.

Pero no era la clase de dulce que me estaba imaginando.

Más tarde, le pregunté al personal del restaurante si había dulces cocidos al vapor en la región, pero nada les surgió de inmediato en sus mentes.

Probablemente estaba a salvo. ¡El *manjū* no debería existir aquí!

Esperen, yo pensaba que fue en el periodo Muromachi o algo así en Japón que el *mantou*⁷ llegó de China y dado que apareció por primera vez en un templo Zen—ellos no podían comerse la carne, así que se conformaban con llenar el envoltorio con algo dulce.

Hoy en día, el *manjū*, el *anman* relleno con pasta de judías dulces y el *nikuman* relleno con carne se veían todos diferentes, pero sus ancestros eran prácticamente la misma cosa.

Y mientras estaba en ello, si uno le echaba una mirada al *Anpan*, uno podría llamarlo un pariente del *manjū*. Ambos tenían un exterior hecho de harina y un relleno en el interior.

Por otro lado, la línea de los dulces mochis usaban en su totalidad el arroz glutinoso. Algo similar a esos podría ya existir, pero no había nada así como derechos de autor sobre esta cosa, así que podría vender un montón. Si no los llamaba "originales," entonces no habría problema.

"Ustedes dos más tarde busquen una tienda que venda frijoles."

⁷ El Mantou, es conocido como panecillos chinos al vapor, se trata de un tipo de pan que se sirve en los platos del norte de China. Están elaborados con harina de trigo, agua y levaduras, tienen las mismas cualidades nutricionales que el pan blanco que se come en occidente.

"¡Oh, hay varios tipos de frijoles que son buenos para la salud, ¿verdad?!"

Halkara, perdón. Creo que mis motivos esta vez son algo impuros.

Más tarde, me puse a buscar judías dulces rojas que fueran lo más parecidas posibles a los dulces frijoles *adzuki*.

Luego, compré una gran cantidad de arroz glutinoso mientras estaba en ello.

Las otras dos pensaban que íbamos a recrear estos platos sureños en casa, pero se equivocaban.



Cuando llegué a casa, fui de inmediato a intentar crear la pasta de judías dulces y la masa de *manjū* a base de prueba y error.

Yo no fui una artesana ni nada en mi vida pasada, así que solo tendría que aprender a través del fracaso.

Por suerte, no tenía nada de trabajo, así que tenía bastante tiempo.

"Maestra-sama está intentando hacer algo. ¡Se ve tan seria!" es lo que Halkara dijo, llenándome por accidente de culpa, pero fuera de eso no había ningún otro problema.

Asimismo, tenía a Flatorte comiéndose todos mis intentos fallidos cuando tenía hambre y solo quería masticar algo.

"Ama, creo que se están volviendo más sabrosos."

"Eso es un alivio. Te llevaré algunos si logro completarlos."

Hacer el *anko*⁸ resultó más rápido de lo esperado. Lo endulcé con azúcar-miel y así herví los bollos haciendo algo que se parecía bastante. Hombre, los endulzantes eran lo mejor.

Pero la masa estaba probando ser problemática. No se estaba poniendo muy grande con solo la harina. ¿Acaso necesitaría usar bicarbonato? En resumen, probablemente debería. Quería un poco si es que existía, pero en verdad no sabía dónde lo venderían.

¿O debería fermentarlo con arroz malteado? Ni siquiera sabía dónde buscar malta.

Podría funcionar si le ponía camote... He visto *manjū* al que le habían puesto camote. Pero no estaba segura donde crecía por estos lados los camotes.

Eventualmente, terminé preparando algunas masas glutinosas dado que eran básicamente comestibles, se las llevé todas a Flatorte.

"Creo que necesitan estar un poco más húmedos."

"Lo sé, pensaré en algo y te los traeré."

Y entonces, justo cuando me estaba cansando de todo mi prueba y error—

¡Encontré la mezcla perfecta!

No iba a compartir mi secreto comercial.

Era de bruja el tener secretos, así que estaba bien.

⁸ Pasta de judías rojas.

"¡¿Le di un mordisco y sabe exactamente como el *manjū*! ¡Je-je-je, je-je-je!
¡Lo hice; lo hice! ¡Este es el trabajo de una vida!"

"¡Eso es fantástico, Ama! ¡Lo logró en su intento número ciento
dieciocho!"

"¡Gracias a ti también, Flatorte! Y tú me acabas de decir la cantidad de
veces que he fallado, ¿verdad...?"

Rosalie apareció más tarde y la corrigió, dado que yo había fallado cinco veces antes de que Flatorte comenzara su vigilia, en *realidad* fueron ciento veintitrés veces. Al igual que las cosas cambiaron luego de trescientos años matando slimes, la perfección llegaría si solo seguía haciendo *manjū*.

Ahora bien, era momento que Falfa y Shalsha lo probaran—o eso era lo que estaba tentada, pero primero debería darle algunos a Flatorte, quien me había estado observando todo este tiempo.

"Aquí tienes. Acaban de salir de la olla, así que están ligeramente calientes."

"Tengo una lengua sensible, así que tendré cuidado. Aunque no tengo problemas con la comida helada."

Después de todo, ella exhalaba hielo.

Los ojos de Flatorte se abrieron por la sorpresa. Su cola comenzó a crisparse.

"¡Oh! ¡Esto es delicioso! ¡Esto es algo nuevo que jamás había probado antes!"

¡Muy bien! ¡Ahora, mis hijas!

Falfa y Shalsha habían estado en sus cuartos todo este tiempo, leyendo.

Falfa estaba leyendo *Aritmética y Lógica*, Shalsha por su parte estaba leyendo *¿Qué es el Tiempo?*

Esto era lo típico, pero estos eran libros anormalmente difíciles. Yo no los entendía para nada. Yo creía que si ellas tomaban los pasos correctos, podrían convertirse en profesoras con esas mentes.

"Oigan, ¿que tal un bocadillo? ¿No les da sueño usar tanto sus cerebros?"

"Pero ya terminamos de cenar. No es hora de bocadillos."

"También ha pasado un tiempo desde que comimos, así que no es realmente postre."

Ellas tranquilamente me juzgaron.

"¡C-Como sea, Mami les hizo un dulce sumamente rico para que coman!"

Estos eran redondos y tenían un color pardusco—tal como el *manjū* debería ser.

Se los presenté en un plato con unos cuantos encima.

"¿No quieren algo dulce luego de usar su cerebro? ¡Ustedes podrán progresar aún más si tienen unos pocos! ¡Coman, coman!"

Podría haber sido un poco avasalladora, pero cada una estiró la mano para tomar uno.

Primero, Falfa lo metió en su boca.

Y de inmediato, ¡su expresión se iluminó! ¡Mi victoria era innegable!

"¡Está tan rico! ¡Es realmente rico! ¡Mami eres increíble! ¡Jamás había tenido nada como esto antes! ¡Mami, eres tan buena haciendo dulces!"

"Gracias. ¡He estado por siglos esperando escuchar eso!"

Saboreé la alegría.

A continuación estaba Shalsha. Sus gustos eran bastante similares, así que ya no estaba tan preocupada.

"Mm... Que exquisito..."

Sus ojos estaban cerrados y estaba temblando ligeramente. Ella a continuación estiró su mano para tomar un segundo, su expresión no había cambiado mucho, pero Shalsha no habría respondido de esa forma si no le hubiera gustado.

"Mamá, ¿cómo se llama esto?" Shalsha era del tipo que siempre quería saber de dónde venían las cosas. Esta vez no era diferente.

"Se llama *manjū*."

"*Manjoo*...creo que hay un lugar con el mismo nombre al oeste," Shalsha dijo, dando media vuelta para buscar un diccionario geográfico de su repisa. Yo no creía que *manjū* estaría ahí...*En todo caso no es un nombre de lugar.*

"Aquí está: Manjoo. El Conde Lugness de Manjoo es famoso. No hay registro aquí de estos dulces."

"Eso se debe a que no están relacionados...es una coincidencia total."

Pero realmente no me gustaba la idea de que las personas pensaran que esto era algo originario de la región de Manjoo. Yo fui quien los creó aquí en este mundo.

Y por otro lado, si el *manjū* terminaba volviéndose popular y se diseminaba, era posible que las personas de Manjoo quedaran perplejas ante por qué habían sido nombrados en razón de su tierra.

Shalsha hojeó el diccionario mientras Falfa masticaba la sorpresa. Probablemente no era la cosa más sana para comer después de la cena, pero lo permitiría por hoy.

"¡Están tan sabrosos, pero sería mejor si fueran más lindos!"

Y ella preguntó por la lindura. ¡Esperen, ¿acaso el *manjū* necesitaba ser lindo?!

"Mira mami, no tiene una cara ni nada encima. ¿No sería más adorable si tuviera una cara?"

"Primera vez que escucho eso...esperen, algunos *manjū* eran impresos con nombres de compañías sobre ellos, así que supongo que no..."

Habiendo dicho eso, sería extraño si pusiéramos un rostro realista sobre ellos, así que teníamos que lidiar con ello. ¿Quizás el rostro de un animal? ¿Pero qué animal tendría un rostro fácil de reconocer?

"En cierta forma parecen slimes," Shalsha murmuró, metiéndose otro en la boca. "*Po shupeto, go' sgimes ño son dugce'*."

Creo que ella había dicho: *Por supuesto, los slimes no son dulces.*

Lo que ella dijo me inspiró.

Podía hacer la cara de un slime fácilmente. Era súper simple, solo tenía que calentar algo y presionarlo sobre ellos.

"Entendido. ¡Esperen un segundo!"

Tenía magia de Llamas para calentar las cosas, así que simplemente hice eso al primer objeto de metal que encontré y lo presioné sobre los *manjū* para hacer los ojos.

"¡Está bien, ahora se ven más como slimes!"

Y entonces, los rostros de mis hijas comenzaron a brillar.



El *manjū* de seguro era lindo con rostros de slime. A los niños probablemente también les gustarían.

"¡Los slimes son ricos!"

"Los slimes son deliciosos."

Observando a las dos chicas slimes comiéndolos se asemejaba un poco al canibalismo, pero ellas no tenían nada en común con los slimes reales fuera de la forma, así que estaba bien.

Y tuve otra chispa de genialidad estilo Halkara.

Podría venderlos.

No quería llegar hasta el extremo de hacer un negocio de ellos y volverme rica, pero si los llevaba a Flatta, las personas probablemente estarían felices por ellos.

En cuanto al nombre, *manjū* solo le recordaría a la gente del lugar llamado Manjoo, así que supongo que iremos con "slimes comestibles."



Usé a todas las que conocía como mi grupo de pruebas.

Primero estaban los miembros de mi familia Laika y Halkara.

"¡Es tan suave, Azusa-sama!"

"¡Este podría ser un gran producto!"

Sus reacciones fueron justo como me las había esperado, gracias. Tendría en cuenta aquellos comentarios.

A continuación, suponiendo que ella probablemente no tendría más trabajo a esta hora, invoqué a Beelzebub usando magia.

Sin embargo, parecía que había estado haciendo horas extras, dado que ella apareció con una pluma en la mano. *Oops...ella probablemente se volverá a quejar...*

"Esta es, algo así como otra situación difícil de creer, ¿verdad? No es porque tienes una linda botellita de licor, ¿cierto? Aunque no me importa en verdad. Habla."

Ese comentario introductorio hizo que me fuera difícil decirlo. *Pero voy a decirlo. Ella dijo que estaba bien, así que voy a decirlo.*

"Hice dulces que estamos llamando 'slimes comestibles,' así que prueba uno ¡Hasta este momento son un gran éxito!"

Tal como pensé, Beelzebub seguía sin estar convencida (lo que significa que estábamos empatadas luego de que Beelzebub viniera y me tirara sus cosas encima de la nada) pero se metió uno en la boca de todas formas.

"¡Mm! ¡Creo que estás bien encaminada!"

"¡¿Ciento?! Lo hice bastante bien, ¿no crees?"

"¡Podrías estar incluso más adecuada para hacer estas cosas que cualquier otra medicina!"

"¡Eso es algo grosero de decirle a una bruja! ¡Retíralo!"

La ronda del grupo de prueba parecía haber sido un éxito hasta el momento.

"¡Está bien, mañana los probaremos y los venderemos en Flatta!" Dije y mis hijas me escucharon.

"¡Yo quiero jugar a la tienda!"

"Hay cosas por ganar del trabajo honesto."

No íbamos a *jugar* a la tienda, pero teníamos solo una cosa para vender e incluso ellas dos podrían hacerlo por su cuenta.

¡Está bien, dejaré que me ayuden!



Temprano a la mañana siguiente.

Mis dos hijas y yo fuimos a la casa del alcalde para decirle que queríamos abrir una tienda.

"Disculpe. Hicimos algunos dulces, así que nos gustaría venderlos si es que tuviera un espacio disponible."

"Instale una mesa en el mercado y véndalos ahí. Hoy está soleado, así que no debería necesitar un toldo."

Se decidió de inmediato.

Estaba agradecida por la confianza y el buen historial que había ido acumulando a lo largo de estos trescientos años. Pedimos prestada una mesa del centro comunitario e hicimos una instalación simple.

Y la razón por la que llegamos tan temprano fue debido a que nos tomaría un tiempo el tener todo listo. Los aldeanos eran más activos en la mañana, así que si nos tomábamos nuestro tiempo, nos perderíamos las horas de compra primordiales.

Y por supuesto, teníamos lo que necesitábamos.

"Shalsha, sácalo."

"Entendido."

Shalsha puso un letrero que decía SLIMES COMESTIBLES.

Había una ilustración de la mercancía de apariencia deliciosa exhibiéndose en cajas y una imagen ampliada de uno de ellos encima.

Y luego decía: MAGNIFICO SABOR, REVITALIZANTE Y NUTRITIVO—CUIDADOSAMENTE PRODUCIDO POR LA BRUJA DE LAS TIERRAS ALTAS: SLIMES COMESTIBLES.

Las expresiones eran ligeramente frías, pero bueno, esto era por diversión.

Y efectivamente tenían nutrientes en ellos dado que eran comida, así que la línea sobre ser nutritivos no era una mentira.

Shalsha era buena dibujando, así que le pedí que hiciera la imagen.

"¡Yaaay, es una tienda; una tienda! ¡Ganancias brutas♪! ¡Balance entre ganancia y perdida♪!"

Falfa estaba inquieta a causa de la emoción, pero su elección de palabras era ligeramente demasiado gráfica. ¿Acaso se debía a que había estado leyendo libros de matemáticas...?

Detrás de los precios, pusimos en una fila la mercancía: uno por setenta monedas de oro; un pack de cuatro por doscientas cincuenta y un pack de ocho por quinientas monedas de oro; un pack de dieciséis por mil monedas y un pack de treinta y dos por dos mil monedas de oro.

Yo pensé que el pack de treinta dos se veía adorable. Era como una caja de regalo.

"¡Está bien! ¡Vamos a vender!" Mentalmente me subí las mangas.

"¡Mami, mami! ¿Por qué no cortamos uno en cuatro pedazos y los colocamos a un costado para que la gente los pruebe? Nadie ha visto esta comida antes, así que deberíamos dejarlos que la prueben primero."

"¡Ya veo, Falfa! Eso es muy listo."

"Y quizás deberíamos escribir de donde provienen nuestros frijoles y trigo! Puede que haya algunos clientes que quieran saber."

"...Estás siendo un poquito demasiado seria sobre esto, ¿verdad Falfa?"

Casi se sintió como si hubiera traído a Halkara. ¿Acaso así era como se jugaba a la tienda? ¿Acaso los niños estos días se ponían serios a la hora de jugar a la casita? ¿Acaso la guía sobre cómo lidiar con clientes problemáticos era lo normal ahora?

Ahora que lo pienso, ellas siempre se metían bastante en el tema cuando jugaban a la casita...

Nosotras no habíamos establecido ningún horario, así que nuestra hora de apertura era cuando los aldeanos comenzaran a llegar a nuestra tienda.

Antes de que siquiera pudiera mentalizarme sobre ello, los aldeanos se reunieron inmediatamente en una fila sin fin.

"La Gran Bruja de las Tierras Altas hizo algo nuevo." "Ooh, tiene forma de slime." "¡Son tan liiiiiiiindos!"

Falfa levantó un plato con las muestras de los slimes comestibles y se los presentó a los clientes. Ella era inteligente cuando se trataba de esta cosa...

"¡Damas y caballeros, por favor prueben! ¡Y si les gusta, por favor compren!"

La multitud de aldeanos se metió pedazos de slime comestible en sus bocas, uno tras otro.

Estas personas jamás habían probado antes la pasta de judías dulce *anko*, así que me preguntaba si estaría bien, pero no había nada de que preocuparme. Pude darme cuenta que fue una victoria al simplemente mirar sus rostros.

"¡Esta crema negra al interior del esponjoso pan es tan buena!" "¡Que sabor tan delicado!" "¡Mi boca está tan feliz en este momento!" "¡La Gran Bruja de las Tierras Altas es asombrosa!"

Los que no disfrutaron el *manjū* fueron pocos y estaban bastante alejados los unos de los otros, por lo que pude darme cuenta.

Los aldeanos estaban cautivados.

"¡Yo me llevaré esa caja grande de ahí!" "Un pack de ocho, por favor!"
"¡Igual yo, pero dos!"

Salieron volando de la mesa. ¡Sí, sí! ¡*Esta era la emoción del comercio!*

Y Falfa, a propósito, estaba siendo inusualmente educada al tratar con nuestros clientes.

"¡Muchas gracias! ¡Van a saber mucho mejor si los calienta un poquito!
¡Lo esperamos de vuelta!"

¿Por qué es tan buena lidiando con los clientes?

"Nee-san no se anda con rodeos cuando jugamos. Cuando ella fingía ser un grillo, ella quería observar como saltaban y lo que comían," Shalsha, quien seguía ligeramente nerviosa, me explicó.

"Supongo que yo lo inicié..."

"Sin lugar a dudas dado que ella está jugando con dinero de verdad y clientes de verdad, ella está siendo especialmente cuidadosa."

Aunque, esto no era un juego. Era simplemente servicio al cliente.

Yo habría estado esperando algo más elegante si hubiera estado jugando a la tienda. Podríamos haber creado el ambiente de una vieja tienda de dulces japoneses abierta desde hace mucho tiempo...

Como sea, los slimes comestibles eran súper populares y yo estaba agradecida por ello. En momentos como este, usualmente vendíamos mucho más de lo que era creíble para la población de la aldea y parecía que volvería a ser igual ahora.

Y entonces un inesperado cliente apareció.

"Ha estado trabajando duro, Maestra-sama."

Halkara apareció al frente de la fila y parecía que había estado esperando su turno.

"¿No me digas que vienes a expresar tu apreciación?"

"Estuve observando sus ventas desde un poco lejos. Creo que será capaz de venderlos en otras regiones de esta forma. ¡Por favor permítame venderlos en Nascúte, puedo garantizar a su vez a los empleados!"

Ella vino para transformar esto en un negocio...

"¡Si vienes por negocios, por favor por aquí!"

Y Falfa estaba realmente metida en ello...

Luego de las discusiones con Halkara, llegamos a las siguientes conclusiones:

- Halkara podría usar a sus empleados para vender en las aldeas de Flatta y Nascúte (pero principalmente Nascúte).
- El producto se llamaría Pasteles de Flatta y actuaría como publicidad para la aldea de Flatta.
- En un comienzo serían hechos por la familia cuando esta tuviera tiempo libre, pero en el caso de que su popularidad explotara, la receta sería enseñada a los empleados de Farmacias Halkara.

Realmente no había planeado hacer un negocio rentable de esto, pero probablemente estaría bien venderlos en lugares aledaños como Nascúte.



Mientras que los slimes comestibles fueron un gran éxito, estuve haciendo una lluvia de ideas para mi siguiente producto.

Este sería el mochi creado con arroz glutinoso. Bueno, había muchas clases de dulces que tenían mochi en ellos. Si era demasiado pegajoso, entonces corría el riesgo de quedarse atrapado en la garganta de alguien, así que decidí crear mochi envuelto en hoja de roble.

Flatorte esta vez volvió a devorarse todos mis ensayos, como empleados comiéndose las sobras. Esta era una de esas veces donde era genial tener a una dragona hambrienta en los alrededores.

En comparación a cuando estuve haciendo *manjū*, terminé estos bastante rápidamente.

También les añadí marcas de ojos de slime.

Y debido a que podía, puse el mochi sobre una hoja y lo consideré terminado.

"Lo llamo: ¡Slime de hoja!"

Flatorte fue la primera persona en probarlo.

"Mm, se siente pesado en mi estómago. Esto podría ser bueno para el desayuno, la pasta de judías en su interior tampoco es tan mala."

"Es arroz. Así que probablemente sea pesado."

"Primero, permítame comer quince de ellos por ahora."

Quince era excesivo para comenzar con *por ahora*.

Entonces, hice que mis hijas los probaran.

"¡Está rico! ¡Te amo, mami!" "Mamá, eres buena cocinando."

Yo quería que Shalsha algún día dijera *¡Te amo, mami!* Con ese entusiasmo, pero toda su personalidad tendría que cambiar para que eso sucediera, así que no me importaba tanto.

Por supuesto, yo sabía muy bien que Shalsha amaba a su mami. Muy, muy bien. Mejor que Beelzebub por lo menos, y eso era lo que realmente importaba.

"Mamá, yo disfrutaría esto con un poco de té."

Shalsha fue a la que se le ocurrió la idea, así que le serví una taza.

Lo hice ligeramente fuerte para que así pudiera compensarse con el slime de hoja.

Shalsha le dio un mordisco a su refrigerio y sorbió su té.

"Hooo, mmm. Esto es refrescante."

Y entonces, sus parpados se dejaron caer y una gentil sonrisa surcó su rostro.

¡La preciosa sonrisa de Shalsha! ¡Sí, que gran cosa para ver!

De pronto sentí el impulso de abrazarla ahí mismo, pero me resistí. Podría ser su madre, pero seguía siendo comportamiento sospechoso. Tal paciencia era necesaria.

"Si solo tuviera un gato en mi regazo, eso sería lo mejor."

Me la imaginé como una abuela descansando en el pórtico de una cosa. *Los gatos son adorables, así que lo entiendo.*

"¡Tu dulce combina muy bien con el té, mami! ¡Sí, entiendo lo que Shalsha está diciendo!"

Como siempre, Falfa estaba concordando por completo con ella.

Incluso me volvería una bruja para preservar esa sonrisa (bueno, ya era una bruja).

Está bien entonces, tendré que ponerme a vender estos slimes de hoja.

Tenía que decírselo a Halkara.

Yo apreciaba la oferta de Halkara para proveer empleados garantizados. El vender algo era un compromiso de larga duración. El hacer estos solo era la extensión de un hobbie, así que no podía despertar a diario al mismo tiempo para prepararlos.

El sistema de la compañía podría resolver todos esos problemas por mí.

La compañía podría compensar mis limitaciones como individuo y jugar un rol en la expansión. Las compañías tenían sus puntos positivos, por supuesto y yo podría hacer uso de ellos.

Hice que Halkara probara un slime de hoja (cuyo nombre era prácticamente el mismo que el mochi de hoja). Y le dio un gran sello de aprobado.

"¡Sí, absolutamente venderemos esto también! ¡Esto y los slimes comestibles serán nuestras dos atracciones principales! ¡Esto cubrirá nuestras bases!"

"Halkara, si tú lo dices entonces será un éxito y no habrá lugar para la duda."



Al día siguiente, pude observarlos siendo vendidos en el pueblo de Nascúte.

Nuevo Producto: ¡Slimes de Hoja! ¡Acaban de llegar! ¡Un Nuevo Sabor! ¡La Verdadera Habilidad de la Bruja de las Tierras Altas!

Las palabras danzaban a través del letrero que estaba por detrás de la empleada preparándose para abrir la tienda.

"Me siento avergonzada de estar mirando desde aquí..."

"¡No hay nada por lo que estar avergonzada! ¡De pie, orgullosa!"

Y entonces. La empleada levantó su voz: "¡Hemos abierto! ¡Tenemos un nuevo producto! ¡Vengan a probarlo!" y las personas llegaron por montones.

La población aquí era más alta que la de Flatta, sin mencionar todas las visitas de fuera del pueblo, así que el área justo afuera de la tienda estaba hirviendo.

"Ooooh, esto es estimulante...es agradable ver a las personas comprar lo que has hecho..."

"¿Ciento? Probablemente se agotarán antes del atardecer. Producirlos en masa nos traerá más dinero, pero podríamos perder de vista nuestras prioridades si el sabor llegara a decaer en calidad, así que yo creo que seguiremos como estamos."

Lo que más me complacía de todo esto eran las sonrisas en los rostros de los clientes que los compraban.

Al principio, solo quise hacer felices a mis hijas, pero ahora que estaba trayendo sonrisas para más personas, no había nada mejor.

Pude escuchar personas diciendo: "¡Wow, la Gran Bruja de las Tierras Altas es increíble." *Eso es—Alábenme más.*

"La Gran Bruja realmente es buena con la comida y la bebida, ¿verdad?"

"El Café Witch's House también fue genial."

¿Hmm...? Algo acerca de mi reputación no es exactamente correcto...

"Supongo que este es el fuerte de la Gran Bruja." "Ella probablemente se dio cuenta que estaba más adecuada para hacer esto que la medicina." "Es agradable descubrir tus fortalezas."

En ese momento, me di cuenta que cometí un error.

La razón por la que había ido al sur en primer lugar fue para hacer medicina pero ahora estaba obteniendo atención por mis dulces. ¡La parte mía que hace medicina estaba retrocediendo!

La empleada estaba gritando: "¡Tenemos un nuevo producto de la Gran Bruja de las Masas!"

¡Por favor no me des un apodo como ese! ¡Sigo siendo la Bruja de las Tierras Altas!

"¡Esta es una maravillosa nueva creación, de trescientos años de sabiduría viviendo en las tierras altas para crear excelentes dulces!"

¡Yo no comencé a vivir ahí para hacer dulces!

"¡Una tradición de trescientos años continua viviendo en estos dulces! ¡La epitome de lo viejo se encuentra con lo nuevo!"

"Por favor no lo hagan sonar como si mi tienda hubiera estado desde la época medieval!"

"Quizás simplemente debería rendirme a hacerme un nombre por mi cuenta con la medicina..."

"Pero eso haría que ya no fuera una bruja, ¿verdad...?"

"Mordisqueé un slime de hoja mientras reflexionaba sobre mi identidad."

"Estaba perfecto—ligeramente dulce."

"Esto podría conquistar el mundo."

"—Esperen, no puedo olvidarme de mi vida tranquila..."

FATLA Y VANIA

Hermanas levianas que trabajan como las secretarias de Beelzebub.

Ellas se pueden transformar en dragones gigantes y transportar a Azusa y su familia hacia las tierras demoniacas a la vez de cuidarlas. La hermana mayor, Fatla, es una chica estable y capaz.

La hermana menor, Vania, es despistada pero una buena cocinera.



ENO

La inmortal Bruja de la Gruta, quien admira a Azusa como su senpai. Aunque ella posee habilidades superiores a la hora de preparar pociones, su poca disposición a permitir que los demás vieran sus esfuerzos le impidieron progresar.

Luego de que Azusa razonó con ella, esta cambió su forma de ser. Ella está actuando activamente ahora, pero a veces choca con su competidora industrial, Halkara.



PONDELI

Una mujer gato no muerta. Odia trabajar.

Una ermitaña comprobada, ella se quedó en su cuarto hasta que murió e incluso se quedó ahí después de muerta. Beelzebub la recogió y ahora maneja un salón de juegos en el país de los demonios.

Capítulo 8: Conocimos a un Espíritu Maternal

Un corto tiempo ha transcurrido desde que comencé a ser llamada la Bruja de las Masas.

Estaba en Flatta de compras con mis hijas.

Todo era una visión conocida. Una gran cantidad de gente estaba vistiendo gruesos abrigos debido al frío, pero de cierta forma, uno podría decir que esa era la única diferencia.

En nuestro camino a casa, me detuve en el gremio para cambiar por dinero las piedras mágicas de los slimes que había matado.

El gremio de nuestra aldea no tenía muchos trabajadores. Natalie estaba sentada ahí toda ordenada y correcta.

"Hola, aquí está este lote de piedras mágicas."

Le entregué la bolsa con las piedras.

"Está bien. Entonces, comenzaré a contarlas. Hay sesenta aquí, eso equivale a doce mil monedas de oro."

Eso era alrededor de doce mil yenes. A pesar de que me estaba tomando mi tiempo ahorrando mi dinero, era perfecto, dado que podía matar slimes en mi tiempo libre.

Laika probablemente estaba matando muchos más por su cuenta, así que ella las cambiaba por su propio dinero de forma separada. Probablemente se sentía tan realizada siempre que veía cuantas piedras mágicas había recolectado.

"Gran Bruja, ¿no cree que haría mucho más dinero si simplemente se concentrara en preparar postres? Si lo hiciera, yo creo que Halkara-san podría generar una gran ganancia con su fábrica."

Natalie estaba comenzando a ser consciente de la Bruja de las Massas...

"El matar slimes es un hábito para mí. Incluso si tuviera millones de oro, seguiría queriendo el conseguir esos miles, ¿sabes? No estoy exactamente triste por conseguirlo."

"Eso cierto, supongo. Si loquieres, loquieres."

Las personas generalmente no se molestaban por recibir dinero y entre más era, más felices estaban.

"Oh, cierto, cierto. Una carta llegó para usted, Gran Bruja."

Falfa aceptó cuidadosamente la carta que Natalie nos tendió.

"Una carta, ¿huh? ¿De quién, me pregunto? Espero que no sea una solicitud para matar algún monstruo extraño."

Ahora, permítanme explicar cómo funciona el sistema de correos en este mundo.

Y permítanme comenzar al corregir lo que acabo de decir: No hay un "sistema" de correo público. Había oficinas públicas que enviaban notificaciones a organizaciones menores, pero eso era diferente. Estamos hablando de Persona Ordinaria A le envía algo a Persona Ordinaria B.

La forma en que hacían esto era si había alguien que se dirigía en dirección a donde vivía la persona B, la persona A le entregaba la carta a este. Si el

portador no iba todo el camino hasta el destino de la carta, entonces estos la entregaban a alguien más. La carta era como un mochilero.

Y así fue como esta carta eventualmente llegó a la aldea de Flatta.

Creo que Japón en la Edad Media tuvo un "sistema" similar de correo. Era común que las personas recibieran cartas casi medio año después de que fueran escritas. Yo podría imaginarme una carta de amor siendo escrita para llegar a su destino luego de que el autor ya estuviera en una relación diferente.

Adicionalmente, cuando los demonios traían invitaciones, ellos tenían a alguien específicamente para eso. En el mundo humano también, cuando era urgente que la Persona B recibiera algo rápidamente, alguien tomaría ese rol.

Está demás decir, que eso era realmente caro.

Era casi como enviar a un mensajero.

Así que, ¿qué podría ser esto?

Una de las ventajas de este rudimentario sistema era que algo impreciso como "La Gran Bruja quien podría vivir en la aldea de Flatta" podría eventualmente abrirse camino hacia mí. Siempre y cuando llegara hasta aquí, alguien la mantendría en un lugar que mi familia frecuentara.

Falfa abrió el sobre y comenzó a leer la carta que había adentro. Ella no debería haber hecho eso si era para Halkara o Laika, pero si estaba dirigida de forma vaga para mi casa, entonces estaba bien.

"Hmm, Falfa no sabía que esto existía."

El comentario de Falfa no me decía mucho.

Ella le entregó la carta a Shalsha para que la leyera una vez que la hubo terminado, pero seguía siendo difícil de descifrar, dado que Shalsha la estaba leyendo en silencio.

De todas formas, al juzgar por sus reacciones, no parecían ser noticias tristes o algo que las decepcionaría.

"Oigan ustedes dos, ¿de quién es?"

"¡Es de algo llamado La Cumbre Mundial de Espíritus!"

"¿La Cumbre Mundial de Espíritus?"

Jamás había escuchado de eso antes. *Cumbre* implicaba alguna clase de conferencia.

Pero no podía decir que fuera totalmente irrelevante, después de todo, mis hijas eran espíritus slime.

"¿Saben sobre esta cumbre?"

Falfa dijo: "Nuh-uh," y Shalsha negó con su cabeza.

Entonces era muy probable que nadie más en la casa supiera sobre esta.

"Mamá, para resumir lo que dice, los espíritus ocasionalmente se reúnen para celebrar la Cumbre Mundial de Espíritus y tanto Shalsha como Falfa han sido invitadas."

"Huh...pero ustedes no están registradas ni nada con ellos, así que estoy impresionada que supieran que ustedes eran espíritus slime..."

"La invitación dice que escucharon sobre nosotras de un rumor en el viento."

Este mundo realmente era descuidado.

"Deberíamos ser capaces de lograr llegar, además está cerca.

Aparentemente se están reuniendo de noche en el Lago Nanterre."

"Eso está cerca."

El nombre de esta provincia, Nanterre, provenía del hermoso Lago Nanterre en estas igualmente hermosas tierras altas.

Estaba lo suficientemente cerca como para estar en la misma provincia, pero estaba un poquito lejos para un día de caminata, así que nunca había ido. Yo no había estado haciendo mucho turismo durante estos últimos trescientos años.

"¡En verdad fuimos invitadas, así que Falfa quiere ir!"

"Shalsha también está interesada."

"Por supuesto. Yo misma me estoy preguntando sobre que trata todo esto y ni siquiera soy un espíritu. Y apuesto que estará lleno de estos, ¿verdad? Yo no recuerdo alguna vez ver un espíritu de fuego o de agua, así que no estoy totalmente segura de que siquiera existan."

Tenían que hacerlo—después de todo, este era un mundo de fantasía—pero yo no había hecho ninguna de las actividades esenciales de fantasía como el sumergirme en un calabozo. Supongo que no me había encontrado con uno.

"¿Tú también quieres ir, mami? ¡Deberías venir con nosotras!"

Falfa estaba señalando un punto de la carta.

Decía: "Padre o guardián acompañante permitido."

Ya veo. Quizás el viento también les dijo que eran niñas espíritu.

"Por supuesto. Sería peligroso dejar que ustedes dos fueran por su cuenta, especialmente si este es un secuestro fingiendo ser una cumbre. Yo debería acompañarlas."

"¡Yaaaay! ¡Un viaje con mami!" Falfa me abrazó. Ella no debería emocionarse tanto al interior del gremio, pero estaba feliz de que me estuviera abrazando. Ella podía abrazarme tanto como quisiera.

Shalsha no era tan atrevida como Falfa, pero se veía tan triste que decidí darle un gran abrazo en el regreso a casa. Mi estilo era tratar a ambas hermanas de forma equitativa.

Natalie estaba algo impactada. "Eso fue rápido para una cumbre tan aterradora. Bueno, usted es la Gran Bruja después de todo..."

"¿Es la opinión general que los espíritus no son sencillos de lidiar?"

"Es una leyenda, pero dicen que muchos espíritus son caprichosos. Además se escucha sobre algunos que no comparten los mismos valores que los humanos. Por ejemplo, un espíritu de relámpago puede bien querer golpear a un humano con un rayo solo para probarlo y el humano termina muriendo..."

Quizás como niños atrapando insectos y disecciónandolos.

Aunque Falfa y Shalsha no hacían cosas crueles como esa.

Yo lo llamaba *cruel*, pero el concepto a su vez era uno de los valores de los humanos adultos. A veces las personas hacían cosas similares sin pensarlo realmente, nadie pensaría que era cruel cortar vegetales para usarlos en la sopa.

"En ese caso, realmente debería ir. Aunque, los espíritus probablemente sean pacíficos con los suyos y en cierta forma se está llamando a sí misma una cumbre, por lo que supongo que no debería ser muy peligroso."

Y así decidí asistir a la Cumbre Mundial de Espíritus.



Laika se ofreció a escoltarnos hasta el Lago Nanterre, pero yo quería tomar esta oportunidad para tener un tiempo de relajo con mis niñas. Y eso fue exactamente lo que hicimos.

Primero nos pusimos a caminar hacia Nascúte y de ahí tomamos una carreta.

Un viaje lento no era malo de vez en cuando. La habilidad de Laika para transformarse en dragón y llevarnos era muy conveniente, pero no debíamos acostumbrarnos demasiado. También era bueno disfrutar el trayecto hacia el destino.

"¡Je-je-je! ¡Viajando! ¡Viajando! ¡Viajando con mami! ¡Wheeeee!"

Falfa estaba tan emocionada por ello, se sentía como una excursión para ellas.

"Tu bolsa está llena, ¿verdad? ¿Realmente necesitabas traer todo eso?"

Yo también leí la invitación de la Cumbre Mundial de Espíritus, pero no decía que lleváramos algo. Lo más que necesitaríamos sería simplemente cosas con las que escribir.

"¡Sí! ¡Había mucho que quería preparar!"

"Ya veo. Yo también estoy emocionada por asistir."

Casualmente, Shalsha se sentó a mi otro lado y se veía con mucho sueño todo el tiempo. A decir verdad, creo que *estaba* dormida.

Había muchas personas que se quedaban dormidas en los trenes, aparentemente debido a que el ritmo del tren te mecía hasta dormir. Quizás esta carreta estaba haciendo algo similar.

"Shalsha estuvo tan emocionada ayer que no pudo dormir."

"¡Eso suena exactamente como alguien previo a una excursión!"

Eso me trajo recuerdos... El día antes de cualquier salida de campo en la escuela primaria, jamás pude quedarme dormida, así que creo que ponía música para ayudarme a hacerlo. Me ponía a dormir antes de siquiera saberlo.

Shalsha terminó quedándose dormida mientras abrazaba su bolsa. Ella estaba apoyada justo contra mí.

"Shalsha está durmiendo," Falfa comentó y pronto ella hizo lo mismo y se inclinó contra mí.

"Awwwww, mis lindas niñas."

Era seguro decir que mi alegría maternal jamás había estado más alta.

Personalmente, estaba tan feliz de que nuestro viaje podría probablemente terminar ahora y de todas formas sería más que satisfactorio, pero nuestro evento principal era la Cumbre Mundial de Espíritus.

¿Cómo sería esta cumbre?

A lo largo del camino, pasamos la noche en un pueblo a mitad de camino y luego durante la tarde siguiente, finalmente llegamos al Lago Nanterre.

Este era un destino turístico y el escenario ante nosotras era despampanante.

Lo más apropiado para tal vista era no decir nada en lo absoluto, pero si tuviera que decir algo, sería acerca de lo oscuro que era el color azul del lago. Era casi como el azul de ultramar, una combinación perfecta para el verde de las tierras altas.

Era como si alguien hubiera puesto un gigantesco espejo en un lugar elevado.

"¡Wooooow! ¡Es tan liiiindo! ¡Y tan graaaaaande!"

"Escritores y artistas han elogiado esta vista desde tiempos inmemoriales..."

Ambas estaban expresando sus impresiones a su modo. Pero—

"Aquí es donde se supone que nos reunamos, ¿verdad? No hay nadie aquí."

Correcto—Yo no veía a nadie cerca del lago. Bueno, ellos eran espíritus, así que no estrictamente "gente."

"El sol se pondrá pronto, incluso si hay algunos turistas, estos a esta altura tienen que estar en las posadas de regreso al pie de la montaña."

"Es tal como Falfa dice. Sería extraño ver a alguien aquí a esta hora."

"De acuerdo a la invitación, dice que deberíamos estar en la parte del lago que sobresale un poco. Creo que es ahí adelante."

Nos dirigimos hacia el lugar que Shalsha señaló. Todavía no había nadie.

"¿Fuimos engañadas? ¿Será una broma? Pero esto no es una forma muy impresionante de engañarnos..."

"Mamá, la invitación dice que todos nos reuniremos en la noche. Es demasiado temprano para decir que es de noche, probablemente significa que deberíamos esperar un poco más."

"Tienes razón. Vamos a relajarnos aquí entonces, puede que sea agradable observar la puesta de sol."

Y a medida que holgazaneamos por cerca de una hora—

De pronto sentí varias presencias.

Y quiero decir una gran cantidad— ¡Como si de pronto hubiéramos sido lanzadas en medio del mercado en la capital real!

Y no era solo una sensación. Gente—no, espíritus—se estaban reuniendo en manadas.

En general, la mayoría se veía humana.

La mayor parte de las mujeres usaban vestidos bastante reveladores, como algo que una usaría en un baile. Otras usaban vestidos con la espalda al descubierto, bastante similar a como había imaginado a los espíritus en mi cabeza.

Un gran porcentaje de los espíritus masculinos estaban sin camisa y tenían grandes músculos. Eso también era bastante cercano a lo que me había imaginado en la cabeza. Yo pensé en aquellos espíritus que salían de las lámparas cuando una las frotaba.

Me preguntaba si estaban sin camisa debido a que querían jactarse de sus músculos o si querían jactarse de sus músculos debido a que estaban sin camisa.

En comparación a los humanos, el cabello de ellos era bastante colorido. Si tuviera que adivinar, quizás los espíritus de cabello color azul se relacionaban con el agua y los espíritus de cabello color rojo se relacionaban con el fuego.

Y algunos ni siquiera tenían forma humana.

Había criaturas que eran como rosales desprolijamente cortados con ojos e incluso algunos elegantes que me recordaban a los personajes mascota de un manga de chica mágica.

Yo no tenía idea que clase de espíritu podrían ser. Mi propia Falfa y Shalsha eran bastante anómalas por si mismas—era difícil darse cuenta que ellas eran espíritus slimes al solo mirar.

Y estos espíritus estaban todos conversando feliz y ruidosamente.

¿Cuándo llegaron todos aquí?

"¡Wooooow! ¡Hay tantos!"

"Estos son espíritus..."

Aunque ellas reaccionaron de forma distinta, ambos pares de ojos estaban brillando. Había tantos espíritus, justo como ellas. Esto sería una gran motivación para ellas.

"¡Falfa les dirá hola a todos!"

La siempre proactiva Falfa rápidamente salió corriendo y comenzó a hablar con todos los espíritus. "¡Hola! ¡Soy Falfa!"

¡Ella es tan extrovertida! ¡Más de lo que yo fui cuando niña eso está claro!

En comparación, Shalsha estaba observando cuidadosamente a los espíritus. No parecía como si ella tuviera el coraje para ir y hablar con ellos por su cuenta. Esperen, "sin coraje" era una extraña forma de ponerlo. Esto era normal, ni siquiera yo iría a hablar con ellos tan abiertamente.

"Shalsha, si quieres ir y decir hola, yo iré contigo." Me puse de cuclillas para mirarla a la cara, ahora estaba al mismo nivel que ella. "Tú fuiste invitada, así que puedes ser tan sociable como quieras, ¿bien?"

Shalsha no respondió de inmediato, pero cuando lo hizo, ella dijo: "Yo quiero...que vengas conmigo...mamá..."

"Está bien, vayamos a hacer nuestras rondas entonces."

Siendo honesta, estaba agradecida. Me sentía incomoda pasando por el lugar diciendo hola como una no-espíritu y teniendo a Shalsha conmigo me daba apoyo psicológico. De cierta forma, nuestros intereses convergieron.

Pero, traicionando mis expectativas, Shalsha hizo lo que Shalsha era—una chica que estaba preparada para todo.

"Buenas tardes, yo soy Shalsha, una espíritu slime...esta es mi primera vez asistiendo..."

¡A medida que ella daba sus saludos, Shalsha entregó una tarjeta con su nombre escrita en esta!

¡Ella está entregando tarjetas de negocios! ¡Tal como un empresario japonés!

"Bienvenidas a esta reunión de espíritus. Yo soy Forahn, espíritu de las cascadas."

"Jasva, espíritu de las cenizas volcánicas."

"Yo soy Misami, espíritu de las nubes cumulonimbus⁹."

Los otros espiritas le devolvieron el saludo. Las categorías eran mucho más específicas de lo que había pensado...

"Yo soy Azusa, Bruja de las Tierras Altas y madre de Shalsha. Estoy aquí como su chaperona, un placer conocerlos..."

Creo que jamás me acostumbraré a presentarme de esta forma, sin importar cuan vieja me ponga...

Hubo una commoción.

⁹ Son las nubes que suelen producir intensas precipitaciones y tormentas eléctricas, el clima perfecto para películas de terror.

"¡La Bruja de las Tierras Altas? ¡¿Quieres decir aquella que diezmó a los dragones azules y los demonios?!"

"He escuchado que ella envió a toda clase de aventureros a sus tumbas."

"Dicen que ella prácticamente es un dios."

¡Ustedes se están poniendo demasiado nerviosos! ¡Yo no he diezmado a nadie! ¡Ellos siguen viviendo pacíficamente en este momento!

Luego de corregirles, ellos me siguieron aceptando.

"Pero saben, nunca supe que hubiera tantas clases de espíritus," le dije primero a la señorita espíritu de las cascadas.

"Sí. Todos estamos divididos por concepto, entre los espíritus de agua, están los espíritus de charco, los espíritus de agua de manantial, espíritus de agua subterránea, espíritus de aguas termales, ríos, pantanos, estanques, lagos, profundidades oceánicas, todo."

"De seguro son específicos..."

"Bueno, si hubiera un espíritu de agua general, debería ser realmente fuerte, ¿verdad?"

"Entiendo lo que quieras decir."

Un espíritu que gobernara sobre toda el agua obviamente tendría demasiado trabajo.

Supongo que incluso los seres más naturales tenían sus límites.

"Si te lo estás preguntando, los espíritus slime caen bajo la categoría de espíritus de agua."

"¡¿Qué?! ¡¿Es cierto?!"

¡He vivido con dos de ellas por un tiempo pero jamás pensé en eso!

"Eso se debe a que los cuerpos de slimes aparentemente están hechos de un 99% de agua. Por lo tanto, espíritus de agua."

"Pero los humanos están hechos de un 70% de agua, así que la mayoría de los animales caería bajo la jurisdicción del agua...de todas formas, entiendo lo que estás diciendo."

Los slimes eran monstruos y me preguntaba cómo funcionaban los monstruos espíritu. Cuando pensé en ellos como parte de la división de agua, entonces tenía sentido.

"Shalsha y Falfa son espíritus de tipo agua..."

La noticia parecía haber impactado a la misma Shalsha, mientras ella posaba su mano sobre su pecho y miraba hacia el cielo.

"Un espíritu de tipo agua...siento como si hubiera alcanzado nuevas alturas más grandes que antes..."

"¡Definitivamente! ¡Se siente mucho más digno decir que eres uno de los espíritus de agua que decir eres un espíritu slime!"

Shalsha de pronto estiró sus manos ante sí misma.

Ella me recordaba a un estudiante de secundaria intentando despertar poderes secretos. ¿Acaso estaba entrando en esa fase?

"No hay magia de agua..."

"Quizás el ser solo un espíritu de agua no es suficiente... Practicaremos de nuevo, ¿está bien?"

Shalsha había usado un hechizo específico para aplastar el mal para luchar contra mí y su maná se había secado por completo desde entonces. Incluso si ella aprendía nuevos hechizos, no sería capaz de usarlos por décadas.

Ya solo habiendo descubierto la verdad sobre mis hijas hizo que valiera la pena venir aquí.

Pero todavía había estado subestimando lo que mis hijas podían hacer.

Shalsha se puso a hurgar dentro de su bolso y sacó algo.

¿Qué podría ser? ¿Qué podría sacar luego de sus tarjetas de negocios?

"Yo sé que esto no es mucho, pero por favor tomen esto como símbolo de habernos conocido. Estos son dulces llamados slimes comestibles y slimes de hoja."

¡Ella estaba entregando regalos!

¿En serio...? Esta chica tampoco era nada mala comunicándose.

Falfa también estaba diciendo: "¡Aquí, algunos dulces para ustedes!" y entregando slimes comestibles (paquetes de ocho) alejadas de nosotras. Ellas eran niñas, pero supongo que habían estado vivas por cincuenta años...

Aunque me preguntaba si los espíritus efectivamente se comerían los dulces, ellos los tomaron mientras daban las gracias como si no fuera nada extraño. Bueno, mis hijas también comían comida cocinada.

Después de eso, nosotras continuamos saludando y conversando con toda clase de espíritus.

Pero en verdad de todo lo que hablamos fueron cosas como que alguien había encontrado una montaña con lindas formas, que panadería vendía el mejor pan o si realmente tenía algún sentido para los espíritus en primer lugar. ¿Acaso realmente eran espíritus?

De cualquier forma, pasamos unas cuantas pacíficas horas de esa forma.

Sobre la marcha, nos encontramos con Falfa y las tres juntas pasamos por todos los espíritus. Yo pensé que hicieron un magnífico trabajo como recién llegadas.

"¡Esta Cumbre Mundial de Espíritus es tan divertida!"

"Tienes razón. El tener una oportunidad de esta forma de vez en cuando no es tan malo—esperen." Me di cuenta que había algo extraño aquí. "La cumbre no ha comenzado todavía, ¿o sí?"

Efectivamente—sentí como si hubieran pasado casi dos horas desde que los espíritus aparecieron por primera vez, pero nada parecido a una reunión estaba sucediendo. ¿Esto estaba en el exterior así que quizás se estaba celebrando en un lugar diferente?

Fui hacia el espíritu de las cascadas, con quien había tenido una gran conversación anteriormente. Yo era del tipo que hablaba un montón con las personas una vez que las había conocido.

"Disculpa, ¿pero la reunión comenzará pronto? Yo escuché que sería aquí donde sería celebrada..."

"¿...? En verdad no entiendo tu pregunta, ya estás participando."

Está bien, pero yo no entiendo lo que estás diciendo.

"Es que no veo nada parecido a una reunión. ¿Estará ya siendo celebrada en alguna otra parte?"

"Ooooh, ya veo. Entiendo tu error."

El Espíritu de las cascadas parecía entenderme. *¿Qué es lo que pasaba?*

"La Cumbre Mundial de Espíritus es solo una junta para que nosotros los espíritus nos reunamos y conversemos."

¡Era más relajado de lo que pensaba!

Era más como el *Comadreo Mundial de Espíritus*. El llamarlo *Cumbre* era excesivo, ni siquiera había un tema a tratar.

"Oh y esta Cumbre Mundial de Espíritus debería estar terminando pronto. Te veré la próxima vez entonces, aunque no estoy segura de cuando ni donde será."

El espíritu de las cascadas se despidió de mí, alejándose unos pasos y luego desapareció en medio de la nada. Supongo que ella podía teletransportarse.

Shalsha se veía ligeramente decepcionada luego de escuchar por encima mi conversación.

"Para ser honesta, quería que el concepto fuera un poco más claro. Estaba emocionada por descubrir de lo que íbamos a hablar."

"Eso se debe a que eres tan meticulosa, Shalsha. Bueno, esta clase de relajo también es encantadora de cierta forma. No vi una verdadera jerarquía aquí."

Falfa estaba ejercitando sus sólidas habilidades comunicativas al conversar con otros espíritus en otro lado, pero tenía la sensación que el número de espíritus presente estaba comenzando a menguar.

Probablemente estarían desapareciendo como hizo el espíritu de las cascadas y pude ver algunos de ellos desapareciendo desde el lago a pie.

El fin del evento se estaba acercando, pero nosotras ni siquiera recibimos un anuncio que indicara el inicio.

Ellos simplemente conversaban libremente y se iban a casa cuando ellos quisieran.

Shalsha tiene que haber logrado lo que ella se había dispuesto a hacer, mientras se sentaba en la ribera del lago y sacó un pack de slimes comestibles.

"¿Quieres uno, mamá?"

"Seguro, tendré uno. Quedémonos hasta que Falfa esté lista para regresar a casa."

"Está bien."

Mientras Shalsha miraba hacia el cielo, yo observé los espíritus que quedaban. Realmente no podía ver nada especial que los distinguiera de los humanos, se sentía como si estuviera asistiendo a la boda de alguien a quien no conocía bien y entonces terminé viniendo al *after-party*.

No era como si hubiera cometido un error ni nada; estaba bien. Cosas como estas sucedían a veces.

"Pero hay algo que me sigue molestando," Shalsha dijo mientras comía.

"¿Qué cosa? ¿Qué te molesta?"

"A pesar de que esto no tenía el formato de una cumbre, alguien nos envió la información sobre el evento. Eso significa que tiene que haber una oficina administrativa o algo."

"Ya veo...tú piensas en muchas cosas, ¿verdad, Shalsha?"

Shalsha era realmente diligente... ¿A quién lo sacaba? Yo no la había criado desde el comienzo, así que quizás ella había sido así desde que nació.

"Yo al menos quiero saber quién es el remitente, pero—" Entonces, la expresión de Shalsha se oscureció. "Pero tantas personas ya se han ido, no creo que sea posible..."

Mientras me sentaba con Shalsha, el número de personas siguió disminuyendo y ahora solo quedaban unos pocos. Eso sería difícil.

Pronto no hubo nadie más con quien hablar y Falfa vino donde estábamos nosotras. Ella se metió un slime comestible en su boca.

"Supongo que ahora se terminó."

"Sí. Todos se han ido, deberíamos irnos a la posada."

Justo cuando levantaba mi traste del suelo—

Una sola mujer apareció en frente de nosotras, en medio del lago.

Ella probablemente también era un espíritu.

"¿Qué tal estuvo la Cumbre Mundial de Espíritus? Ufufu~"

La pregunta sonaba como algo que alguien del comité administrativo diría.

Y mi primera impresión de ella era lo grande que eran sus pechos.

Eran gigantescos, más grandes que los de Halkara. Los de Halkara tenían un tamaño saludable, pero estos eran demasiado grandes. Apuesto que si ella cerraba sus ojos y se paraba en una pierna, se caería a causa de ellos.

Ella tenía un aire en su mayor parte apacible y unos ojos de apariencia amables y suaves.

"¡Falfa pudo hablar con montones de espíritus y tuvo un montón de diversión!"

"Yo quería que la Cumbre Mundial de Espíritus fuera más como una cumbre."

El contraste entre las niñas era fácil de ver. Yo estaba indecisa, así que mi opinión se ubicaba entre medio de las dos.

"Ufufu." Ella soltó una risita. "Ya veo~ En el pasado solía ser más como una cumbre, pero entonces los espíritus que no estaban interesados dejaron de venir y la asistencia sufrió a causa de ellos~ Así que decidimos dejar de celebrar reuniones~"

Así que los espíritus tampoco querían asistir a sofocantes eventos formales. Estos después de todo eran más relajados que los humanos.

Esa era una tendencia general, pero las razas de larga data comenzarían a aburrirse después de un tiempo.

"Oh, olvidé presentarme. Yo soy un espíritu gota. Hay un montón de niños espíritus sin nombres, pero yo soy llamada Yufufu. Yo soy quien les envió la invitación~"

Ella vino a hablar con nosotras, así que eso significa que estaba a cargo de todas las cosas administrativas.

"¿Un espíritu gota? ¿Qué clase de espíritu es ese?"

"¿Ya sabes cómo las gotas de agua que se juntan en la alcantarilla después de la lluvia o como las gotas de agua en los manantiales a medida que la nieve se derrite? Esa soy yo—un espíritu gota."

¡Estos espíritus de tipo agua eran increíblemente específicos!

"Los otros espíritus usualmente me llaman una entrometida. Nadie más se encargaría de los deberes administrativos de la Cumbre Mundial de Espíritus, así que yo misma lo hice. Celebramos la cumbre en mi vecindario una vez. Ellos me llamaron Mamá," Yufufu dijo, colocando su palma derecha contra su mejilla.

Podía darme cuenta de donde venía el apodo. *Mamá* le quedaba mucho mejor que *Ma* o *Querida Madre*.

Y ella no era para nada como mi propia madre, la mía siempre decía: "*Eso está bien para ellos pero no para nosotros.*" Siempre que le rogaba por algo que mis amigos tenían, esa era su respuesta favorita.

"Y entonces, a medida que me encargaba de mis deberes administrativos, decidí que bien podría investigar todo lo que pudiera sobre espíritus. Verán, los espíritus a veces aparecían de la nada y escuché un rumor de un espíritu

de viento que había espíritus slimes, así que es por eso que les envié una invitación."

"¡No era un *rumor que trajo el viento* sino *un rumor de un espíritu de viento!*!"

Ahora que los espíritus estaban involucrados, la explicación de pronto tuvo mucho más sentido. ¡Podía ver que a los espíritus de viento les gustaba el cotilleo!

"Desde que comencé a encargarme de la Cumbre Mundial de Espíritus, ha habido muchos nuevos participantes."

Si vas a hacer una sola cosa por un largo tiempo, necesitas sangre nueva.

"Ara ara, bueno, no podemos quedarnos conversando por siempre, ¿verdad? ¿Por qué no vienen a mi hogar? Si no tienen un lugar donde quedarse, son bienvenidas a quedarse conmigo."

"Oh, eso es tentador..."

La cumbre había sido tan misteriosa que revisé las posadas cercanas, pero no habían reservaciones.

"Pero yo no soy un espíritu, solo soy una simple bruja. ¿Estará bien...?"

"Por supuesto. ¡No tienes que negarte por eso! Ufufu~"

El solo mirar el rostro de Yufufu era algo relajante.



"Tú no eres la mami de Falfa pero te ves como una mami... ¿Por qué?"

Falfa estaba comenzando a confundirse.

Probablemente debido a que el concepto de "madre" era uno amplio...

Las personas podían exudar un aire maternal sin ser en realidad un parente...

"Nee-san, eso se debe a que las personas aún pueden ser maternales sin tener hijos... Shalsha también siente su instinto maternal..."

Shalsha también estaba desconcertada. ¡Al igual que yo!

"Entonces afírmense, ¿está bien? Vamos a volar usando magia de teletransportación espiritual~" Yufufu dijo, envolviendo a continuación sus brazos a mi alrededor, y yo puse mis brazos alrededor de Falfa y Shalsha por detrás de ellas.

"Er, no creo que necesitemos estar tan cerca juntas..."

"No subestimes el poder del contacto físico."

A medida que el pecho de Yufufu me abrumaba, una extraña sensación nació en mi interior... como si yo fuera su hija...



Nos teletransportamos y antes de siquiera darme cuenta, habíamos llegado a un lugar completamente diferente.

Estábamos en una montaña con una pequeña cascada de dos escalones. La segunda cascada aparecía justo al límite de la cuenca de la primera. Justo a continuación de la cuenca de la segunda cascada estaba el hogar de Yufufu, justo donde saludables helechos crecían por todos lados bajo el agua que

goteaba desde las rocas. Realmente había un montón de gotas de agua por todos lados.

De acuerdo a la forma como estaba amoblado el interior, no habría estado sorprendida de aprender que una persona normal hubiera estado viviendo aquí. A pesar que ella era un espíritu, parecía que vivía un estilo de vida humano.

"Todavía no han comido algo, ¿verdad? Aunque yo ahora no puedo hacer mucho más que un estofado de leche y panqueques. Esperen un momento."

Cuando tomé un sorbo de la sopa, una idea vino a mí:

"Esto sabe a hogar..."

Una abrumadora dulzura fluyó a través de mi cuerpo, casi parecía como si fuera el ingrediente principal...

La siempre enérgica Falfa sonaba tan gentil a medida que ella daba su valoración: "Mi corazón se siente tan cálido..." con una apacible expresión. Era absolutamente calmante.

"Oh, que nostálgico..." dijo Shalsha. "Casi me siento extrañando mi hogar..." Ella realmente comenzó a derramar algunas lágrimas.

"Estoy tan feliz de escuchar eso."

Mamá... digo, Yufufu observó encantada. El tema de los espíritus apenas surgió, pero no se sentía como si necesitáramos hablar de ello aquí.

Más tarde, las niñas tomaron un baño como siempre y entonces se fueron a la cama y se quedaron dormidas como siempre.

Yo seguía totalmente despierta, así que me puse a beber el agua con miel caliente que Yufufu me había preparado.

"¿Qué tal está?"

"Oh, está buena, muchas gracias."

"No es necesario ser tan educada. Tú también has vivido una larga vida."

"O-Oh, está bien..."

Yo sabía cómo se sentía esto, era como cuando llegaba a casa de mis padres.

"Sabes, la verdadera razón por la que envié la invitación fue porque estaba interesada en ti, Bruja de las Tierras Altas."

Ella soltó de inmediato la verdad.

"¿Por qué estarías interesada en—? Bueno, supongo que hay varias razones..."

He sido un tanto revoltosa en un montón de lugares (en sentido figurado, en su mayor parte, pero a veces de verdad).

Los demonios se habían interesado en mí, así que no era tan extraño que los espíritus hicieran lo mismo.

"Efectivamente. Y tu nombre comenzó a esparcirse tan repentinamente, ¿verdad? Yo quería ver qué clase de persona eras y como aquella encargada de la Cumbre Mundial de Espíritus, también estaba interesada en

Falfa-chan y Shalsha-chan." Yufufu sonrió ligeramente con sus ojos de apariencia tierna.

"¿Y qué pensaste al conocer a la bruja en la que estabas tan interesada?"

"Tal como había esperado, puedo darme cuenta al observar a las niñas interactuar que estás construyendo una hermosa familia. Eres una madre maravillosa."

Casi nunca me habían elogiado de esta forma antes, estaba feliz.

"Yo no tenía experiencia alguna como madre, pero creo que es por eso que me sentí responsable de interpretar el papel de la mejor forma posible. Sin mí, ellas jamás habrían nacido."

"Pero también está claro que hay algo de lo que sigues careciendo."

¿Qué podría ser? Aunque no pensaba que ella me reprobaría ahora.

"Azusa, lo que no tienes es una madre."

"¿...? Perdón, ¿pero crees que podrías ser algo más específica...?"

Excepto que Yufufu no parecía estar bromeando.

Su mirada se sentía tan cálida. Casi era imposible imaginarse que acabáramos de conocernos.

"Tú estás teniendo un bello tiempo viviendo en la casa de las tierras altas con las niñas."

"Sí, y es divertido. No fue exactamente doloroso el vivir sola por trescientos años, pero aprendí que el tener compañeras de hogar tenía su lado positivo."

No podía elegir mi preferencia, ni ranquearlas o compararlas. Estas eran simplemente dos experiencias completamente diferentes.

"Y la casa en las tierras altas te pertenece, ¿verdad? ¿Lo que significa que probablemente debes actuar como la señora de la casa?"

"Bueno, sí. Yo soy quien comenzó a vivir ahí primero..."

"Lo que significa que no tienes a nadie que represente el papel de tu madre en esa casa ni en ningún otro lugar cerca, ¿verdad?"

Cuando lo mencionó, me di cuenta.

Era obvio si pensaba en ello lógicamente.

Yo fui trasplantada desde otro mundo; había nacido como una bruja y una bruja siempre había sido.

No tenía una madre aquí.

"Por supuesto, hay muchos niños que viven alejados de sus madres y muchos niños que no saben quiénes son sus madres. De todas formas, es mejor tener una que no tenerla—¿No crees?"

Dado que realmente había vivido libre y sin preocupación alguna, jamás fui realmente consentida por alguien. Estuve viviendo todo este tiempo sin siquiera estar consciente de lo que me estaba perdiendo.

"Quiero decir, entiendo lo que intentas decir, pero no sé cómo debería lidiar con eso..."

¿Quién en este mundo sería mi mamá? He estado viva por trescientos años.

Yufufu estiró su mano para darme una palmadita en el pecho. En verdad, simplemente podría decir que ella estaba dando palmaditas a mis pechos.

"Es por eso que, Azusa, si estás de acuerdo con ello, ¿por qué no soy yo tu madre?"

Me quedé callada un momento. "¿...Qué?"

No creía que esta fuera una propuesta a la que pudiera aceptar de inmediato con un "¡Sí, por favor!"

Uno no recibía una oferta como esa a diario...

"Erm...esto es bastante vergonzoso y...Yufufu-san, ¿hay alguna ventaja siquiera en todo esto...?"

"¿Necesita tener una? Yo dije que era una entrometida, ¿verdad? Verás, puede que parezca que lo tengas todo resuelto en la vida, pero de todas formas quieres una madre a veces y cuando eso suceda, eres más que bienvenida a depender de mí."

Nrrrgh... Mi mente estaba hecha un desastre debido a que esta era mi primera vez experimentando algo como esto en la vida, pero el solo tener a alguien que fuera una madre para mí podría mantenerme a flote. Hay cosas que solo podías hablar con tu mamá y a veces las personas solo querían ser mimadas...

"Y-Yo no voy a comenzar a enviarte dinero debido a que soy tu hija, ¿está bien...?"

"No necesito dinero, solo pensé que podrías estar esforzándote demasiado a veces."

Yufufu se levantó y estiró sus brazos.

"Y ahí es cuando tú puedes apoyarte en mí. Has estado trabajando muy, muy duro, Azusa."

Que abrumadora magnanimidad... Desafortunadamente, yo no la tenía todavía— ¡el poder de validar a alguien de forma incondicional...! ¡El poder que solo alguien mayor podía producir...!

Como una borracha, me tambaleé hacia Yufufu y enterré mi cara en su pecho.

Llamarla por su nombre de pila seguiría poniendo demasiada distancia entre nosotras ahora.

¡Mamá Yufufu!

"Mamá... Mamá Yufufu..."

Este espíritu iba a arrastrar a los humanos a la depravación, pero yo estaba bien con eso.

"En verdad no tengo nada que me esté molestando ahora ¿pero podemos quedarnos así por un momento?"

"Sí, quédate ahí hasta que te sientas mejor. ¿Qué quieres de desayuno para mañana?"

Sentí como si mi mente se estuviera derritiendo. También sentí como si un veneno que había estado infectando desde hace mucho mi cuerpo estuviera lentamente siendo purificado...

Este era el poder de una madre... Un misterioso poder de recuperación...

Me quedé acurrucada en el busto de Mamá Yufufu por un largo tiempo.

Sentí que no volvería a despertar si me quedaba dormida de esta forma, pero eso no sucedería, ¿verdad? Ella se sentía perfectamente omnipotente y todo eso, pero no sentía que tenía que preocuparme tanto, ¿verdad?

Más tarde, realmente me quedé dormida pero mi alma no terminó siendo robada ni nada y desperté en la cama a la mañana siguiente.

Mamá Yufufu estaba sentada en la silla a un costado de la cama, sonriendo.

"Mamá Yufufu, eres más como una santa que un espíritu..."

Esto era algo que jamás había experimentado en mis trescientos años de vida.

Había bastantes cosas de las que yo no sabía nada.

"Je-je-je, los humanos siempre serán los hijos de alguien. Eso también es cierto para ti y puedes llamarme mamá cuando quieras, ¿está bien?"

Sentí como si esa fuera una línea que no podía cruzar como persona, no podía hacer eso con otras personas alrededor...

"Está bien. Todo lo que tienes que hacer si es que no tienes una madre es crear una por tu cuenta."

Me rendí.

"Mamá Yufufu..."



Mi mente seguía aturdida mientras me sentaba en la mesa del comedor de Mamá Yufufu.

No puedo quedarme así. Necesitaba regresar a la normalidad... No podía ver a mis hijas en la forma que estaba ahora. Seguía siendo *su* madre, así que no podía desconectarme demasiado.

Me paré frente a un espejo que tenía el mismo tamaño que mi rostro, revisé mi expresión y regresé al modo madre.

¡Muy bien, esto debería ser suficiente!

Y entonces, Falfa y Shalsha entraron.

"¡Buenos días a las dos! ¿Durmieron bien?" Les pregunté alegre y enérgicamente, como una mamá de confianza.

Pero había algo extraño en sus reacciones.

"¿Mami, qué pasó...?"

"Nee-san, no deberías decir nada."

"¡Pero Falfa se preocupará por mami si no pregunto!"

¿Hmm? ¿Hay algo malo conmigo?

Mamá Yufufu no tenía el aterrador poder de drenar la juventud de las personas, ya me había revisado en el espejo—nada había cambiado.

"Si hay algo que les está molestando, me lo pueden decir."

"¡Ves!"

"Está bien. Entonces Shalsha también obedecerá."

¡En serio, que está pasando?

"¿Mami, te hiciste en la cama? Tú eres una adulta, pero..."

¿Mojar la cama? Imposible, es imposible que hubiera—

Y entonces noté que mi zona inferior estaba empapada.

"¡No puede ser! ¡Es imposible! ¡Tiene que ser un error!"

Shalsha casi nunca sonreía, pero una sonrisa se estaba esparciendo a lo largo de toda su cara.

"Mamá, ni Shalsha ni Nee-san se burlarán de las peculiaridades físicas humanas. No necesitas intentar esconder tanto eso."

"Shalsha, estoy realmente feliz de que te estés convirtiendo en una jovencita tan maravillosa, ¡pero yo no estoy intentando esconder nada!"

"Son cosas que pasan, Falfa lo entiende. ¡Todo está bien!"

¡No! ¡Todo esto está mal! Pero es cierto que estoy empapada, así que quizás...

Esperen, no, jamás en mis trescientos años de vida esto me había pasado.

¿Podría pensar en algo que fuera la razón?

Y entonces, Mamá Yufufu entró al cuarto. Me di vuelta para mirarla con una mirada suplicante.

"Oh ara, ara..."

¡Ella se cubrió su boca, como si acabara de ver algo que no tendría que haber visto!

"Bueno, estas cosas suceden. En gustos no hay nada escrito, supongo."

"¡Ah, vamos! ¡No es eso!"

"¿Quizás a cambio de tu fuerza, recibiste un físico propenso a estas cosas?"

"¡No! ¡Yo no hice un trato con el diablo ni nada parecido!"

Mamá Yufufu me acarició la cabeza.

"Yo sé que esto es un tema delicado, así que no necesitas preocuparte por eso. ¡No eres peor persona debido a esto!"

¿Ella no iba a ceder en la idea de que me había hecho encima...? ¿Aunque, realmente lo hice...? Si sucedió cuando no estuve consciente, entonces no podía decir que estuvieran equivocadas debido a que simplemente no estaba en *mis* recuerdos...

"Pero primero, por favor, si tuvieras un cambio de ropa, ¿podrías pasármelas...?"

Y entonces, Mamá Yufufu comenzó a reírse. "Perdón por molestarte. Me miraste tan deprimida, que simplemente tuve que hacerlo."

Oh, esa era la respuesta de una bromista.

"Soy un espíritu gota, ¿te acuerdas? Así que parece que cuando estás cerca de mí, el agua comienza a gotear. Es por eso que te ves mojada."

"Oh, fiu. Entonces todos los misterios se han resuelto."

Esa de seguro es una habilidad que juega con tu sentido de la vergüenza... voy a tener que cambiarme.

"¡Que les parece! ¡No es la culpa de mami después de todo!"

"Shalsha creyó en ti desde el comienzo, mamá."

No, no lo hiciste, Shalsha. Tú estabas intentando consolarme.

Pero parecía que algo seguía en la mente de Falfa—¿Qué sería? Era imposible que hubiera algún problema más grande que este.

A continuación nos pusimos a tomar el desayuno que Mamá Yufufu preparó para nosotras.

"No quisiéramos importunarte, así que nos iremos una vez que terminemos de comer."

"Awww. Se pueden quedar tanto como quieran aquí; no se preocupen por molestarme. Pueden holgazanear en un cuarto vacío tanto como gusten."

¡Wow, ella realmente se siente como una mamá de verdad en casa! ¡En verdad quiero quedarme y hacer nada!

Pero si me quedaba fuera de la casa por unos cuantos días, Laika y las demás comenzarían a preocuparse y no podíamos permitir eso.

"Lo siento. Nos vamos a ir por ahora..."

"Oh si, pueden venir de visita cuando quieran."

"Seguro...lo haremos..."

Silenciosamente me dejaré caer siempre que quiera que Mamá Yufufu me mime.

El sabor de su comida casera realmente tranquilizaba mi alma.

"¿Mami? Hay algo que Falfa realmente no entiende." Falfa dijo mientras ensartaba un vegetal con el tenedor.

"¿Sí, que cosa?"

"Parecía como si te hubieras hecho pipí, ¿verdad? Eso es lo que sucede cuando te aferras a Yufufu-san, ¿verdad?"

"Aparentemente, sí."

"¿Cuándo te aferraste a ella de esa forma?"

La comida que estaba sirviéndome perdió todo el sabor.

¿Esto va a arruinar su crecimiento? Calma, calma. No hay nada malo con ello. Pero es cierto que también estaba avergonzada de decirlo en voz alta...

Mamá Yufufu se sentó al frente mío, sonriendo encantada mientras intentaba dar una respuesta.

"Eso es algo que descubrirás cuando crezcas~"

"¡No lo digas de esa forma; te van a malentender!"

"Querida, no es nada extraño. Los adultos a veces también quieren ser como niños, yo simplemente la ayudé con eso. ¿Lo entiendes, Falfa-chan?"
Yufufu dijo con amorosos ojos.

"¡Sí! ¡Falfa lo entiende perfectamente ahora! ¡Cuando Falfa se siente nerviosa y cosas así, también quiero abrazar con mucha fuerza a mami!"

Ella lo entiende. Bien, me alegra.

Estaba realmente aliviada.

Cuando terminamos nuestro desayuno, nosotras dejamos la casa de Mamá Yufufu.

De regreso, ella nos llevó a la ribera del lago con su magia de transportación.

"Solo ven aquí si alguna vez quieres volver a visitar."

Yo asentí—y entonces, en voz baja, dije: "Adiós, mamá. Cuídate."

Por primera vez desde que comencé a vivir en este mundo por trescientos años, tenía una mamá.

Después de todo, aquellos trescientos años me trajeron hijas—No era para nada extraño conseguir una mamá. ¡Sip, estaba fuera de peligro!

Bonus: Observando a Beelzebub en el Trabajo

Ese día, Beelzebub y las hermanas levianas, Fatla y Vania visitaron nuevamente la casa en las tierras altas.

Estas tres eran demasiado despreocupadas con respecto a entrar a los hogares de la gente. Ellas siempre llevaban regalos, pero seguía siendo demasiado a menudo. ¿Acaso pensaban que mi casa era un bar o algo? *Esta es una residencia privada, ¿saben?*

"Ohhh, la carne en este estofado está tan suave. ¡Se cae de inmediato del hueso, es tan divinamente delicioso!" Laika estaba disfrutando concienzudamente el plato que Beelzebub había traído y ahora me era aún más difícil de quejarme...

"¿Ciento, cierto? ¡Hice que Vania estuviera en la fila por media hora para poder comprar este de una de las mejores tiendas de guarniciones del pueblo Vanzeld!"

Beelzebub se veía orgullosa, pero ella realmente había estado mandoneando a Vania... *Vania debería estar actuando orgullosa, no tú.*

Beelzebub dejó su asiento y fue al baño. Ella estaba de muy buen humor, dado que también había alcohol.

Mientras ella no estaba, yo planteé una pregunta a las dos levianas:
"Oigan, ustedes dos. ¿Acaso Beelzebub realmente hace su trabajo habitualmente?"

Ella no podía ser la ministra de agricultura, con lo relajada que era... Este podría ser un mundo de fantasía, pero ella era una empleada de gobierno.

"Nuestra jefa cumple totalmente sus deberes. La razón por la que yo esperé en la fila de la tienda fue debido a que cometí un gran error y la jefa limpió el desastre por mí. Esta fue mi forma de dar gracias."

"No suenas muy convincente, Vania... Me pregunto si alguien un poquito más sería me contará sobre ello..."

"¡¿Qué?! ¡Estoy impactada!"

¡Oye, tú eres quien acaba de decir que cometiste un gran error!

"Yo admiro a Beelzebub-sama. Ella está muy ocupada cuando está trabajando, no podría haber sido capaz de trabajar como la ministra de agricultura por tanto tiempo si no lo estuviera."

"Si tú dices lo mismo, Fatla, entonces puede que sea cierto, pero es difícil de imaginarlo. Jamás la he visto trabajar..."

"Lo entiendo completamente."

Así que ella sí lo veía. Por lo menos, eso significaba que el aparente comportamiento irresponsable de Beelzebub cuando venía aquí no era cosa solo mía.

"Y si pudiera ofrecerte una sugerencia"—una pequeña sonrisa apareció en los labios de Fatla—"Si gustas, eres más que bienvenida a observar a Beelzebub-sama mientras trabaja."

Oh, era una observación en el salón de clases, o mejor dicho, una observación en el trabajo.

"Esa es una interesante idea, ¿pero Beelzebub no lo odiará? Ella jamás me daría el visto bueno. Yo diría que no si estuviera en su posición..."

"No necesitas permiso. Azusa-san, puedes usar toda clase de magia, ¿verdad? ¿Qué tal la invisibilidad?"

Abrí por completo mis ojos, no debido a la turbia idea *per se*.

"Fatla, jamás pensé que *sugerirías* algo como eso..."

"De vez en cuando, también quiero intentar jugar bromas." Fatla soltó una risa como una pequeña diablilla. Oh cierto, desde un punto de vista de posición, esta chica era una oficial de gobierno. Ella distaba de una chica inocente—más bien lo opuesto.

"Está bien. No puedo usar magia de invisibilidad, pero lo aprenderé a través de la creación de hechizos. Una vez que la use, podremos discutirlo más en detalle y todas las demás que escuchen esto, ni una palabra."

Flatorte y Laika asintieron.

Justo entonces, Beelzebub regresó.

"Bueno entonces, ¿abrimos otra botella? Mm...el cuarto está bastante tranquilo. ¿No hablaron de nada?"

"Las conversaciones a veces simplemente se terminan."

Beelzebub, por supuesto, no sospechaba nada. Ella estaba ebria de todas formas.

Mientras Beelzebub iba al cuarto de Falfa y Shalsha, nosotras nos pusimos a preparar nuestro plan.



Aprendí la magia de invisibilidad sin ningún accidente y ahora el show podría comenzar.

El día anterior pusimos nuestro plan en acción, monté a Laika para ir al Castillo Vanzeld.

Pasé la noche y entonces a la mañana siguiente, me encontré con Fatla. Era perfecto, dado que Laika se había ido a entrenar con Fighsly.

"Ahora bien, Azusa-san. Te llevaré al departamento de agricultura."

"Está bien. Solo por si acaso, iré ahora invisible."

Me hice desaparecer con mi nuevo hechizo.

La entrada principal del edificio del ministerio de agricultura donde los demonios trabajaban era lo suficiente para decir que era lujoso. Las decoraciones eran excesivas también. De cierta forma se veía gótico.

En el interior, los demonios estaban sentados con documentos y conversaban con sus compañeros de trabajo.

Toda la atmósfera era eléctrica.

"¡Pásaselo a Kaltenta en el departamento de personal!" "¡Tengo ordenes de ir en un viaje de negocios, así que ¿puede alguien cubrirme en la reunión de la próxima semana?!" "¡Vamos a tener una reunión sobre la difusión del crecimiento de las uvas en el cuarto de reuniones en una hora!"

Los trabajadores eran un grupo diverso, todos demonios, y cada uno de ellos estaba dando su mayor esfuerzo trabajando...

No había computadores aquí, de lo contrario, no sería muy diferente de mi propia compañía. No, algunos demonios estaban mirando fijamente tabletas de piedra con información siendo mostrada en ellas, así que incluso eso era prácticamente idéntico.

"Esta es la división de planificación agrícola. Ellos son un grupo bastante ocupado."

Fatla parecía estar consciente de donde estaba a pesar de ser invisible, mientras me explicaba esto.

"Ya veo... todos están trabajando duro."

Terminaría siendo como una espía si seguía mirando los cuartos que no eran de mi incumbencia, así que fui directamente hacia donde Beelzebub estaba.

Cuando llegamos al último piso, nos encontramos con la puerta del cuarto del ministro.

"Beelzebub-sama se está encargando de sus deberes gubernamentales más allá de esta puerta."

"Vaya, vaya, vaya. Vamos a ver en qué anda."

Fatla abrió lentamente la puerta. Sería obviamente extraño si mi yo invisible abría la puerta, así que me colé mientras ella entraba.

Y entonces—

"Vania, todos los documentos que creaste tienen la fecha del año pasado en ellos... ¡Vas a tener que ir y volver a recibir las firmas de aprobado!"

"¡¿Qué?! ¡Por favor, Jefa!"

Beelzebub estaba señalándole uno de sus errores a Vania.

"Y justo al entrar por la puerta, mi hermana comete un error...que vergonzoso..." Fatla puso la mano sobre su cabeza.

Su propia hermana ni siquiera estaba escondiendo lo avergonzaba que estaba...

"Oh, Fatla, ve a la reunión esta tarde. Entre más cabezas mejor, dado que estas son conversaciones con los otros ministerios."

Y ella llamó a Fatla, así que rápidamente me dirigí a una de las esquinas del cuarto.

Ella lo descubriría si me ponía a vagar demasiado, así que mantuve esta posición.

"Hmm. Creí haber escuchado algo..." Beelzebub era rápida para notar las cosas...

"Un demonio grande tiene que estar subiendo las escaleras."

"Está bien. Bueno entonces, he revisado todos los documentos marcados para su envío a fin de mes, así que voy a seguir adelante. La oficina de auditoria no nos ha dicho nada hasta ahora en este año fiscal, así que eso es sencillo. Ese montón son todos unos gigantescos sádicos."

"Entendido. Entonces, avanzaré un poco de trabajo hasta mi próxima reunión."

Y así comenzaron mis verdaderas observaciones.

El cuarto del ministro era grande, pero las únicas trabajando aquí eran Beelzebub, Fatla y Vania. Las hermanas levianas aparentemente tenían roles de secretaria.

Yo había dudado si acaso ella realmente se estaba tomando su trabajo seriamente, pero siendo honesta, tuve mi respuesta dentro de los primeros tres minutos.

Los ojos de Beelzebub estaban mortalmente serios—ella estaba en un 100% modo trabajo.

Ella rápidamente revisó sus documentos y si tenía una pregunta, ella o le pondría un destaca hojas o le ordenaría a Vania: "Pregunta sobre qué está pasando aquí en términos de presupuestos."

Ministra no era solo un título. Ella estaba trabajando realmente duro, su competencia estaba prácticamente exudando de forma tangible de ella.

Luego de treinta minutos, me encontré con un gran problema.

Estoy tan aburrida...

Cuando pensé en ello, lo que Beelzebub estaba haciendo era trabajo de oficina. ¡Horas y horas de esto no lo iban a hacer más interesante!



Todavía quedaban casi dos horas hasta el almuerzo...esto era doloroso...

Beelzebub de pronto se paró.

"El aire en este cuarto se siente diferente de lo usual—casi como si hubiera una persona extra..."

Así que ella podía darse cuenta, incluso a pesar de que estaba invisible...

"¡Jefa, no hay nadie más aquí! No es como si hubiera una persona invisible escondida en algún lado, ¿sabe?"

¡Oye! ¡Vania! ¡No digas en voz alta lo que acordamos de esa forma!

Beelzebub comenzó a escanear cuidadosamente el cuarto. ¡Y yo me tapé la boca con mi mano y contuve la respiración!

"Se siente como si parte del flujo de aire aquí hubiera desaparecido...como si alguien estuviera conteniendo el aliento..."

¡Ella realmente se daba cuenta rápido de las cosas! Esto era difícil, a pesar de que era invisible y estaba escondida.

"Beelzebub-sama, por favor deje de decir tonterías y regrese al trabajo."

"Tienes razón, tengo bastantes cosas por hacer."

Fatla se involucró por mí. *¡Gracias, Fatla!*

Además, ahora que aprendí que Beelzebub era una verdadera mujer de negocios, quería irme a casa, pero ella no se iba de su asiento, así que no podía decirle nada a Fatla.

Empleados ocasionalmente llegaban para entregar documentos y yo podría irme cuando eso sucediera, pero sería grosero irme sin decirle nada a Fatla o Vania...

Si hubiera sabido que esto podría pasar, habría traído algo que me ayudara para pasar el tiempo...

Sin otra opción, me acosté en la alfombra y miré a la nada.

La mayor parte de su trabajo era anodino. Quizás debí haber elegido la tarde para observar su trabajo...

Mientras yacía en el piso, finalmente llegó la hora del almuerzo.

El repicar de la campana resonó a través del edificio.

"¡Fiu! Hora de un descanso."

Beelzebub se paró para estirarse, ella a su vez desplegó sus alas, supongo que también necesitaban estirarse.

"Hoy es un día en que hiciste almuerzo, ¿verdad, Vania?"

"¡Sí! ¡He creado algo colorido usando ingredientes de temporada! ¡Lo llamo Un Almuerzo Colorido Usando Ingredientes de Temporada!"

"No te pedí el nombre."

Oooh, la secretaría trajo un almuerzo casero.

Ese era un agradable sistema.

Si alguien me hubiera llevado almuerzo cuando era una esclava corporativa, probablemente habría estado más sana, quizás podría haber estado viva. No había amor en los almuerzos de las tiendas de conveniencia.

Pero me estaba enfrentando a un problema aún más grande que antes.

Si no podía irme del cuarto, entonces no sería capaz de almorzar...

Esto es duro...al menos quisiera mordisquear una galleta...

Y en el momento perfecto, mi estómago comenzó a gruñir en voz alta.

¡Mierda! ¡No podía ganar contra un fenómeno fisiológico!

"¿Quién fue esa? ¿Cuánta hambre tienes? Tu estómago es demasiado asertivo."

"No fui yo."

"Entonces por proceso de eliminación, tiene que ser Vania."

"¡No fui yo! Ese sonido fue de la Br—fue muy violento; no fue algo que mi estómago pudiera hacer."

¡Vania casi dijo "Bruja de las Tierras Altas"! ¡El repunte fue algo forzado, pero al menos logró sacarlo!

"Tampoco es el mío. Sonaba demasiado idiota como para ser el mío, Mi estómago gruñe de forma mucho más noble."

¡Oye! ¡Eso es algo extraño por lo que humillarme!

¡Quería quejarme, pero no podía!

"Bueno, no importa de quien haya sido ese estómago. El gruñido se detendrá una vez que estemos satisfechas."

Urgh...aunque yo no puedo comer...

Vania sacó una bolsa en la que llevaba los almuerzos.

"Este es mío; este es para usted Jefa y este es para Nee-san; y este es para la Bru—" Vania palideció.

"¿Por qué trajiste almuerzo para cuatro personas?" Fatla miró a Vania como si esta fuera una idiota. ¡Ella realmente lo echó a perder!

"¿Y qué es eso de una *Bru*?"

"Bru...Brueno preparé uno extra. ¡Un extra, sí! ¡Un extra en caso de que alguien quisiera comer más!"

"Uh...si nadie lo come, entonces será un desperdicio... ¿Acaso no pensaste en esto de antemano...?"

¡Beelzebub la estaba arrinconando con buenos argumentos!

"¡A-A decir verdad...hice demasiado! Así que hice un cuarto...eso es todo...absolutamente no hay otra razón..."

Gotas de sudor comenzaron a caer de la frente de Vania.

Observándola, Beelzebub parecía estar descifrando algo.

"Ya veo, ya veo. No podría soportar que se perdiera, así que supongo que lo llevaré a otro cuarto y preguntaré si alguien más lo quiere. Oh, sí solo hubiera una cuarta persona en este cuarto, ¡pero por supuesto que no la

hay! ¡Ahora bien, me retiro en búsqueda de alguien que quiera comerse este almuerzo! ¡En otro cuarto!"

Cancelé mi magia de invisibilidad. "¡Aaah, por favor! ¡Por favor! ¡Yo me lo comeré! ¡No te lo lleves!"

Beelzebub me miró, molesta: "Lo sabía, sabía que había algo raro aquí."

Más tarde, le expliqué mi situación. Ahora que ella sabía que estaba aquí, explicar todo era mi responsabilidad.

"—Y así, quise ver si realmente trabajabas." Dije mientras comía mi almuerzo. Estaba realmente bueno, el almuerzo era inocente, ¿pero Vania? No tanto.

Fatla y Vania se veían ambas un tanto culpables. Ellas no podían simplemente quitarse de encima esto.

"¿Y entonces? ¿Trabajo de forma esplendida, o no?" Beelzebub alardeó.

"Sí...eras seria. Tan seria, que observarte era aburrido."

"¿Alguna vez has escuchado de un trabajo de oficina que sirva como show de entretenimiento? ¡No estoy trabajando para divertirte!"

"Tienes razón...no lo volveré a hacer...ahora que sé que eres una participante sobresaliente de la sociedad..."

"Mm-hmm. Y fíjate que esto no vuelva a pasar, lo dejaré pasar esta vez pero en el futuro, tendrás que enviar un formulario de antemano. Podemos crear un viaje para las visitas que sea divertido e informativo. Incluso mejor

con ayuda del departamento de relaciones públicas." Beelzebub me entregó un formulario.

"Er, aprecio la buena voluntad, pero no estoy realmente interesada en el trabajo agrícola del ministerio, así que..."

"Falfa y Shalsha puede que quieran experimentarlo, así que llévatelo a casa. ¡A decir verdad, tráelas contigo!"

¡Ella es tan calculadora cuando se trata de ellas!

Ahora que Beelzebub había visto a través de mi travesura, no tenía otra opción más que conocer lo que Shalsha y Falfa pensaban sobre un viaje de excursión al ministerio.

Unos días más tarde, mis hijas fueron de excursión al departamento de agricultura.

Y lo pasaron muy bien.

El Fin.

Palabras Finales

Este es Kisetsu Morita—¡Ha pasado un tiempo!

¡Te he entregado sin problemas el volumen 4 de *Slime Taoshite*... a ti!

El volumen 1 salió en enero, volumen 2 salió en abril, volumen 3 salió en julio y ahora el volumen 4 salió en octubre—me alegra que estén siendo publicados a un ritmo tan rápido. Todo esto es gracias a aquellos que los compran. ¡Muchas gracias!

Ahora, en este volumen, hemos tenido un nuevo personaje al que llamaremos una fracasada miembro de una banda (bueno, ella trabaja sola, así que técnicamente no es una "banda"). Esa es Kuku, la chica de orejas de conejita.

Hay un elemento de vida real en su historia.

Yo actualmente estoy viviendo en el lado oeste de Tokio, pero hace unos cuantos años, vivía en la Prefectura Fukui.

Ahí, conocí a un fracasado miembro de una banda.

Su trabajo musical no le fue bien en Tokio así que regresó a su hogar en Fukui. Él dejó de tocar música y estaba intentando encontrar un trabajo apropiado. Él me habló sobre esto.

Para mí, se sentía como si no tuviera ambición; podía sentir como si solo se dejara llevar: "Supongo que ahora buscaré trabajo."

Así que le dije: "Tú parece que sigues teniendo arrepentimientos, ¿así que por qué no resuelves eso de la forma en que estimes conveniente antes de avanzar a la siguiente cosa? Obviamente necesitas dinero, pero esta es tu única vida... ¿No vas a lamentarlo si simplemente comienzas a trabajar ahora?" (O algo así.)

Al final, él me agradeció un montón.

No sé lo que le sucedió a su música después de eso, pero al menos es cierto que se dio cuenta de lo perdido que estaba y creo que eso en si es algo bueno.

Además, no hay un tema como ese detrás de Pondeli, la ex-NEET, pero probablemente existan personas con una historia similar. Alguien que solía vivir encerrado como un NEET de esa forma ahora está trabajando muy duro como un autor.

También conozco gente que ni siquiera tenían un lugar para vivir en algún punto de su vida pero se sobrepusieron a esa situación y ahora están trabajando en alguna gran empresa. Eso de cierta forma suena como Halkara.

Y así, el contenido de esta historia generalmente es relajado, pero si piensas en ello, muchos de los personajes están al borde de la ruina.

Ahora que lo menciono, su propio autor Morita ha estado a punto de caer muchas veces pero apenas ha logrado encontrar de dónde agarrarse. Y ahora he llegado hasta aquí...

Quiero continuar escribiendo esta serie sobre felices vidas para esta clase de personajes, así que si alguno de mis lectores está atravesando momentos

difíciles, entonces espero que esta serie pueda levantarles el ánimo, aunque sea solo un milímetro.

Vamos a dejar la conversación seria ahí por el momento e iremos a los anuncios y reconocimientos.

Primero, ¡pueden encontrar la versión manga y los spin-off en GanGan GA!

¡Voy a poner la URL aquí! ¡Pueden leerlo todo gratis, por supuesto!

<http://www.ganganonline.com/contents/slime>

Gracias a ustedes, las primeras visualizaciones del primer capítulo han alcanzado un record en la historia de GanGan GA... Se siente como si esto hubiera alcanzado alturas nunca antes imaginadas...

¡Le doy mis más sentidas gracias al ilustrador, Yusuke Shiba-sensei! ¡La personalidad de Azusa está mucho más definida que la original! (Esperen, si está más definida que en la original, entonces ese es mi problema...)

Incluso mis amigos sumamente críticos en la industria del manga me escribieron para decirme: "¡Realmente es una gran adaptación a manga!" Y mis compañeros no-otakus del instituto me escribieron lo que pensaban del manga. Realmente se siente como si hubiera alcanzando niveles totalmente diferentes.

El spin-off también muestra el pasado de Beelzebub, el cual nunca hemos visto en la historia principal—o, mejor dicho, es muy difícil de representar desde el punto de vista de Azusa. Este también alcanzó un número record de visitas a la página en la sección de historias cortas de GanGan GA.

¡Estoy tan feliz! ¡Si pudiera expandir aún más el mundo de *Slime Taoshite*... de aquí en adelante, no podría estar más feliz como autor!

¡También, cuando el quinto volumen salga en enero, habrá una versión que vendrá con un CD drama!

¿Y saben lo que eso significa? ¡Eso significa que Azusa, Laika y las demás tendrán voces!

¡Estoy tan emocionado por ver que clases de voces tendrán todas! ¡Y podría ser mi oportunidad para conocer a las *seiyuu*s, así que estoy realmente emocionado por eso también! (¡Estoy hablando en serio!)

¡Un sincero agradecimiento a Benio-sensei, quien nuevamente creó maravillosas ilustraciones! ¡A medida que los volúmenes pasan, Azusa y el resto crecen más y más en su hogar de las tierras altas y las imágenes están comenzando a verse menos y menos como ilustraciones insertadas y más como instantáneas de la vida real, no puedo esperar para ver que crearás a continuación!

¡Y jamás he estado más agradecido por todos los fanáticos que han estado siguiendo esta serie de libros hasta ahora! Gracias a todos, la serie está avanzando muy bien.

Justo cuando este libro salga a la venta, estaré llegando a mi décimo aniversario como autor. De alguna forma he seguido con esto por bastante tiempo. Estaré más que feliz si puedo hacer algo que todos puedan disfrutar.

¡Y además, nos volveremos a ver en enero, cuando el quinto volumen con el CD drama (también habrá una versión normal sin el CD) salga a la venta!

Kisetsu Morita.

Slime Taoshite 300-nen, Shiranai Uchi ni Level Max ni Nattemashita (LN)

Volumen 04



Escrita por: Morita Kisetsu Traducción al Inglés: Yenpress/Yen On
Ilustraciones por: Benio Traducción al Español: Ragnar
Sello Editorial: GA Novel Revisión y Edición: HiroLsn

Esta obra es propiedad de sus titulares según derechos de autor.

La traducción de esta obra se realiza sin fines de lucro, únicamente para promover el interés en la lectura y la cultura japonesa en general.

Si esta novela es licenciada al español o recibimos alguna queja por parte de los titulares inmediatamente dejaremos de distribuir este archivo, igualmente si tienen la posibilidad los invitamos a comprar la novela original o su versión licenciada en inglés para apoyar al autor y a la industria.

Wordpress: hirolsntranslations.wordpress.com

Blogger: hirolsn-translations.blogspot.com